



Taiteen välittäminen kielen opetuksessa

Menetelmä- ja aktiviteettikokoelma

Julia Nyikos & Augustin Lefebvre (De l'art et d'autre)

Stephanie Sentall, Gabriela Weißenegger, Veronika Hackl & Julia Danzinger (Stand 129)

Vera Varhegyi & Emilie Brigouleix (Elan Interculturel)

Maarit Mutta & Pauliina Peltonen (University of Turku)

www.lali-project.eu



Sisällysluettelo

Esipuhe	3
Lämmittely- ja tutustumistehtävät	4
+ Liitteet	
Luku 1	
Ruoka ja asetelmat	12
+ Liitteet	
Luku 2	
Ihmiset	22
+ Liitteet	
Luku 3	
Vapaa-aika	33
+ Liitteet	
Luku 4	
Sisustus ja kotielämä	39
+ Liitteet	
Luku 5	
Luonto	53
+ Liitteet	
Luku 6	
Kaupunki ja arkkitehtuuri	62
+ Liitteet	
Luku 7	
Tarinat ja myytit	72
+ Liitteet	
Sanasto	83
Tehtävän ominaisuudet	88
Tekijätiedot	89

Esipuhe

Tämä käsikirja on toteutettu LALI-projektin (Language and Literacy Learning through Art) puitteissa, ja sen tekemiseen on osallistunut neljästä Euroopan maasta koostuva monialainen työryhmä. Projektin tavoitteena on ollut luoda pedagoginen työkalupakki, joka edistää perustaitoja, ja näin parantaa vähemmän koulutettujen tai maahanmuuttajataustaisten sosiaalista osallisuutta.

Lähestymistapamme innovatiivinen osa on hybridi opetusmetodi, jossa hyödynnetään taidehistoriasta systemaattisesti valittuja visuaalisia resursseja kielen ja luku- ja kirjoitustaidon oppimisen tukena. Tästä käsikirjasta löydät kokoelman aktiviteetteja, joita voidaan käyttää museoympäristössä ja/tai luokkahuoneessa museokäynteihin valmistautumiseen. Taideteokset tarjoavat erinomaisen lähtökohdan monitasoiseen keskusteluun ja/tai vuorovaikutukseen osallistujien välillä. Keskustelut voivat liittyä taideteoksiin sinänsä tai erilaisiin kulttuuriperinteisiin isäntämaassa ja osallistujien kotimaissa.

Kouluttajan työkalupakkia pilotoitiin sarjassa työpajoja, joiden osallistajat edustivat kahta profiilia: vastikään saapuneille maahanmuuttajille opetettiin kohdemaan paikalliskieltä, kun taas sujuvammin kohdemaan kieltä puhuville henkilöille, joilla oli puutteelliset kirjoitus- ja lukutaidot, opetettiin myös luku- ja kirjoitustaitoa.

Näissä aikuisille suunnitelluissa tehtävissä painotetaan non-formaaleja ja osallistavia lähestymistapoja oppimiseen; useimmissa harjoituksissa ehdotetaan pari- tai pienryhmätyöskentelyä dialogin, vuorovaikutuksen ja vertaisoppimisen edistämiseksi. Suosittelemme käsikirjaa kielten opettajille, jotka haluavat viedä opetusryhmiään luokkahuoneen ulkopuolelle ja muuttaa oppimiskontekstia hiukan tavallista enemmän taidetta ja leikkimielisyyttä sisältäväksi.

Huomionarvioista on, että osallistajat arvostivat eniten melko itsenäistä taideteoksiin tutustumista ja epäsuoraa ohjausta keskustelujen aloittamiseksi. Saimme myös positiivista palautetta hetkistä, jolloin osallistajat löysivät linkejä oman kulttuuritaustansa ja näyttelyiden esittämän maailman väliltä, kuten samankaltaisuudet japanilaisten ja syyrialaisen myyttien välillä sekä kuvaukset maailman läntisissä ja itäisissä maissa tapahtuneiden sisällissotien jälkivaikutuksista.

Miten käytät käsikirjaa?

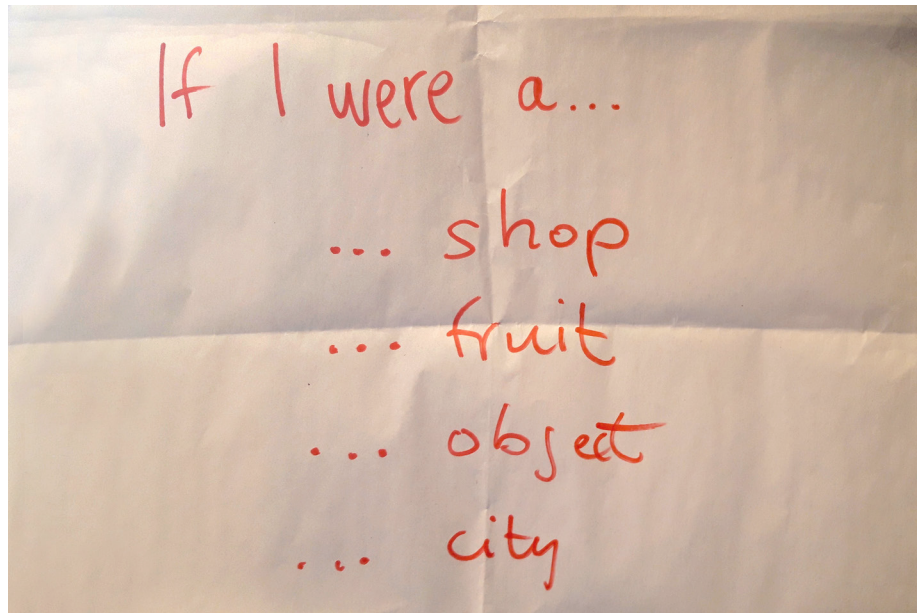
Osa aktiviteeteista on suunniteltu erityisesti tietyille taideteokselle tai tietyille museohuoneelle, mutta niitä voi hyödyntää myös muissa konteksteissa pienin muutoksin. Löydät jokaisen aktiviteetin jälkeen ”vinkit”-osiosta ideoita aktiviteetin muokkaamiseen, säilyttäen kuitenkin alkuperäisen tehtävämallin tai mekanismin. Käsikirja sisältää myös laajan kokoelman aktiviteetteja, jotka voidaan toteuttaa ilman muutoksia hyvin erilaisia taideteoksia hyödyntäen useimmissa taidemuseoissa. Monia näistä aktiviteeteista voidaan myös soveltaa luokkahuoneympäristöön.

Luvuissa 1 ”Ruoka ja asetelmat”, 4 ”Sisustus ja kotielämä”, 5 ”Luonto” ja 7 ”Tarinat ja myytit” aktiviteetit on suunniteltu käytettäväksi järjestyksessä. Oppaan muissa luvuissa tarjotaan varsinaisen tuntuunitelman sijaan työkaluja opetusmoduulien luomiseen, joita voi muokata käytettävissä olevan ajan mukaan.

Lämmittely- ja tutustumistehtävät

Lämmittely 1

Itsensä esittely: Jos olisin...



Kuva: Élan interculturel.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Klassisten esittelyjen sijaan (kuten ”minun nimeni on, olen kotoisin...”), pyydä oppilaita kuvittelemaan keitä he olisivat, jos he olisivat erilaisia esineitä, paikkoja jne.

Joitakin vaihtoehtoja ehdotettaviksi:

Jos olisin hedelmä...

Jos olisin kauppa...

Jos olisin kirja...

Jos olisin paikka...

Jos olisin taideteos.../ taidemuoto

Vinkkejä kouluttajille

Jos osallistujilla on heikompi kielitaito, voi olla turvallisempaa tehdä ensin virkkeet pareittain, ja sitten esitellä toisensa muille. Edistyneemmät oppijat voivat esitellä itsensä suoraan, jolloin ei tarvita edeltävää kahdenkeskistä kierrosta.

Kielitaidon tasosta ja ryhmän kiinnostuksen kohteista riippuen (onko aiempaa kokemusta tai kiinnostusta taiteeseen) voit muokata käytettyjä vertauskuvia – onko kyseessä paikka / kauppa / kaupunki vai taidemuoto / taideteos.



**Tarvittava aika
+ Suositeltu
osallistujamäärä**

20 minuuttia
12 osallistujalle

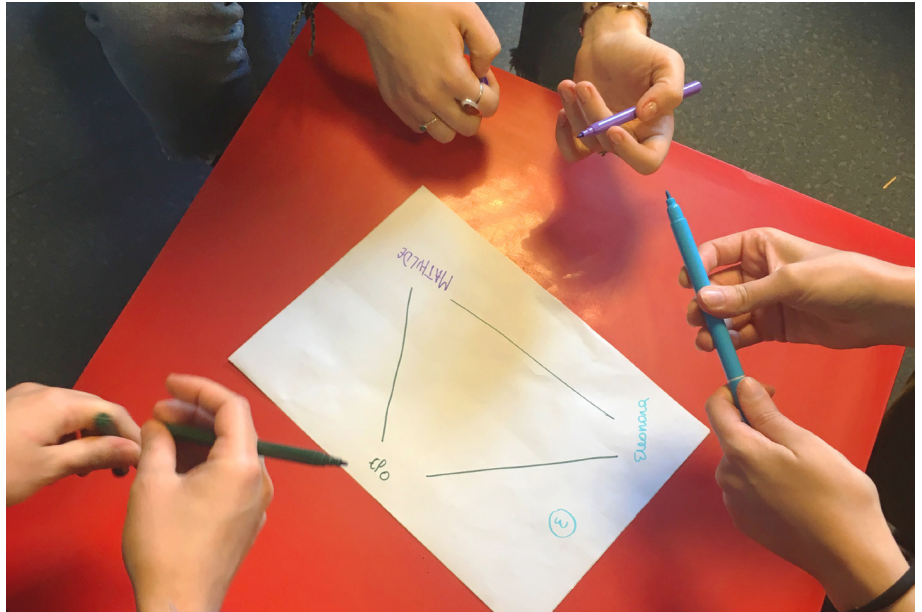


**Tehtävän
ominaisuudet**

parityö
ryhmätyö
kognitiivinen
manuaalinen

Lämmittely 2

Toisiinsa tutustuminen: kolmio



Kuva: Élan interculturel.



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

20 minuuttia
12 osallistujalle



Valmistelut

Tarvittavat materiaalit:
fläppi- tai valkotaulu ja
huopakynä

yksi A4-paperiarkki
jokaiselle 3 hengen ryhmälle



Tehtävän

opettajajohtoinen
työskentely
ryhmätyö
kognitiivinen
manuaalinen

Ohjeet vaihe vaiheelta

Jaa osallistujat kolmen hengen ryhmiin ja anna jokaiselle ryhmälle paperi ja tussi. Pyydä heitä piirtämään kolmio paperille. Kirjoita jokaiseen kulmaan yhden ryhmän jäsenen nimi. Kolmion sivuille heidän tulee löytää jokin kyseisellä puolella kahta henkilöä yhdistävä asia, mutta joka erottaa heidät kolmannelta henkilöstä. Keskelle heidän tulee kirjoittaa jotakin, joka yhdistää kaikkia kolmea henkilöä. Kun osallistujat ovat valmiita, he voivat esitellä muille koko kolmion tai vain yhden tai kaksi elementtiä (mikä yhdistää heitä kaikkia, mikä oli yllättävää aktiviteettia tehdessä).

Vinkkejä kouluttajille

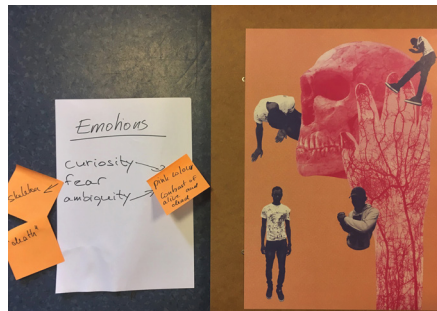
Jos osallistujilla on heikompi kielitaito, voi olla turvallisempaa tehdä ensin virkkeit pareittain, ja sitten esitellä toisensa muille. Edistyneemmät oppijat voivat esitellä itsensä suoraan, jolloin ei tarvita edeltävää kahdenkeskistä kierrosta.

Kielitaidon tasosta ja ryhmän kiinnostuksen kohteista riippuen (onko aiempaa kokemusta tai kiinnostusta taiteeseen) voit muokata aktiviteetin fokuksia: alemman tason ryhmille tai ryhmille, joilla ei ole aiempaa yhteyttä taiteeseen, voit antaa enemmän vapauksia, kun taas edistyneempiä ryhmiä voit pyytää miettimään erityisesti taiteeseen liittyviä asioita.

Voit rohkaista myös ryhmiä, joilla ei ole aiempaa kokemusta taiteesta, etsimään taiteeseen liittyviä yhteyksiä (laaja määrittelmä taiteesta).

Lämmittely 3

Tunteet, arvot ja taideteokset



Kollaasi: Issa Kane ja Eloise Dubrana.
Kuva: Élan interculturel.

Taustatietoa

Tämä aktiviteetti perustuu Margalit Cohen-Emeriquen luomaan kulttuurienväliseen kommunikaation ja yhteistyön menetelmään. Menetelmä – esitellyn aktiviteetin tavoin – perustuu ajatukseen siitä, että kun kohtaamme toisen henkilön, esineen, taideteoksen jne., kyseiseen kohtamiseen vaikuttavat kaikki kulttuuriset viitteet (normit, arvot, käytännöt) jotka siihen liitämme. Nämä normit ja arvot vaikuttavat siihen, kuinka reagoimme kyseiseen henkilöön tai siihen mitä näemme.

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Valitse noin 8–10 taideteosta yhdestä tai kahdesta museohuoneesta. Pyydä jokaista osallistujaa tutustumaan teoksiin ja valitsemaan teos, joka saa aikaan heissä voimakkaimman tunnereaktion.

2. Seuraava vaihe – analyysi ja palaute – voidaan tehdä pienryhmissä rinnakkaisesti tai yhdessä opettajajohtoisessa sessiossa käytettävissä olevan ajan mukaan. Kysy kaikilta minkä teoksen he valitsivat, ja keskity sitten ensin siihen taideteokseen, jonka useimmat valitsivat.

3. Pyydä heiltä ensireaktioita valittuun taideteokseen. Rohkaise vapaaseen ilmaisuun, edes tuomitsevia mielipiteitä ei tarvitse hävetä (on tärkeää saada rehellisiä reaktioita).

4. Pyydä heitä sitten tutkimaan kuvan aikaansaamia tunteita ja jakamaan tunne muiden kanssa, jos he haluavat sen jakaa. Seuraavaksi pyydä heitä tunnistamaan, mikä kuvassa aiheuttaa kyseisen tunnereaktion.

5. Tässä vaiheessa he saattavat mainita muodollisia elementtejä tai kuvassa esitettyä sisältöä. On hyvä huomioida, että oli kyse sitten muodollisista elementeistä tai sisällöstä, todellisuudessa katsojan normit ja odotukset ovat tunnereaktion taustalla, esimerkiksi koskien heidän odotuksiaan taiteesta, kauneudesta tai esitetystä tilanteesta. Seuraavaksi koittakaa tunnistaa yhdessä, mitkä mahdollisesti ovat tunteiden taustalla olevat arvot.

Vinkkejä kouluttajille

Vaikka alussa kaikki pystyisivät valitsemaan taideteoksen tunnereaktion pohjalta, kaikki eivät välttämättä ole valmiita ilmaisemaan arvioitaan tai tunteitaan, vaikka heillä sellaisia olisi. Yritä auttaa heitä luopumaan itsesensuurista. Tunnereaktioiden taustalla olevien arvojen ja normien tunnistaminen vaatii runsasta itsereflektiota. Ole kärsivällinen ja auta osallistujia apukysymyksiin.

Lähdeviitteet, lisätietoa

Cohen-Emerique, M. *Pour une approche interculturelle en travail social. Théories et pratiques.* France: Presses de l'EHESP, 2011.



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

20-60 minuuttia
12 osallistujalle



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
ryhmätyö
opettajajohtoinen
työskentely
valikoima taideteoksia
osittain ohjattu aktiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus
veistokset
moderni taide ja nykytaide
valokuvataide
taidegrafiikka

Lämmittely 4

Identiteettiympyrä



Kuva: Élan interculturel.



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

20 minuuttia
12 osallistujalle



Valmistelut

Tarvittavat materiaalit:
fläppi- tai valkotaulu ja
huopakynä

yksi A4-paperiarkki
jokaiselle 3 hengen ryhmälle



Tehtävän ominaisuudet

opettajajohtoinen
työskentely
fyysinen

Ohjeet vaihe vaiheelta

Pyydä osallistujia seisomaan ympyrässä. Jokainen osallistuja miettii jotakin, joka on totta hänelle, menee ympyrän keskelle ja sanoo lauseensa (esim. ”Pidän maalauksista”). Ne osallistujat, joille tämä on myös totta, astuvat kohti ympyrän keskellä olijaa sen verran kuin lause heidän kohdallaan on totta. Pyydä kaikkia katsomaan, missä kohdassa tilaa he ovat, ja sitten palaamaan ympyrään. Seuraava osallistuja astuu keskelle ja sanoo uuden lauseen.

Jos joku keksii asian, joka ei päde kehenkään muuhun, tälle henkilölle annetaan aplodit. Aktiviteetin loppua kohden voit rohkaista osallistujia keksimään erityisesti piirteitä, jotka ovat totta vain heidän kohdallaan. Edistyneissä ryhmissä voidaan keskittyä taiteeseen liittyviin asioihin.

Vinkkejä kouluttajille

Joillekin osallistujille voi olla vaikeaa astua ympyrään, joten rohkaise heitä ottamaan askel eteenpäin.

Lämmittely 5

Mitä taide on?



**Tarvittava aika
+ Suositeltu
osallistujamäärä**

40 minuuttia
12 osallistujalle



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 1

Valmisteltavat materiaalit:
lue taideteoksiin liittyvät tiedot

Tarvittavat materiaalit:
maailmankartta
(vapaaehtoinen)



Tehtävän ominaisuudet

valikoima taideteoksia
parityö
ryhmätyö
kognitiivinen
tuettu opetus
muinaisesineet
taidegrafiikka



Paa Joe, Sandals Coffin, 2006, puu, muovi, kangas, Kunstmuseum Bern.
Kuva: Regula Tschumi. Copyright: creative commons.

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Esittele monisteen 1 taideteokset, jotka havainnollistavat hyvin erilaisia aikakausia ihmiskunnan sivilisaatiossa. Voit käyttää muita taideteoksia, kunhan varmistat, että ne edustavat eri aikakausia.

2. Pyydä osallistujia valitsemaan teos, johon he kokevat eniten yhteyttä, ja pyydä heitä keskustelemaan pareittain minkälainen funktio kyseisellä taideteoksella voisi olla heille itselleen: mihin he laittaisivat sen, miksi, mitä kyseinen taideteos merkitsisi heille? Seuraavaksi pyydä heitä arvaamaan, mikä funktio kyseisellä taideteoksella on: miksi se on tehty, kuka sen teki, mihin se on sijoitettu?

3. Vaihtoehto B: jos haluat harjoittaa lukemista, voit tulostaa informaatiokortit ja pyytää osallistujia yhdistämään taideteokset ja infokortit.

4. Vaihtoehto C: jatkoksi voit pyytää osallistujia sijoittamaan valitsemansa taideteoksen kartalle tai aikajanelle ja perustelevaan valintansa.

Vinkkejä kouluttajille

Auta alussa osallistujia keskittymään heidän subjektiivisiin näkemyksiinsä, ei niinkään arvaamaan, mikä taideteos varsinaisesti on.

Aktiviteetin tavoitteena on reflektoida yhdessä taiteen funktioita ja syitä. Halutessasi voit valmistautua etukäteen tutustumalla teorioihin taiteen synnystä.

Lähdeviitteet, lisätietoa

Dissanayake, Ellen. *What is Art For?* (2. painos). Washington, USA: University of Washington Press. 1990.

Lämmittely 6

Mitä museossa on minulle?



Kuva: Élan interculturel.



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

30-45 minuuttia
12 osallistujalle



Valmistelut

Valmisteltavat materiaalit:
tutustu museo-sanat
etymologiaan, pohdi
museoiden eri funktioita



Tehtävän ominaisuudet

ryhmätyö
opettajajohtoinen
työskentely
luova aktiviteetti
kognitiivinen
manuaalinen

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Pyydä osallistujia miettimään, mitä sana "museo" on heidän äidinkielellään, ja keskustelkaa yhdessä sanan etymologiasta. Useimmat kielet käyttävät jotakin muotoa englannin sanasta "Museum", joka viittaa antiikin kreikkaan ja muusiin. Siksi museo on muusille omistettu paikka tai temppeleitä taiteiden tutkimukseen.

2. Vaihtoehto A: 3-4 hengen ryhmissä: pyydä osallistujia miettimään, mitä he sijoittaisivat museoon kuvastamaan yhteiskuntaamme / tämän päivän kulttuuria ihmisille, jotka syntyvät vuonna 2200. Muutamia kysymyksiä ohjaamaan keskustelua: Miltä museosi näyttäisi? Mikä sen nimi olisi? Vapaaehtoinen jatko: pyydä jokaista ryhmää piirtämään heidän museonsa ja esittelemään se muille.

3. Vaihtoehto B: Muodosta osallistujista 4-5 hengen ryhmiä. Pyydä jokaista osallistujaa ottamaan 2-3 satunnaista esinettä heidän laukuistaan pöydälle. Pyydä heitä luomaan näyttely esineitä käyttämällä, ja sitten pitämään opastuskierros muille.

Variaatio: voit käyttää vaihtoehtoa A tai B: pyydä ihmisiä katsomaan ympärilleen huoneessa ja valitsemaan 4 esinettä, jotka heidän mielestään olisi tärkeintä laittaa esille museoon.

4. Museoiden eri funktiot käydään läpi yhdessä sekä pohditaan miksi / mitä museoilta voidaan oppia.

Vinkkejä kouluttajille

Tätä aktiviteettiä voidaan muokata osallistujien mukaan helpommaksi tai vaikeammaksi muokkaamalla ohjeita sekä tekemällä rajoituksia museoon laitettaviin esineisiin. Esimerkiksi: keskity muotia esittelevään museoon jne.

Lämmittely 7

Itsestä puhuminen taideteosten avulla



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

20-30 minuuttia
12 osallistujalle



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 2

Valmisteltavat materiaalit:
A4-arkille tulostamisen
sijaan voit tulostaa 4
ruutua pienemmille
kortteille: esteettisempää ja
ekologisempaa!



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
opettajajohtoinen
työskentely
taideteokset tietyssä
huoneessa
osittain ohjattu aktiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus
veistokset
moderni taide ja nykytaide
valokuvataide
taidegrafiikka



Kuva: Élan interculturel Pompidou-keskuksessa, Pariisissa.

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Jaa kysymysaiheet neljään eri ruutuun (Moniste 2). Jokainen kysymysruutu viittaa johonkin henkilökohtaiseen aihepiiriin, josta osallistujat voivat kertoa. Esimerkiksi ensimmäisen ruudun kysymykset voivat viitata osallistujien taustaan: maahan, kaupunkiin tai perheeseen, josta osallistuja tulee (osallistujat voivat tulkita kysymyksen vapaasti). Toisen ruudun kysymykset voivat viitata osallistujien ammattiin, toiveammattiin tai mieluisaan päivittäiseen ajanvietteeseen. Kolmannen ruudun kysymykset voivat viitata heidän intohimoihinsa. Neljännen ruudun kysymykset voivat viitata siihen, miten he näkevät tulevaisuutensa.

2. Pyydä jokaista kiertämään huoneessa 5 minuutin ajan ja valitsemaan taideteos, joka vastaa jokaisen ruudun kysymyksiin. Osallistujien pitää valmistautua myös selittämään valintansa.

3. Kun tehtävä on suoritettu, kokoaa ryhmä ja pyydä jokaista esittelemään itsensä taideteosten avulla. Isommilla ryhmillä ei välttämättä ole aikaa käydä läpi jokaisen vastausta jokaiseen kysymykseen, mahdollisesti vain yksi vastaus jokaiselta.

Vinkkejä kouluttajille

Tätä aktiviteettiä on toteutettu Pompidou-keskuksessa Pariisissa enimmäkseen ei-esittävien 1930-luvun maalausten kanssa (Kandinsky, Klee jne.), mutta se voi toimia myös muunlaisen taiteen kanssa (eri aikakaudet, aiheet).

Tämä aktiviteetti sopii hyvin toisiinsa tutustumiseen, mutta sitä voidaan soveltaa erityisiin teemoihin muuttamalla ruutujen kysymyksiä näihin teemoihin sopiviksi: kaikkia voidaan pyytää esimerkiksi etsimään taideteos, joka heijastaa heidän kokemustaan muuttoliikkeistä. Logistiikkaa: Liiallisen liikkumisen välttämiseksi ehdotamme, että kun olette yhdessä huoneessa / huoneen osassa, kysyt osallistujilta, onko kukaan valinnut yhtään taulua sieltä (kysymysruudulla ei ole väliä) ja pyydät selittämään vastauksen. Sitten voitte siirtyä toiseen osaan huonetta ja keskustella siellä olevista tauluista.

Sanasto (sovela ryhmän tason mukaan)

Olen kotoisin..
Olen syntynyt..
Perheeni on..
Ammattini on..
Opiskelin..
Haluaisin työskennellä..
Tulevaisuudensuunnitelmani on...

■ Moniste 2

Moniste 1

Lämmittely- ja tutustumistehtävät

Aktiviteetti 5. Mitä taide on?

	Masaccio, <i>Payment of the Tribute Money</i>, 1426 – 1427, fresko 255 x 598 cm, Brancacci-kappeli, Firenze. Eräänlaisena seinämaalauksena sen pääasiallinen tarkoitus on kuvata tärkeinä pidettyjä tapahtumia, vahvistaen samalla taustalla olevia normeja ja käytänteitä. http://www.museumsinflorence.com/musei/Brancacci_chapel.html
	Hasegawa Tohaku, <i>Pine Trees</i>, 1500-luvun loppu, muste paperille, kuudesta paneelista koostuva taittuva sermi (byōbu), joka paneeli 156,8 x 356 cm, Tokyo National Museum. Luonnon elementtien kuvaus niiden luonnollisessa koossa asettaa ihmiskatsojan oikeaan kontekstiinsa: olemme osa luontoa, emme sen herroja. Copyright: vapaasti käytettävissä (public domain).
	Nazca-heimo, <i>Kolibri</i>, geoglyfi 500 eKr., n. 0,5 x 1 km Nazca-autioma, Peru. Nazca-heimon jäsenten ajatellaan tehneen kuviot, jotta taivaalla olevat jumalat näkisivät ne (wikipedia). Valokuva: Diego Delso Líneas de Nazca, Nazca, Perú 2015 lisenssi CC BY-SA 4.0 https://en.wikipedia.org/wiki/Nazca_Lines#/media/File:L%C3%ADneas_de_Nazca,_Nazca,_Per%C3%BA,_2015-07-29,_DD_52.JPG
	Yayoi Kusama, <i>All the Eternal Love I Have for the Pumpkins</i>, 2016, puu, peili, muovi, musta lasi, LED, Hirshhorn Museum and Sculpture Garden Collection of the artist. Taide kutsuu meidät luopumaan tavallisista viitekehyksistämme, se sulkee vierailijan uuteen aisteillamme leikittelevään kaleidoskooppiin. Copyright: https://www.format.com/magazine/news/art/yayoi-kusama-smithsonian-exhibit

	Tuntematon Maya-taiteilija, 790, <i>Presentation of captives Lord Chan Muwan</i>, seinämaalaukset, huone 2, rakenne 1, Bonampak, Meksiko. Bonampakissa seiniä peittävät seinämaalaukset kuvaavat tärkeää taistelua. Kuvassa on paljon symbolismia. Esimerkiksi vasen käsi on merkki heikkoudesta: joillain sotilaista on kaksi vasenta kättä, joillain kaksi oikeaa, menestyksestä riippuen.
	Banksy, <i>Shop Until You Drop</i>, 2011, seinämaalaukset, sabloni. Kuva: QuientinUK, copyright: Creative Commons Attribution-Share Alike 3.0 Unported license. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Shop_Until_You_Drop_by_Banksy.JPG
	Tuntematon Rapa Nui -taiteilija Pääsiäissaarilta, <i>Moai-pää</i>, 1100–1400-luku, kivi, 170x100x90 cm, Musée du Quai Branly, Pariisi. Pääsiäissaarilla on yli 600 jättimäistä kivipatsasta. Ne esittävät jumaliksi korotettuja esi-isiä ja ovat katseet käännettyinä kohti sisämaata ja kyllä, ympäröiden ja suojellen Rapa Nuita. Kuva: Emilie Brigouleix, copyright: Creative Commons Attribution-Share Alike 3.0 Unported license.
	Tuntematon taiteilija, Dolní Věstonicen Venus, 29,000–25,000 eKr, keramiikka, 111mm x 43 mm, Moravské zemské muzeum, Brno, Tšekki. Yksi vanhimpia keraamisia taide-esineitä. Kuva: Petr Novák, Wikipedia CC BY-SA 2.5



Paa Joe, *Sandals Coffin*, 2006, puu, muovi, kangas, Kunstmuseum Berne.

Fantasia-arkut ovat oma taiteenlajinsa Ghanassa. Näitä käyttökelpoisia arkkuja pidetään myös aitoina taideteoksina. Kuolema ei ole kaiken loppu, kuolleet esi-isät voivat auttaa perhettä, ja tarjoamalla heille koristeelliset arkut voimme voittaa heidät puolellemme.

Kuva: Regula Tschumi, CC - „Attribution Share Alike 3.0 Germany”



Paul Klee, *Fish Magic*, 1925, öljy ja vesiväri kankaalle paneelille 772,67 mm x 985,01 mm, Philadelphia Museum of Art.

Teoksessa "Fish Magic", Paul Klee luo maagisen maailman, jossa veden eläimet sekä taivaalliset ja maanpäälliset elementit sekoittuvat. Lähde ja lisätietoa englanniksi: <https://www.philamuseum.org/collections/permanent/51027.html>



Useita tuntemattomia taiteilijoita, Registan-aukio, Samarkand, 1400-1600-luvut.

Registan oli julkinen aukio, jonne ihmiset kerääntyivät kuulemaan kuninkallisia julistuksia. Siellä järjestettiin myös julkisia teloituksia (Wikipedia).

Copyright: [Ekrem Canli](#) "Registan square after sunset in Samarkand/Uzbekistan 2012" [CC BY-SA 3.0](#)

Moniste 2

Lämmittely- ja tutustumistehtävät

Aktiviteetti 7. Itsestä puhuminen taideteosten avulla

Vastaa jokaiseen kysymykseen valitsemalla taideteos. Valmistaudu selittämään valintasi. Voit kirjoittaa avuksi muutamia avainsanoja.

Millainen syntyperäsi on? Mistä olet kotoisin? voit miettiä kotimaatasi, kotikaupunkiasi, kaupunginosaa, perhettäsi...	Mikä olet ammatiltasi? Minkä haluaisit ammatiksesi? Mihin käytät eniten aikaa? Tai miten haluaisit käyttää aikaasi..
Kerro meille jostakin intohimostasi!	Millaisena näet tulevaisuutesi? Missä näet itsesi, mitä teet?

Luku 1

Ruoka ja asetelmat

1.1 Sanasto: keskustelua ruuasta

Luokahuoneaktiviteetti



Tarvittava aika

15–20 minuuttia



Suositteltu osallistujamäärä

2–10 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 1

Tarvittavat materiaalit:
kynä ja paperia



Tehtävän ominaisuudet

parityö
opettajaohjoinen
työskentely
valikoima taideteoksia
drilliharjoitus
osittain ohjattu aktiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus
vanhojen mestarien
maalauksia



Jean-Siméon Chardin, La Table de cuisine (The Kitchen Table), n. 1755, 40 × 48 cm, Museum of Fine Arts, Boston. Copyright: public domain.

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Jaa moniste 1 ja pyydä osallistujia keskustelemaan lempiruustaan pareittain. (Moniste 1.1.)

2. Pyydä oppilaita tunnistamaan monisteessa 1.2 listatut sanat asetelmista. Kysy heiltä, pitävätkö he näistä ruuista vai eivät (moniste 1.3), mitä aterioita asetelmat vastaavat (moniste 1.4) ja mitä heidän kotimaissaan syödään milläkin aterialla (moniste 1.5.). Oppilaat työskentelevät pareittain.

3. Keskustelkaa syömistottumusten kulttuurieroista opettajaohjoisesti. Oppilaat jakavat vastauksensa koko ryhmän kanssa. Pyydä jokaista osallistujaa esittelemään hänen kotimaansa ruokia ja ruokailukulttuuria sekä heidän näkemystään paikallisista ruuista ja ruokailutavoista.

Vinkkejä kouluttajille

Voit kysyä oppilailta, pitävätkö he näistä asetelmista ja löytyykö vastaavia kuvia heidän kotimaistaan.

Jos haluat keskittyä kirjoittamiseen, voit pyytää oppilaita kirjoittamaan vastaukset monisteen kysymyksiin osioissa 1.3, 1.4 ja 1.5.

■ Moniste 1

1.2 Asetelmien kuvailu: kielioppi, virkkeet ja dialogit

Luokahuoneaktiiviteetti



Tarvittava aika

20–25 minuuttia



Suositeltu osallistujamäärä

2–10 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:

Moniste 2

Valmisteltavat materiaalit:

Yksi kysymys ja yksi vastaus malliksi tehtävästä, joka oppilaiden pitää tehdä; yksi kieltolause, yksi virke sisältäen pronominin ”joka”/”mikä”.

Tarvittavat materiaalit:

kynä & paperia



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
parityö

valikoima taideteoksia

drilliharjoitus

osittain ohjattu aktiiviteetti

kognitiivinen

tuettu opetus

vanhojen mestarien

maalauksia



Jean- Siméon Chardin, Un bol de prunes (A Bowl of Plums), n. 1728, öljy kankaalle, 44 × 56 cm, The Phillips Collection, Washington. Copyright: public domain.

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Jaa moniste 2. Oppilaat muodostavat kysymyksiä käyttäen seuraavia syntaktisia rakenteita: ”Mitä asetelman keskellä on?” (moniste 2.1.) ja vastauksia, esim. ”Asetelman keskellä on päärynä” (moniste 2.2). Tehtävän tavoitteena on muodostaa kysymyslauseita ja vastauksia, jotka liittyvät esineiden sijaintiin asetelmassa. Oppilaat muodostavat ainakin yhden kysymys- ja vastausparin jokaisessa esimerkeissä mainitussa sijainnissa (keskellä, oikealla jne.). Oppilaat työskentelevät pareittain suullisesti ainakin kolmen asetelman kanssa. Kun oppilas on kysynyt (vähintään) neljä kysymystä, oppilaat vaihtavat rooleja.

2. Pyydä oppilaita muodostamaan kieltolauseita (moniste 2.3.) ja virkkeitä, joissa on pronomini ”joka”/”mikä” (moniste 2.4.). He työskentelevät pareittain.

Vinkkejä kouluttajille

Jos haluat keskittyä myös kirjoitustaitoihin, pyydä oppilaita kirjoittamaan kysymykset, vastaukset, kieltolauseet ja virkkeet sisältäen pronominin ”joka”/”mikä” suullisen tehtävän suorittamisen jälkeen.

■ Moniste 2

1.3 Asetelmien kuvailu: tekstien lukeminen ja kirjoittaminen

Luokahuoneaktiiviteetti



Tarvittava aika

15–20 minuuttia



Suosittelu osallistujamäärä

2–10 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 3

Valmisteltavat materiaalit:
tulosta kaikki asetelmakuvat

Tarvittavat materiaalit:
kynä & paperia



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
parityö
opettajajohtoinen
työskentely
valikoima taideteoksia
drilliharjoitus
osittain ohjattu aktiiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus
vanhojen mestarien
maalauksia



Jean-Siméon Chardin, *Nature morte aux pêches, gobelet en argent, raisins et noix* (Still Life with Peaches, a Silver Goblet, Grapes, and Walnuts), 1759–1760, 38 × 47 cm, J. Paul Getty Museum, Los Angeles. Copyright: public domain.

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Jaa moniste 3. Oppilaat lukevat ja täydentävät tekstissä olevat aukot hyödyntämällä annettuja sanoja. Lauseiden pitäisi vastata asetelmia (moniste 3.1., 3.2., 3.3.). Oppilaat työskentelevät pareittain.
2. Oppilaiden muuttavat sitten jokaisen kuvauksen menneeseen aikamuotoon (moniste 3.4.).
3. Pyydä seuraavaksi oppilaita kirjoittamaan oma kuvauksensa jostakin toisesta asetelmasta.
4. Järjestä pieni arvauskilpailu tehtävän päätteeksi: jokainen oppilas lukee oman kuvauksensa paljastamatta, mistä asetelmasta on kyse. Muut yrittävät arvata, mikä asetelmista sopii kuvaukseen (moniste 3.5.)

Vinkkejä kouluttajille

Voit teettää tehtävän myös kirjoittamiseen keskittyvänä itsenäisenä työskentelynä tai päinvastoin lisätä yhteistyötä parikeskustelun kautta. Esimerkiksi harjoitus 2 (kirjoita kuvaus uudelleen menneessä aikamuodossa) voidaan toteuttaa niin, että oppilaat tekevät tehtävän ensin suullisesti pareittain ja sitten kirjoittavat version menneessä aikamuodossa. Tehtävän lopuksi voit järjestää sanelun oppilaiden kesken. Yksi oppilas sanelee hänen kuvauksensa muulle ryhmälle, ja muut kirjoittavat kuvauksen ylös.

■ Moniste 3

1.4 Kuvitteellinen asetelma

Museoaktiviteetti



Tarvittava aika

15–20 minuuttia



Suositteltu osallistujamäärä

10 osallistujaa



Valmistelut

Tarvittavat materiaalit:
kynä ja paperia



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
parityö
opettajaohjoinen
työskentely
taideteokset tietyssä
huoneessa
osittain ohjattu aktiviteetti
luova aktiviteetti
kognitiivinen
vanhojen mestarien
maalauksia



Jean-Siméon Chardin, *Panier de pêches (Basket of Peaches with Walnuts, Knife and Glass of Wine)*, 1768, 32 x 69 cm, Musée du Louvre, Pariisi. Copyright: Public domain

Taustatietoa (englanniksi)

“Critics of the Salon of 1763 were unanimous in their praise of Chardin. (...) The painter fills his paintings with valuable objects and exotic fruit: the ewer in Chantilly porcelain, a tureen from Meissen, a liqueur decanter, pomegranates and an orange branch covered in white buds. Even with the naked eye some alterations can be discerned, confirmation of the importance given by the artist to the composition of his canvases. (...)”

Chardin’s primary aim is to reproduce the texture of each object – the grapes’ velvet bloom, the buttery richness of the brioche, the clouded glasses – and also to reproduce ‘with understanding the effects of direct and reflected light’ (Fréron). But to restrict his talent simply to his virtuoso skill at representation would be to do him an injustice. (...)”

It is the quiet eloquence of Chardin’s paintings that exercises such a fascination over the spectator, inducing reverie and contemplation.”

Lähde: *Chardin. Exhibition catalog*. London: Royal Academy of Arts, New York: The Metropolitan Museum of Art, 2000, s. 295.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Aktiviteetit 1.4.–1.9. on suunniteltu huoneeseen 928 (”Sully-siipi”) Louvren taidemuseossa, Pariisissa.

Osallistujia pyydetään kuvittelemaan asetelma. Pyydä osallistujia tarkastelemaan huoneessa esillä olevia kuvia. Pyydä heitä valitsemaan yksityiskohta jokaisesta, kirjoittamaan se ylös ja sitten luomaan lauseita käyttäen jokaista sanaa. He voivat aloittaa lauseen seuraavasti: ”Asetelmassani on...”

Vinkkejä kouluttajille

- Osallistujat voivat työskennellä pareittain tai yksin
- Osallistujat voivat tehdä muistiinpanoja ja täydentää lauseet suullisesti, tai he voivat kirjoittaa kokonaisia lauseita
- Aktiviteetin jälkeen voidaan keskustella opettajaohjoisesti; osallistujat lukevat tekemänsä lauseet ääneen tai selittävät asetelmansa

1.5 Asetelma kollaasin ja sanojen avulla

Museoaktiviteetti



Tarvittava aika

15–20 minuuttia



Suosittelu osallistujamäärä

10 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 4

Valmisteltavat materiaalit:
5 lajitelmaa kuvia (esineitä, hedelmiä, vihanneksia, astioita jne.) asetelmien kokoamiseen, liimaa, paperia

Tarvittavat materiaalit:
kynä ja paperia



Tehtävän ominaisuudet

parityö
ryhmätyö
opettajajohtoinen työskentely
taideteokset tiettyssä huoneessa
valikoima taideteoksia
osittain ohjattu aktiviteetti
luova aktiviteetti
kognitiivinen
manuaalinen
tuettu opetus
tilannekohtainen tuki
vanhojen mestarien maalauksia



Jean-Siméon Chardin, Still Life with Copper Pot, Cheese and Eggs, n. 1730–1735, öljy kankaalle, 33 x 41 cm, Mauritshuis, Haag. Copyright: Mauritshuis, Haag.

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Osallistujille annetaan valokuvia / piirroksia perinteisistä asetelmissä käytetyistä elementeistä, kuten hedelmistä, koreista, lautasista, veitsistä, kattiloista, kannuista jne. He työskentelevät pareittain. Toinen nimeää käytettävät elementit ja kertoo sanoin, mihin se paperilla sijoitetaan. Toinen osallistuja kokoaa asetelman.

2. Osallistujat kopioivat kollaasin yhdessä ja korvaavat kuvat sanoilla. Monisteessa 4 on esimerkki lopputuloksesta.

Vinkkejä kouluttajille

- Osallistujat voivat työskennellä pareittain tai yksin
- Aktiviteetin jälkeen voidaan keskustella opettajajohtoisesti; osallistujat voivat vertailla asetelmaan, kysyä kysymyksiä, selittää näkemyksensä ja kertoa haasteista työn aikana
- Osioon A: Paperilla voi olla etukäteen kuva pöydästä tai ruudukko, jolle osallistujat tekevät asetelmansa. Tästä voi olla apua esineiden sijainnin osoittamisessa.

■ Moniste 4

1.6 Taskuasetelma

Museoaktiveetti

**Tarvittava aika**

10–15 minuuttia

**Suositteltu osallistujamäärä**

10 osallistujaa

**Tehtävän ominaisuudet**

itsenäinen työskentely
parityö
ryhmätyö
opettajaohjoinen työskentely
koko näyttely/museo
taideteokset tietyssä huoneessa
valikoima taideteoksia
luova aktiveetti
kognitiivinen
manuaalinen
oppilaiden toisilleen antama tuki
tilannekohtainen tuki
vanhojen mestarien maalauksia



Jean-Siméon Chardin, Le bocal d'olives (The Jar of Olives), 1760, 71 x 98, Louvre, Pariisi. Copyright: public domain.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Osallistujat kokoavat asetelman pienryhmissä (3–4 henkilöä) käyttäen ainoastaan taskuistaan/käsilaukuistaan löytyviä esineitä ja järjestelivät niistä museon vitriinin. Sitten he selittävät näyttelyideansa muille.

Vinkkejä kouluttajille

- Osallistujat voivat työskennellä pareittain tai yksin
- Aktiviteetin jälkeen voidaan keskustella opettajaohjoisesti; osallistujat voivat vertailla erilaisia asetelmia

1.7 Sisustussuunnittelu

Museoaktiiviteetti



Tarvittava aika

5–15 minuuttia



Suositteltu osallistujamäärä

10 osallistujaa



Valmistelut

Valmisteltavat materiaalit:
valokuvia kotien sisätiloista
ja kopioita taideteoksista
(valinnainen)



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
parityö
ryhmätyö
opettajajohtoinen
työskentely
koko näyttely/museo
taideteokset tiettyssä
huoneessa
valikoima taideteoksia
osittain ohjattu aktiiviteetti
luova aktiiviteetti
kognitiivinen
vanhojen mestarien
maalauksia



Jean-Siméon Chardin, Poires, noix et verre de vin (Three Pears, Walnuts, Glass of Wine and Knife), n. 1768, 33 x 41 cm, Louvre, Pariisi. Copyright: public domain.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Pyydä oppilaita kuvittelemaan seuraava tilanne: jos sinua pyydetäisiin sisustamaan useita huoneita sisältävä asunto, minne sijoittaisit tai ripustaisit nämä taulut? Osallistujia pyydetään löytämään mahdollisimman tarkka paikka tauluille ja selittämään ympäröivää ympäristöä, johon he laittaisivat maalaukset.

Keskustelu: jos omistaisit yhden näistä kuvista, minne laittaisit sen? Mitä tekisit sillä?

Vinkkejä kouluttajille

Luokahuoneessa voit jakaa oppilaille kuvia sisätiloista sekä pieniä kopioita taideteoksista – osallistajat voivat sijoittaa tai kiinnittää taulut suoraan kuviin.

- Osallistajat voivat työskennellä pareittain tai yksin. Jos he työskentelevät pareittain, jokainen voi esitellä parinsa valinnan opettajajohtaisen keskustelun aikana varsinaisen aktiviteetin jälkeen
- Osallistajat voivat kertoa taulujen ripustamiseen tai tiettyihin paikkoihin sijoittamiseen liittyvistä konventioista heidän omassa kulttuurissaan

1.8 Kutsu

Museoaktiviteetti



Tarvittava aika

15–20 minuuttia



Suositteltu osallistujamäärä

10 osallistujaa



Valmistelut

Tarvittavat materiaalit:

kynä ja paperia
muistiinpanojen tekemiseen
(valinnainen)



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
parityö
ryhmätyö
opettajajohtoinen
työskentely
koko näyttely/museo
taideteokset tietyssä
huoneessa
valikoima taideteoksia
osittain ohjattu aktiviteetti
luova aktiviteetti
kognitiivinen
vanhojen mestarien
maalauksia



Jean-Siméon Chardin, La brioche (The Brioche), 1763, 47 x 56 cm, Louvre, Pariisi. Copyright: public domain.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Pyydä osallistujia kuvittelemaan seuraava tilanne: Sinulle on tulossa vieraita kylään.

1. Kenelle, mihin aikaan päivästä ja mitä tarjoaisit kuvissa esillä olevista ruuista? Esimerkiksi: välipalaksi lapsille aamulla, ystäville teeaikaan...

2. Perustuen edellisen kohdan vastauksiin, kerro koko tarina (esimerkiksi ”Menin torille ostamaan viikunoita ja granaattimenoita, koska vanha ystäväni Emily pitää niistä niin paljon...”).

Vinkkejä kouluttajille

- Osallistujat voivat työskennellä pareittain tai yksin
- Osallistujat voivat tehdä muistiinpanoja
- Aktiviteetin jälkeen voidaan keskustella eri kulttuurien ruokailutavoista opettajajohtoisesti; mitä tarjotaan teeaikaan, keitä kutsutaan illalliselle jne.

1.9 Kuvaile ilmapiiriä

Museoaktiviteetti



Tarvittava aika

15–20 minuuttia



Suosittelu osallistujamäärä

10 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 5

Tarvittavat materiaalit:
kynä ja paperia



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
parityö
opettajajohtoinen
työskentely
taideteokset tiettyssä
huoneessa
valikoima taideteoksia
yksi tietty taideteos
osittain ohjattu aktiviteetti
luova aktiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus
vanhojen mestarien
maalauksia



Jean-Siméon Chardin, Raisins et grenades (Grapes and Pomegranates), 1763, 47 x 57 cm, Louvre, Pariisi. Copyright: public domain.

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Jokainen osallistuja valitsee maalauksen ja keksii 5 adjektiivia jotka kuvaavat kuvan tunnelmaa.

2. Osallistujille annetaan lista adjektiiveista – mahdollisesti sisältäen määritelmän – ja heitä pyydetään valitsemaan kuvaan parhaiten sopivat adjektiivit (ks. moniste 5).

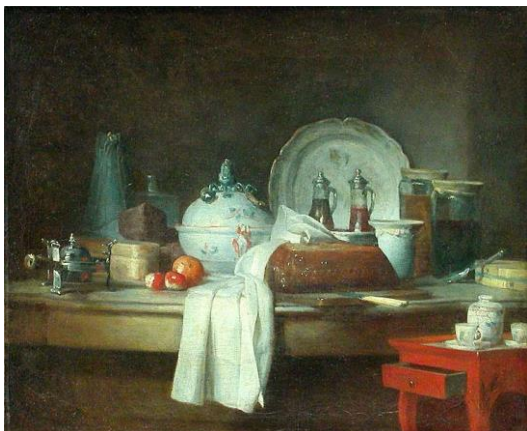
Vinkkejä kouluttajille

- Osallistajat voivat työskennellä pareittain tai yksin
- Vaihtoehto A: luku- ja kirjoitustaidon ryhmässä osallistajat voivat kirjoittaa ylös adjektiivit ja jopa niiden määritelmät
- Vaihtoehto B sopii joko aloittelijoille (yksinkertaiset sanat) tai edistyneemmille oppijoille (vaikeammat adjektiivit)

- Moniste 5
- Luvun 1 Sanasto

Luku 1 RUOKA JA ASETELMAT

Teemaan liittyvät kuvat



Chardin, *La table d'office* (The Butler's Table), 1763?



Chardin, *Le bocal d'olives* (The Jar of Olives), 1760



Chardin, *La brioche* (The Brioche), 1763.



Chardin, *Raisins et grenades* (Grapes and Pomegranates), 1763.



Chardin, *Poires, noix et verre de vin* (Three Pears, Walnuts, Glass of Wine and Knife), n. 1768.



Chardin, *Panier de pêches* (Basket of Peaches with Walnuts, Knife and Glass of Wine), 1768



Chardin, *La raie*, (The ray), 1728



Chardin, *Fruit, Jug, and a Glass*, n. 1726/1728

Moniste 1

Luku 1 RUOKA JA ASETELMAT

Aktiviteetti 1.1 Sanasto: keskustelua ruuasta

1.1 Mikä on lempiruokasi?

1.2 Etsi seuraavat sanat yllä olevista asetelmista

päärynä; viinirypäle; kirsikka; posliiniesine; oliivipurkki; briossi; persikka; lautanen; saksanpähkinä; kuppi; viinilasi; veitsi, kala (rausku)

1.3 Kysy pariltasi, pitääkö hän kuvissa esitetyistä ruuista (viinirypäle, briossi...) ja koska hän syö niitä.

1.4 Päätä jokaisesta asetelmasta, liittyykö se aamiaiseen, lounaaseen, illalliseen tai välipalaan/teekutsuihin.

1.5 Selitä, mitä kotimaassasi yleensä syödään näillä aterioilla.

Moniste 2

Luku 1 RUOKA JA ASETELMAT

Aktiviteetti 1.2 Asetelmien kuvailu: kielioppi, virkkeet ja dialogit

Työskentele parisi kanssa.

- Valitkaa yksi asetelma,
- tehkää kysymyksiä (1.1) esineiden sijoittumisesta kuvaan ja
- vastatkaa kokonaisilla virkkeillä (1.2)

Seuratkaa ohjeita:

2.1 Kysymykset

Mitä kuvan + *keskellä* on (esimerkiksi lasin ja persikoiden välissä)

oikealla / vasemmalla puolella on (esimerkiksi päärynän)

yläpuolella / alapuolella / alalaidassa on

edessä / takana on (esimerkiksi posliiniesineen)

2.2 Vastatkaa kokonaisilla lauseilla

Esimerkiksi: Briossin edessä on kaksi persikkaa ja yksi keksi.

2.3 Muuttakaa vastaukset kielteiseen muotoon

Esimerkiksi: Briossin edessä ei ole persikoita eikä keksiä.

2.4 Muodostakaa "joka" / "mikä" -pronominilla yhdistettyjä virkeitä ensin pareittain suullisesti, sitten yksin kirjallisesti

Esimerkiksi: Kuvassa on persikka, joka on isompi kuin muut hedelmät.

Moniste 3

Luku 1 RUOKA JA ASETELMAT

Aktiviteetti 1.3 Asetelmien kuvailu: tekstien lukeminen ja kirjoittaminen

3. Täydennä kuvaukset (Aukkotehtävä)



3.1. vasemmalla puolella / kolme päärynää / muita esineitä / asetelmaa / ovat / rikottu / viinilasi

Keskellä () on saksanpähkinä, () ja veitsi. Päärynöiden () on (). Päärynät, viinilasi, veitsi ja () pähkinä () pöydällä. Pöydällä ei ole ().



3.2. viinilasi / vasemmalla puolella / on rikottu / oikealla puolella / alla

Persikkakorin () on kaksi saksapähkinää, joista toinen

(). Asetelman toisella laidalla on ().

Persikkakorin (), itse asiassa sen (), on veitsi.



3.3. hedelmiä / koristeeksi / välissä / Briossin edessä / on laitettu.

Sokerikulhon ja viinipullon () on briossi. () on
() ja keksejä. Oksa () briossiin ().

3.4. Muuta aukkotehtävien kuvaukset menneeseen aikamuotoon.

3.5. Kirjoita itse kaksi kuvausta perustuen yllä oleviin kuvauksiin. Lue sitten kuvauksesi muulle ryhmälle, ja muut yrittävät arvata, mitä asetelmaa kuvailit.

Moniste 4

Luku 1 RUOKA JA ASETELMAT

Aktiviteetti 1.5 Asetelma kollaasin ja sanojen avulla



Jean-Baptiste-Siméon Chardin, *Still Life with Copper Pot, Cheese and Eggs*, n. 1730 – 1735, öljy kankaalle, 33 x 41 cm, Mauritshuis, Haag.

Copyright: Mauritshuis, Haag.

[illegible]

Moniste 5

Luku 1 RUOKA JA ASETELMAT

Aktiviteetti 1.9 Kuvaile ilmapiiriä

Hiljainen : paikka, jossa ei tapahdu paljoa ja jossa ei ole häiriöitä

Rauhallinen: häiriötön; tyyni

Jännittynyt: jos ilmapiiri on jännittynyt, se aiheuttaa huolta tai hermostuneisuutta

Hilpeä: iloinen, ei vakava

Kiireinen: sisältää paljon aktiviteetteja ja ihmisiä

Autio: tyhjä ja luotaantyötävä paikka; siellä ei ole ihmisiä tai mitään miellyttävää

Iloinen: paikka tai asia, joka on miellyttävä ja saa olosi positiiviseksi ja tyytyväiseksi

Kylmä: ei ystävällinen tai rakastava, ei näytä tunteitaan

Seesteinen: rauhallinen, ei huolissaan mistään

Huolestunut: levoton ja hermostunut

Luku 2

Ihmiset

2.1 Henkilön kuvailu

Luokahuoneaktiiviteetti



Tarvittava aika

15–20 minuuttia



Suositteltu osallistujamäärä

8–10 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:

Valokuvia näyttelyn muotokuvista



Tehtävän ominaisuudet

ryhmätyö

osittain ohjattu aktiiviteetti /
luova aktiiviteetti

kognitiivinen



Alfred Stevens, The Japanese Parisian, 1872, öljy kankaalle, 150 x 105 cm, Musée des Beaux-Arts de La Boverie, Liège.

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Näytät valokuvan muotokuvasta. Ryhmä kerää tietoa muotokuvasta antamiesi seuraavien kysymysten pohjalta:
”Ketä kuva esittää? Miltä hän näyttää? Kuinka vanha hän on? Millaiset kasvot hänellä on?”
Voit pyytää osallistujia etsimään piirteitä ja tukea heitä kysymällä esimerkiksi ”Entä hänen nenänsä? Miten kuvailisit sitä?”

2. Jaa osallistujat pienryhmiin. Jokainen osallistuja valitsee yhden henkilön huoneessa kertomatta muille, kuka on kyseessä. Kukin kuvailee henkilöä omalla vuorollaan ja muut koittavat arvata, kuka on kyseessä

3. Kokoa sanastoa ryhmän kanssa fläppi- tai valkotaululle valittujen kuvien pohjalta: esimerkiksi ”Hän on...? → pitkä, laiha, sinisilmäinen...”

Vinkkejä kouluttajille

Kysy kyllä/ei -kysymyksiä, jos jollakin on vaikeuksia kuvailla henkilöä: Onko hän pitkä? Onko hänellä pitkät hiukset?

Edistyneiden ryhmien kanssa tehtävää voi vaikeuttaa pyytämällä oppilaita kuvailemaan henkilöä, joka EI ole kuvassa.

Tämä tehtävä esittelee muotokuvamaalauksia taiteenlajina ja lisää osallistujien tietoisuutta siitä, että muotokuvamaalauksia tehtiin kuvaamaan ihmisiä ennen kuin valokuvaaminen yleistyi.

2.2 Painokuvien persoonallisuudet: henkilökuvaukset

Museoaktiiviteetti



Kuva: Stand 129.



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

35 minuuttia
8–10 osallistujaa /
+ 15 useammalle kuin
12 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
aloittelijat: Moniste 1 & 2

Tarvittavat materiaalit:
materiaalit (manuaaliseen)
tulostamiseen



Tehtävän ominaisuudet

Itsenäinen työskentely
taideteokset tiettyssä
huoneessa
osittain ohjattu aktiiviteetti
luova aktiiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus
tilannekohtainen tuki

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Anna osallistujien valita kuva näyttelystä, jonka pohjalta he kirjoittavat henkilökuvauksen. Esittele tehtävä näin: ”Kuvaile ensin, miltä henkilö näyttää. Älä unohda yksityiskohtia (pituus, hiukset, silmien väri, silmien muoto, suu, nenä, korvat). Mitä hänen kasvonsa tai kätensä kertovat sinulle?” Henkilökuvauksen tulee sisältää tietoa henkilöstä, hänen ikänsä, taustansa, ammattinsa, statuksensa ja muita piirteitä, jotka kuvaavat henkilön ympäristöstä ja hänen persoonallisuuttaan. Osallistujien tulee myös antaa henkilölle nimi.

2. Ohjeista heitä sitten seuraavasti: ”Lisää nyt kuvaukseeni lisää yksityiskohtia: Mitä kieltä tai murretta hän puhuu? Miten hän käyttäytyy muiden läsnä ollessa? Onko hän ujo, pelokas, vai onko hän rohkea?”

3. Anna seuraavat ohjeet: ”Mitä ovat painokuvat? Osaako joku näyttää, miten sellainen tehdään?” Osallistajat kertovat tietonsa painokuvista. Kerro heille sitten seuraavat tiedot:

”Painokuvista voidaan tehdä jäljennöksiä. Jos teema on suosittu ja useat ihmiset haluaisivat ostaa kuvan, siitä tehdään monia kopioita. Esimerkiksi Japanissa maisemakuvat olivat todella suosittuja, ja erityisesti kuvat ihmisistä. Kuvien niminä olivat esimerkiksi ”kauniit naiset”, ”taiteilija” jne., ja kuvat esittivät kurtisaaneja tai Kabuki-teatterin ilmeikkäitä hahmoja.”

Vinkkejä kouluttajille

Aloittelevissa ryhmissä voi käyttää monisteita 1 ja 2.

■ Moniste 1, Moniste 2

2.3 Painokuvien persoonallisuudet: sukupuoli- ja seksuaalientahtot

Museoaktiiviteetti



Kuva: Stand 129.

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Pyydä osallistujia esittämään henkilöhahmojaan (aiemmasta tehtävästä) näyttelyssä ryhmälle.

2. Ryhmä keskustelee miesten ja naisten representaatioista näyttelyssä. Auta heitä esimerkiksi seuraavilla kysymyksillä: "Kuka on tehnyt kuvan ja kenelle? Miten eri sukupuolia edustavia hahmoja kuvataan nyt? Kotimaassasi? Jossakin muussa tuntemassasi maassa?"

Vinkkejä kouluttajille

Tämä tehtävä perustuu edelliseen tehtävään 2.2. Painokuvien persoonallisuudet: Henkilökuvaukset. Samalla se pohjustaa seuraavaa tehtävää naisten ja miesten representaatioista (erityisesti taidehistoriassa ja taidenäyttelyissä).



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

20 minuuttia
8–10 osallistujaa /
+5 useammalle kuin
12 osallistujaa



Tehtävän ominaisuudet

ryhmätyö
taideteokset tiettyssä
huoneessa
osittain ohjattu aktiiviteetti
kognitiivinen
tilannekohtainen tuki

2.4 Subjekti ja objekti, taiteilija ja yhteiskunta

Museoaktiviteetti



Kuva: Stand 129 – naisartisteja etsimässä.



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

25 minuuttia
8–10 osallistujaa /
+5 useammalle kuin
12 osallistujaa



Valmistelut

Tarvittavat materiaalit:
ruudukko paperilla,
3 eriväristä huopakynää,
kirjoituslevyjä, kyniä



Tehtävän ominaisuudet

ryhmätyö
opettajaohjoinen
työskentely
koko näyttely/museo
kognitiivinen
tilannekohtainen tuki

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Aloittakaa mistä tahansa näyttelyn huoneesta, jossa on pöytä. Ryhmä kerää paperille erilaisia nimityksiä miehille ja naisille. Esimerkiksi ”nainen, neito, tyttö...mies, heppu, jätkä, kundi...” Kokoelma voi sisältää eri kieliä. Kysy sitten ryhmältä: ”Mitkä nimityksistä ovat positiivisia, mitkä neutraaleja ja mitkä negatiivisia?” Osallistujat keskustelevat ja ympyröivät nimitykset eri väreillä.

2. Seuraavaksi ryhmä kiertää näyttelyn tehtävänään laskea, kuinka monta miestä ja kuinka monta naista on kuvattuna näyttelyssä. Kysy heiltä: ”Kuinka monta kuvaa miehistä ja kuinka monta kuvaa naisista näet? Onko joitakin hahmoja, joita ei voi määrittellä kumpaankaan kategoriaan?” Toisella kierroksella osallistujat laskevat, kuinka monen teoksen on tehnyt mies ja kuinka monen teoksen on tehnyt nainen.

3. Osallistujat muodostavat pienryhmiä, joissa he yrittävät löytää syitä tuloksilleen. Jonkin ajan kuluttua he jakavat johtopäätöksensä toisen ryhmän kanssa.

4. Osallistujat käyttävät uudelleen kategorioita: positiivinen, neutraali ja negatiivinen. Kysy heiltä: ”Miten eri sukupuolia on kuvattu? Ovatko ne positiivisia, negatiivisia vai neutraaleja kuvauksia?”

Vinkkejä kouluttajille

Lisäyksenä aktiviteettiin voitte myös yhdessä tutustua seinäteksteihin ja tarkistaa, kuinka usein niissä puhutaan miehistä, naisista tai sukupuolesta yleensä. Hyödynnä keskustelua ottaaksesi luonnollisesti esiin sukupuoleen liittyviä kysymyksiä eri alueilla ja eri aikoina.

2.5 Dialogin hahmot

Museoaktiiviteetti



Kuva: Stand 129 – dialogin nauhoittaminen.



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

30 minuuttia
8–10 osallistujaa /
+ 5 minuuttia useammalle
kuin 12 osallistujaa



Valmistelut

Tarvittavat materiaalit:
nauhuri, kirjoituslevyjä,
tekstejä



Tehtävän ominaisuudet

parityö
koko näyttely/museo
osittain ohjattu aktiiviteetti
luova aktiiviteetti
kognitiivinen

Ohjeet vaihe vaiheelta

Siirry ryhmän kanssa näyttelyssä alueelle, jossa on kahta tai useampaa henkilöä kuvaavia tauluja (voivat olla myös useammassa huoneessa). Pyydä osallistujia muodostamaan pareja. Jokainen pari valitsee kuvan, jossa on ainakin kaksi henkilöä ja luo dialogin hahmojen välille. Anna heille seuraavat ohjeet: ”Mistä kuvan kaksi henkilöä voisivat keskustella? Miltä he kuulostavat? Voitte tehdä halutessanne muistiinpanoja.”

Jokainen pari esittää dialoginsa ryhmälle. Muiden osallistujien tehtävänä on löytää oikea kuva huoneesta. Dialogit voidaan nauhoittaa nauhurilla.

Laajennus: Ääninauhotteiden pohjalta voidaan tehdä litteraatit. Harjoituksen ohjeistuksena voi olla: ”Kuuntele kollegoidesi dialogia ja koita kirjoittaa se ylös. Jos et ymmärrä jotakin sanaa tai kohtaa, jätä se tyhjäksi ja kirjoita viiva sanan tai sanojen sijaan.”

Tekstejä voidaan kierrättää ympyrässä, ja osallistujat yrittävät täydentää kollegoidensa puuttuvat kohdat, kuten aukkotäydennystehtävässä. Näin kaikki dialogit litteroidaan, ja jokaisella osallistujalla on lopuksi kokonainen litteraatti. Jos tekstiin jää lopuksi vielä aukkoja, ne voidaan täydentää alun perin dialogin esittäneen parin tai sinun avullasi.

Vinkkejä kouluttajille

Varmista, ettei samassa huoneessa ole liian montaa osallistujaa. Tällöin oikean teoksen arvaaminen voi olla liian helppoa.

2.6 Tekstin tuottamisprosessi

Museoaktiviteetti



Kuva: Stand 129 – osallistuja näyttelijätekstin edessä.

Osallistajat lukevat sitten tekstinsä ääneen koko ryhmälle.

Seuraavaksi osallistujille jaetaan näyttelyn tekstit (seinätekstit) tulostettuina kopioina, joista he alleviivaavat kaikki sanat, joita he eivät tiedä. Osallistajat vertailevat tuntemattomia sanoja pienryhmissä ja yrittävät keksiä niiden merkitykset.

Lopuksi osallistajat vertailevat virallisia tekstejä omiin teksteihinsä. Pyydä heitä refleктоimaan lukemaansa seuraavasti: ”Mitä eroja teksteissä on? Mitä tietoja omassa tekstissäsi oli verrattuna viralliseen tekstiin?”

Osallistajat kirjoittavat paperille kahteen sarakkeeseen: ”Mitä opin? Mitä puuttui?” Halutessaan osallistajat voivat lukea omat tekstinsä uudelleen sekä täydentää niitä.

Esittele viimeinen kierros seuraavasti: ”Mikä ryhmän teksteistä oli mielestänne maalaukseen sopivin? Mikä auttoi teitä ymmärtämään kuvaa eniten?”

Vinkkejä kouluttajille

Voit valikoida ennakoon tauluja, joista on seinätekstit tai aiheita, jotka sopivat ryhmän kielitaidon tasoon jne. Voit myös muokata seinä- tai katalogitekstien kieltä ja vaikeusastetta riippuen niiden monimutkaisuudesta.



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

50 minuuttia
8–10 osallistujaa / +10
useammalle kuin 12
osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
kopioituja kuvia
näyttelyn maalauksista
tai näyttelykatalogista,
kopioituja näyttely- tekstejä
tai -katalogi

Tarvittavat materiaalit:
paperia, kyniä,
kirjoituslevyjä



Tehtävän ominaisuudet

opettajajohtoinen
työskentely
koko näyttely/museo
kognitiivinen
tilannekohtainen tuki

Ohjeet vaihe vaiheelta

Menkää mihin tahansa näyttelyhuoneeseen ja esittele tehtävä seuraavasti: ”Nyt katsomme näistä taiteilijoista ja heidän töistään kirjoitettuja tekstejä. Mitä haluaisit oppia näistä teksteistä? Mitä tietoa niissä pitäisi olla?”

Osallistajat kokoavat mahdollista tekstien sisältöä, kuten kuvien taustatietoja, tietoa taiteilijoista...

Osallistajat valitsevat yhden teoksen neljän hengen ryhmissä ja kirjoittavat neljä eri versiota siitä. Ohjeista osallistujia seuraavasti: ”Valitkaa yhdessä yksi taideteos. Jokainen kirjoittaa siitä lyhyen tekstin. Kun olet saanut tekstisi valmiiksi, vertaa sitä muiden teksteihin.”

Pienryhmät kokoontuvat yhteen ja vertailevat tekstejään.

Osallistajat valmistelevat lopullisen version tekstistään.

2.7 Värejä ja tunteita: missä sinä olet kuvassa?



**Tarvittava aika
+ Suositeltu
osallistujamäärä**

30–40 minuuttia
12 osallistujaa



Valmistelut

Valmisteltavat materiaalit:
(tai ostettavat)
3–4 taideteosta
esittävää postikorttia,
jokaisesta useita kopioita
pienryhmätyöskentelyä
varten

Tarvittavat materiaalit:
kyniä



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
ryhmätyö
opettajaohjoinen
työskentely
valikoima taideteoksia
luova aktiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus
moderni taide ja nykyaide



Kuva: Élan interculturel.

Taustatietoa

Abstrakteissa töissään Kandinsky kehitti muotojen ja värien kieliopin: jokaiseen liittyvät tietyt tunteet, vaikutelmat, muistot, äänet. Hänen töidensä koko kekseliäisyys ("maailmat jotka hän luo") liittyy näihin assosiaatioihin. Hänen näkemyksensä on itse asiassa uskollinen tietylle subjektiiviselle todellisuudelle, koska se tarjoaa mahdollisuuden projisoida taideteokseen sen, mitä haluamme, ilman rajoituksia yhteyksien löytämisestä todelliseen objektiiviseen maailmaan.

Esimerkiksi:
Sinooperinpunainen luo vaikutelman voimasta, energiasta, intohimosta, ratkaisuisista, ilosta, voitosta.

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Valitse 3-4 abstraktia maalausta mieluiten samasta huoneesta tai vierekkäisistä huoneista. Tulosta tai osta postikortteja näistä taideteoksista, 3–4 kopiota jokaisesta. Valitse esimerkiksi neljä eri taideteosta, ota jokaisesta 3 kopiota niin, että voit muodostaa 3 hengen ryhmiä (eli yhden taidetoksen kanssa

työskentelee 3 ryhmää). Pyydä osallistujia valitsemaan postikortti sattumanvaraisesti. Tunnista sen jälkeen neljä maalauksen pääväriä. Kirjoita näiden värien nimet ylös ja kirjaa ylös myös tunteet, jotka liität jokaiseen väriin. Seuraavaksi kerro lyhyesti yhdestä tai kahdesta väristä opettajaohjoisesti. Voit esimerkiksi kysyä ryhmältä: mitä liität väriin musta, sininen jne.?

2. Pyydä sitten osallistujia etsimään huoneesta postikortin esittämä taideteos ja konkreettisesti menemään sen lähelle. Kun ryhmän jäsenet ovat teoksen edessä, pyydä heitä yhdessä assosioimaan maalaukseen liittyvä kohtaus (mm. paikka, hetki; esimerkiksi juhla, myrsky maaseudulla jne.).

3. Pyydä jokaista ryhmän jäsentä valitsemaan paikka maalauksesta, jossa he haluaisivat olla, paljastamatta kyseistä paikkaa muille. Pyydä heitä kuvailemaan, missä he ovat ja millaisena he kokevat paikan (esim. viitaten värien symbolismiin). Tavoitteena on saada muut arvaamaan paikka kysymyksiä kysymällä ja kuuntelemalla toistensa kertomuksia.

Vinkkejä kouluttajille

Tätä aktiviteettia on toteutettu Pompidou-keskuksessa Pariisissa enimmäkseen ei-esittävien 1930-luvun maalausten kanssa (Kandinsky, Klee jne.), mutta se voi toimia myös muunlaisen taiteen (aikakaudet, aiheet) kanssa. Aktiviteetin vaikeustasoa voidaan soveltaa muuttamalla väreihin assosioitavien sanojen määrää. Tasoa voi muuttaa myös korvaamalla tarina pantomiimillä.

Sanasto (muokkaa ryhmän tasolle sopivaksi)

Uteltias
Vihainen
Illoinen
Surullinen
Hämmäntynyt
Pelokas
Ahdistunut
Rauhallinen
Itsevarma
Väsynyt
Innokas

Lähdeviitteet, lisätietoa

Kandinskysta on saatavilla hyvä kokoelma taustatietoa Pompidou-keskuksen sivuilta: Educational dossiers – Museum's Collections Monographs / Great figures of modern art: VASSILY KANDINSKY

Saatavilla:
<http://mediation.centrepompidou.fr/education/ressources/ENS-kandinsky-mono-EN/ENS-kandinsky-monographie-EN.html>
(Englanninkielinen versio)
Katsottu 12. lokakuuta 2018

<http://mediation.centrepompidou.fr/education/ressources/ENS-kandinsky-mono/ENS-kandinsky-monographie.html>
(Ranskankielinen versio)

2.8 Mielialat ja taideteokset



Kuva: Élan interculturel.



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

15–20 minuuttia
12 osallistujaa



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
opettajajohtoinen
työskentely
taideteokset tietyssä
huoneessa
osittain ohjattu aktiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus
veistokset
moderni taide ja nykytaide
valokuvataide
taidegrafiikka

Taustatietoa

Marcel Ducampin (yksi dadaismin edelläkävijöitä) mukaan jokaisella taideteoksella on kaksi vastakkaista näkökulmaa: taideteoksen tekijän näkökulma sekä teoksen tarkastelijan näkökulma. Duchamp antaa kummallekin yhtä paljon painoarvoa. (Marcel Duchamp, *Entretien avec Pierre Cabane*, Editions Allia, Editions Sables, 2014 (1. painos 1967)).

Jälkimmäisen näkökulman mukaisesti tehtävissä lähdetään liikkeelle vaikutelmista ja mielleyhtymistä, eikä pyritä tulkitsemaan taitelijan näkökulmaa.

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Kirjoita tunnetilojen nimiä pienelle paperinpalalle. Pyydä osallistujia valitsemaan niistä niistä yksi.
2. Ohjeista osallistujia käyttämään noin 5 minuuttia huoneessa olevien taideteosten katseluun ja löytämään yksi, jonka he yhdistävät valitsemaansa tunnetilaan. Sen jälkeen pyydä heitä palaamaan muun ryhmän pariin.
3. Osallistujien valinnat käydään läpi opettajajohtoisesti. Pyydä osallistujia perustelemaan valintansa yhdellä lyhyellä lauseella.

Vinkkejä kouluttajille

Tätä aktiviteettia on toteutettu Pompidou-keskuksessa Pariisissa enimmäkseen ei-esittävien 1930-luvun maalausten kanssa (Kandinsky, Klee jne.), mutta se voi toimia myös muunlaisen taiteen (aikakaudet, aiheet) kanssa. Voit myös muokata aktiviteetin kestoa ja vaikeusastetta varioimalla assosioitavien sanojen määrää ja haastavuutta. Voit myös toteuttaa aktiviteetin antamalla etukäteen lauseita, tilanteita tai pätkeä tarinoita, jotka tulee liittää teokseen.

Jos epäilet, että osallistujat eivät tiedä tunteiden nimityksiä, tässä on lyhyt johdattelutehtävä, jonka voi toteuttaa ennen varsinaista aktiviteettia. Kun jokainen osallistuja on valinnut sanan, älä anna heidän lukea sitä itse, vaan pyydä heitä näyttämään se muille. Muut auttavat osallistujaa arvaamaan sanansa eleiden ja pantomiimin avulla. Toinen vaihtoehto on pyytää osallistujia työskentelemään pienryhmissä, jolloin he voivat auttaa toinen toistaan.

Lähdeviitteet, lisätietoa

Kandinskysta on saatavilla hyvä kokoelma taustatietoa Pompidou-keskuksen sivuilta: Educational dossiers – Museum's Collections Monographs / Great figures of modern art: VASSILY KANDINSKY

Saatavilla:

<http://mediation.centrepompidou.fr/education/ressources/ENS-kandinsky-mono-EN/ENS-kandinsky-monographie-EN.html>
(Englanninkielinen versio)

Katsottu 12. lokakuuta 2018

<http://mediation.centrepompidou.fr/education/ressources/ENS-kandinsky-mono/ENS-kandinsky-monographie.html>
(Ranskankielinen versio)

■ Luku 2 Sanasto

Sanasto (muokkaa ryhmän tasolle sopivaksi)

Utelias
Vihainen
Iloinen
Surullinen
Hämmäntynyt
Pelokas
Ahdistunut
Rauhallinen
Itsevarma
Väsynyt
Toiveikas
Innokas

Moniste 1

Luku 2 IHMISET

Aktiviteetti 2.2 Painokuvien persoonallisuudet: henkilökuvaukset

Etsi asiat teoksesta ja piirrä ne sanojen viereen.



Moniste 2

Luku 2 IHMISET

Aktiviteetti 2.2 Painokuvien persoonallisuudet: henkilökuvaukset

Nimeä kategoriat: silmät / hiukset / vartalo / huulet

.....: iso, pieni, laiha, pitkä

.....: pienet, suuret, siniset, ruskeat, vihreät, harmaat

.....: vaaleat, ruskeat, mustat, punaiset, kiharat, sileät, lyhyet, pitkät, suorat

.....: suuret, pienet, täyteläiset

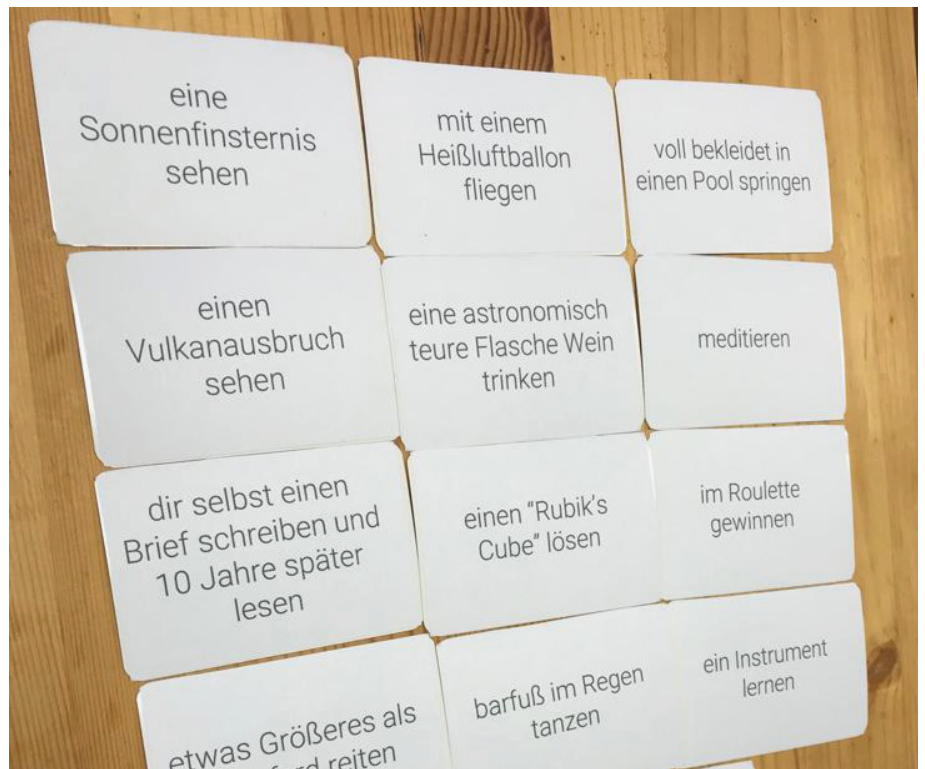
Kuvaile itseäsi:

Luku 3

Vapaa-aika

3.1 Oletko koskaan...?

Luokahuoneaktiviteetti



Kuva: Stand 129



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

15–20 minuuttia
8–10 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 1

Tarvittavat materiaalit:
ajastin, summeri



Tehtävän ominaisuudet

parityö
osittain ohjattu aktiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus

Taustatietoa

Aikaa, jota ei käytetä töihin tai erityisiin velvoitteisiin vaan vapaasti harrastuksiin ja rentoutumiseen, on kutsuttu vuodesta 1823 lähtien vapaa-ajaksi.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Laita kortit, joissa on eri verbejä perusmuodoissa (= moniste 1), pöydälle tekstipuoli alaspäin. Ajastimeen asetetaan kaksi minuuttia. Aloituserkin jälkeen jokainen osallistuja ottaa kortin ja etsii keskustelukumppanin. Osallistujille annetaan vähän aikaa miettiä virkkeen rakennetta perfektissä. Sen jälkeen jokainen osallistuja kysyy omassa kortissaan olevan sanan/verbin pohjalta kysymyksen, esimerkiksi "Oletko koskaan leiponut kakkua?"

Keskustelukumppani vastaa lyhyesti ja kysyy sitten oman kysymyksensä: "Kyllä, olen leiponut monta kakkua elämäni aikana. Oletko koskaan hypännyt laskuvarjolla?"

Kahden minuutin jälkeen summeri soi, osallistujat ottavat uuden kortin ja valitsevat eri keskustelukumppanin.

Kun keskustelut sujuvat hyvin, voit keskeyttää tehtävän kysyäkseksi seuraavaa: "Mitä muuta voimme sanoa vastauksen kuultuamme? Mitä sanon, jos joku on mielestäni todella siistiä? Tai jokin on todella paha asia?" Ryhmä kerää yhdessä interjektioita kuten "Todellako? Ei! Wow! Fantastista! Voihi!" jne. Kirjoitat vastaukset ylös valkotaululle.

Aktiviteetti jatkuu, mutta nyt jokaiselle keskustelulle on kolme minuuttia aikaa. Tarkoituksena ei ole keskittyä liikaa kielioppiin, mutta tehdä keskusteluista monipuolisempia, esimerkiksi:

”Oletko koskaan leiponut kakkua?”

”Kyllä, olen leiponut monta kakkua elämäni aikana.”

”Todellako? Millaisia kakkuja leivot mieluiten?”

Kootkaa lista säännöllisistä ja epäsäännöllisistä verbeistä yhdessä ryhmän kanssa aktiviteetin aikana.

Vinkkejä kouluttajille

Tämä harjoitus valmistaa työskentelyyn taideteosten kanssa, jotka käsittelevät vapaa-ajan aktiviteetteja. Sen avulla tutustutaan yllättymisen, ihailun, epäuskon ja hylkäämisen ilmauksiin ja harjoitetaan aikamuotoja.

Tässä harjoituksessa sinun kannattaa tarkkailla keskusteluja ja kehua, jos mennyt muoto on muodostettu oikein. Voit myös antaa vihjeitä, jos jollakulla on vaikeuksia menneen muodon muodostamisessa (esimerkiksi seuraavasti): ”juosta? Olen juos...” – ”juosnut?” ”Hmm, ei aivan.” – ”juosut!” – ”Loistavaa!” Jos osallistuja tai hänen keskustelukumppaninsa ei osaa vastata, älä vastaa suoraan vaan kysy kysymys koko ryhmältä (esimerkiksi seuraavasti): ”Mikä on juosta-verbin perfektimuoto? Kuka tietää? Miten se muodostetaan?”

Aloittelijoiden kanssa voidaan käyttää apuna listaa epäsäännöllisistä verbeistä.

3.2 Piirros vai maalaus? Joko–tai...

Luokahuoneaktiviteetti



Kuva: Stand 129



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

5–10 minuuttia
8–10 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 2

Tarvittavat materiaalit:
ajastin, summeri



Tehtävän ominaisuudet

parityö
opettajajohtoinen
työskentely
osittain ohjattu aktiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus

Ohjeet vaihe vaiheelta

Osallistujat käyvät pareittain läpi kortteja (= moniste 2), joissa on joko/tai-vaihtoehtoja. Nämä kortit hyödyntävät tulevia aiheita kuten: ”elokuvateatteri tai teatteri”; ”piirtäminen tai maalaaminen”; ”tanssiminen tai musiikin kuuntelu”.

Jokainen pari puhuu molemmasta aiheesta niin paljon kuin mahdollista kahden minuutin ajan. Kahden minuutin jälkeen voit keskeyttää äänimerkillä (summeri), jolloin osallistujat vaihtavat pareja. He puhuvat jälleen kahden minuutin ajan, siihen asti, kun summeri soi jne.

Lopuksi ryhmä kokoontuu käymään läpi aktiviteettia opettajajohtoisesti. Kysy heiltä: ”Mitä opitte muista?”

Kaikki pitävät musiikin kuuntelusta, kukaan ei pidä tanssimisesta...”

Vinkkejä kouluttajille

Jos tunnet ryhmäsi jo hyvin, voit muokata joko/tai-kysymyksiä sellaisiin harrastuksiin tai vapaa-aikaan liittyviksi, joista heillä on voimakkaita mielipiteitä.

Jos taas osallistujat eivät ole varmoja, kuinka reagoida tällaisiin kysymyksiin, yksi kysymys voidaan tehdä yhdessä ryhmässä ennen parien muodostamista. Voit kysyä esimerkiksi: ”No, mitä mieltä olette? Ratsastaminen VAI kävely?”

Kun oppilaat vastaavat, kirjaa ylös muutamia esimerkkejä tai reaktioita valkotaululle, kuten: ”Pidän enemmän kävelemisestä; En ole koskaan kokeillut ratsastusta.” jne.

Näin osallistujat harjoittavat vapaa-aikaan liittyvää sanastoa ja sananvaihtoa.

3.3 Iltapäivämme kuvassa

Museoaktiviteetti



Utagawa Hiroshige, The 53 stops of Tokaido street. Numazu, Scene in the dusk, n. 1833/36, värillinen puupiiirros, 24,5 cm x 38 cm. Copyright: yksityiskokoelma, Wien.

Osallistajat muodostavat sitten 2–4 hengen pienryhmiä. He valitsevat yhden aktiviteetin posterilta. Anna sitten seuraava ohjeistus: ”Mitä haluaisitte tehdä yhdessä myöhemmin iltapäivällä? Valitkaa yksi teos näyttelystä, jossa voisitte tehdä kyseistä asiaa.”

Osallistajat saattavat haluta esimerkiksi pelata jalkapalloa tai käydä kävelyllä. He etsivät siis teosta, jossa on nurmikkoa tai kaunis puistokatu.

Anna seuraava ohjeistus: ”Kirjoittakaa lyhyt teksti yhdessä, joka käsittelee iltapäivänne kuvassa!”

Voit jakaa osallistujille tarinan koostamisen tueksi monisteen 5, joka sisältää tärkeimmät vaiheet, elementit ja sisällöt.

Pyydä osallistujia lukemaan tarinansa maalauksen edessä.

Vinkkejä kouluttajille

Kiertele osallistujien joukossa ja varmista, että jokainen saa tarvitsemansa tuen. Älä anna valmiita vastauksia, vaan auta kysymällä konkreettisia kysymyksiä tai auta löytämään oikea sana.

■ Monisteet 3, 4, 5



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

60 minuuttia
8–10 osallistujaa /
+10 useammalle kuin
12 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 3 & 4 & 5



Tehtävän ominaisuudet

ryhmätyö
opettajajohtoinen
työskentely
taideteokset tiettyssä
huoneessa
valikoima taideteoksia
osittain ohjattu aktiviteetti
luova aktiviteetti
kognitiivinen
fyysinen
tuettu opetus
tilannekohtainen tuki

Ohjeet vaihe vaiheelta

Aktiviteetti tehdään näyttelyn huoneessa, jossa on esillä maisematauluja. Anna osallistujille seuraavat ohjeet: ”Viime tunnilla puhuimme siitä, mitä teette mieluiten vapaa-aikananne. Claude Monet’lla ja hänen taiteilijakollegoillaan oli tapana maalata ulkona. Mitä kaikkea ulkona voi tehdä?”

Osallistajat voivat kirjoittaa ulkoilma-aktiviteetteja korteille tai valita vaihtoehdot etukäteen valmistelluista korteista (= moniste 3), joissa on aktiviteetteja kuvaavia substantiiveja kuten ”käveleminen”, ”juokseminen”, ”jalkapallon pelaaminen” jne. Osallistajat esittävät pantomiimillä valitsemansa sanan, ja muut osallistajat koittavat arvata, mikä aktiviteetti on kyseessä. Osallistajat kirjoittavat ylös isolle posterille kaikki sanat, jotka he ovat arvanneet oikein.

Osallistajat saavat monisteen, jossa on kuvia erilaisista urheilulajeista (= moniste 4). Anna seuraava ohjeistus: ”Kirjoita ylös aktiviteetit, jotka osaat nimetä. Alleviivaa ne aktiviteetit, joista pidät.”

Osallistajat tarkistavat sanalistan avulla, pitäisikö lisätä jotakin, joka olisi unohtunut mainita.

3.4 Äänimaalaukset

Museoaktiiviteetti



Georges Lacombe, The Violet Wave, 1896/97, öljy kankaalle, 49 x 64 cm, The George Economou Collection. Copyright: Odysseas Vaharides / Courtesy The George Economou Collection.



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

50 minuuttia
8–10 osallistujaa /
+5 useammalle kuin
12 osallistujaa



Valmistelut

Tarvittavat materiaalit:
nauhuri



Tehtävän ominaisuudet

ryhmätyö
opettajajohtoinen
työskentely
taideteokset tiettyssä
huoneessa
luova aktiiviteetti
kognitiivinen
fyysinen
tilannekohtainen tuki

Ohjeet vaihe vaiheelta

Osallistajat muodostavat kolmen hengen ryhmiä näyttelyn huoneessa, jossa on esillä erilaisia maisemamaalauksia. Jokainen ryhmä valitsee teoksen, josta he löytävät ainakin kolme eri ääntä. Pyydä heitä tuottamaan kyseisiä ääniä. Valitse jokin taulu tehtävän havainnollistamiseksi ja anna seuraava ohjeistus: ”Mitä ääniä voimme löytää tästä kuvasta? Tuuli, aallot, lokit... Miltä lokki kuulostaa? Osaatko matkia lorkkia?” Jokaisella ryhmällä on viisi minuuttia aikaa tehtävän tekemiseen.

Seuraavaksi kävele yhdessä ryhmän kanssa jokaisen taulun editse. Kun olette taulun edessä, kyseisen taulun valinnut ryhmä tuottaa siihen liittyvät äänet. Äänet nauhoitetaan nauhurilla. Muut osallistajat yrittävät sijoittaa äänet kuvaan.

Anna sitten ryhmän yhdessä muodostaa kolme virkettä: ”Suhahdus tulee aalloista. Lokit kirkuvat lentäessään veden ylitse. Tuuli puhalttaa merellä.” Kun kolme virkettä on muodostettu, ne luetaan yhdessä ääneen ja nauhoitetaan nauhurilla.

Vinkkejä kouluttajille

Nauhoituksia voidaan käyttää tulevaisuissa aktiiviteeteissa ja/tai viimeisen tehtävän yhteydessä, voit esimerkiksi soittaa yhden äänen kerrallaan ja kysyä ryhmältä, millainen ääni on kyseessä.

Varmista, ettei yksi ainoa henkilö kirjoita kaikkia virkeitä. Kirjoittaja vaihtuu jokaisen virkkeen jälkeen (isoissa ryhmissä) tai jokaisen teoksen jälkeen (pienemmissä ryhmissä).

Moniste 1

Luku 3 VAPAA-AIKA

Aktiviteetti 3.1 Oletko koskaan...?

katsoa auringonpimennystä

lentää kuumailmapallolla

kirjoittaa kirje itsellesi
ja lukea se 10 vuoden jälkeen

juoda todella kallis
pullo viiniä

soittaa instrumenttia

päästä ison pelon yli

hypätä uima-altaaseen
vaatteet päällä

tehdä tuli ilman sytkäriä

nähdä tulivuorenpurkaus

tanssia paljain jaloin sateessa

meditoida

ratkaista Rubikin kuutio

ratsastaa jollain
hevosta isommalla

voittaa ruletissa

Moniste 2

Luku 3 VAPAA-AIKA

Aktiviteetti 3.2 Piirros vai maalaus? Joko–tai...

tanssiminen

TAI

laulaminen

piirtäminen

TAI

maalaaminen

TV:n katsominen

TAI

kirjan lukeminen

käveleminen

TAI

juokseminen

ruoanlaitto

TAI

leipominen

kuntosali

TAI

ulkoliikunta

Moniste 3

Luku 3 VAPAA-AIKA

Aktiviteetti 3.3 Iltapäivämme kuvassa

metsästäminen

surffaaminen

kiipeäminen

sukeltaminen

hölkkäminen

tanssiminen

keihäänheitto

soutaminen

Luku 3 VAPAA-AIKA

Aktiviteetti 3.3 Iltapäivämme kuvassa



Moniste 5

Luku 3 VAPAA-AIKA

Aktiviteetti 3.3 Iltapäivämme kuvassa

Tarinan osat:

1. Alku
2. Päätarina
3. Lopetus

Otsikko

1. Alku: Milloin? Kuka? Missä? Mitä?
2. Päätarina: Mitä näet, kuulet, haistat tai teet?
3. Lopetus: Tarina tulee päätökseen

Tarina - Keskeiset elementit

- hahmot
- tapahtumapaikka
- juoni
- konflikti
- ratkaisu

Luku 4

Sisustus ja kotielämä

4.1 Minne haluaisit rakentaa talosi?

Luokahuoneaktiviteetti



Tarvittava aika

15–20 minuuttia



Suositteltu osallistujamäärä

2–10 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 1

Valmisteltavat materiaalit:
Yksi virke tehtävän aloittamiseksi, jossa kerrot minne haluaisit rakentaa talon ja miksi.

Tarvittavat materiaalit:
kynä ja paperia



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
parityö
opettajajohtoinen työskentely
drilliharjoitus
kognitiivinen
tuettu opetus
vanhojen mestarien maalauksia



Jacob van Ruisdael, View of Haarlem with Bleaching Grounds, n. 1670, öljy kankaalle, 62,5 x 55,2 cm, Kunsthaut Zurich. Copyright: public domain.

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Jaa moniste 1 ja kerro virkkeesi.

2. Esittele monisteen 1.1 syntaktiset elementit, joista rakentaa virke. Oppilaat kirjoittavat virkkeen, jossa he kuvailevat minne haluaisivat rakentaa talon. Varmista, että oppilaat osaavat kirjoittaa virkkeen ja auta heitä/korjaa virkettä tarvittaessa.

3. Oppilaat kysyvät ja vastaavat monisteen 1.2 kysymyksiin pareittain tai kolmen hengen ryhmissä.

4. Oppilaat kirjoittavat saamiensa vastausten pohjalta yhden tai kaksi keskustelukumppaniaan esittelevää virkettä.

5. Oppilaat esittelevät parinsa yksi kerrallaan muulle ryhmälle.

6. Voit pyytää muuta ryhmää kysymään lisää yksityiskohtia tai kysyä itse (esimerkiksi ”Haluat rakentaa talon Espanjaan, käytkö siis usein Espanjassa?”).

7. Jos joillakin oppilailla on vaikeuksia ymmärtää sanoja tai virkkeitä, voit kirjoittaa ne taululle ja selittää ne.

Vinkkejä kouluttajille

Variaatio aktiviteetista: voit kerätä kuvaukset ja pyytää oppilaan lukemaan ne. Muu ryhmä yrittää arvata kenen kuvauksesta on kyse.

■ Moniste 1

4.2 Taloista ja jokapäiväisistä askareista puhuminen

Luokahuoneaktiviteetti



Tarvittava aika

60 minuuttia



Suosittelu osallistujamäärä

2–10 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 2

Valmisteltavat materiaalit:
voit valmistella sanalistan kuvissa näkyvien vaatteiden pohjalta (moniste 2.1.2)

resursseja eri aikamuotojen esittelyyn (moniste 2.2) (presens, imperfekti/perfekti, tulla-futuuri)

resursseja kielioppielementtien esittelyyn kahden kuvan vertailemiseksi (moniste 2.6)

Tarvittavat materiaalit:
kynä ja paperia



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
parityö
opettajajohtoinen työskentely
valikoima taideteoksia
drilliharjoitus
kognitiivinen
tuettu opetus
vanhojen mestarien maalauksia



Ludolf de Jongh, Scene in a Courtyard, 1660-luvun alku, öljy kankaalle, 67,3 x 82,2 cm, The Metropolitan Museum of Art. Copyright: public domain.

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Jaa moniste 2 ja pyydä oppilaita tunnistamaan esineet, jotka vastaavat monisteen 2.1 sanoja. Oppilaat työskentelevät pareittain. Riippuen oppilaiden tiedoista/ taitotasosta, he voivat tunnistaa myös muita esineitä.

2. Oppilaat kuvailevat suullisesti jokaista hahmoa molemmissa kuvissa (moniste 2.1.2). Tarjoa tarvittaessa sanastoa kohdekielellä. Tämän ensimmäisen vaiheen jälkeen jokainen oppilas kirjoittaa yhden lauseen yhdestä hahmosta. Hän lukee sitten lauseen parilleen, joka yrittää tunnistaa hahmon kuvasta.

3. Esittelet hahmojen toimintaa kuvaavia verbejä (moniste 2.2) ja eri aikamuotoja (presens, imperfekti/perfekti, tulla-futuuri). Oppilaat muodostavat suullisesti pareittain yhden lauseen kussakin aikamuodossa ja kirjoittavat sitten ne ylös.

4. Pyydä oppilaita kuvittelemaan, mihin kuvattu tapahtuma sijoittuu ja tarjoa sopivaa sanastoa kohdekielellä tarvittaessa. Oppilaat työskentelevät suullisesti pareittain (moniste 2.3).

5. Pyydä oppilaita valitsemaan yksi kuva ja kirjoittamaan lyhyt teksti, joka tiivistää aiemmin mainitut asiat. Kiertele luokassa ja auta oppilaita tarvittaessa. Kun tekstit ovat valmiita, jokainen oppilas lukee oman tekstinsä muulle ryhmälle. Voit korjata samalla mahdollisia ääntämisongelmia (moniste 2.4).

6. Kysy oppilailta, sosisiko kuvattu kohtaus heidän kotimaahansa ja millaisin eroin. Kysy myös eroavaisuuksista nykypäivään. Ryhmä keskustele aiheesta vapaasti (moniste 2.5).

7. Pyydä oppilaita vertailemaan kahta kuvaa. Anna tarvittaessa esimerkkilauseita (ks. moniste 2.6).

Vinkkejä kouluttajille

Variaatioita aktiviteetista:

Monisteen 2.1. harjoitus voidaan tehdä sanakirjoja hyödyntäen uusien sanojen löytämiseksi.

Moniste 2.2: Tehtävää voidaan muokata oppilaiden tason mukaan vähentämällä käsiteltyjen verbien aikamuotojen määrää yhteen tai kahteen.

Aktiviteetti voidaan toteuttaa myös pelkästään suullisesti ilman kirjoittamista, esimerkiksi pidemmälle edenneiden oppijoiden kanssa tai jos aktiviteetille on vähemmän aikaa. Kyseisissä tapauksissa kirjoittamisen voi jättää kotitehtäväksi.

■ Moniste 2

4.3 Lukeminen ja ihmissuhteista puhuminen

Luokahuoneaktiviteetti



Tarvittava aika

20–25 minuuttia



Suositteltu osallistujamäärä

2–10 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 3

Valmisteltavat materiaalit:
sanastoa liittyen perheeseen ja majatalojen/ravintoloiden ammatteihin

Tarvittavat materiaalit:
kynä ja paperia



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
parityö
opettajajohtoinen
työskentely
valikoima taideteoksia
drilliharjoitus
osittain ohjattu aktiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus
vanhojen mestarien
maalauksia



Pieter de Hooch, A Woman Drinking with Two Men, 1658, öljy kankaalle, 73,7 x 64,6 cm, The National Gallery of London. Copyright: free of copyright for educational purposes and non-profit publications.

Vinkkejä kouluttajille

Jos haluat keskittyä monisteen kohdassa 3.3.3 enemmän kirjoittamiseen, voit pyytää oppilaita kirjoittamaan keskustelun.

■ Moniste 3

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Jaa moniste 3 ja pyydä oppilaita kuvailemaan lyhyesti uutta kuvaa (moniste 3.1).

2. Pyydä täyttämään tyhjät kohdat tekstissä. Tasosta riippuen oppilaat voivat työskennellä itsenäisesti tai pareittain. Kun tehtävä on tehty, oppilaat lukevat tekstin ääneen (moniste 3.2).

3. Pyydä oppilaita vastaamaan monisteen 3.3 kysymyksiin. Oppilaat työskentelevät pareittain. Tarkista ensimmäisen kysymyksen kirjoitettu virke.

4. Oppilaat valmistelevat pareittain (tai 3–4 hengen ryhmissä) hahmojen välisen keskustelun. He esittävät sen sitten muulle ryhmälle. Tarjoa kielellistä apua/tukea valmistautumisen aikana.

4.4 Kuvaleikki

Luokahuoneaktiviteetti



Tarvittava aika

10–15 minuuttia



Suosittelu osallistujamäärä

2–10 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 4

Tarvittavat materiaalit:
kynä ja paperia



Tehtävän ominaisuudet

parityö
ryhmätyö
opettajajohtoinen
työskentely
valikoima taideteoksia
osittain ohjattu aktiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus
vanhojen mestarien
maalauksia



Pieter de Hooch, A Woman and her Maid in a Courtyard, n. 1660/1, öljy kankaalle, 73,7 x 62,6 cm, The National Gallery of London. Copyright: free for noncommercial use.

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Jaa moniste 4 ja esittele viiden kuvan arvausleikki. Kerro oppilaille, että yksi heistä valitsee kuvan paljastamatta muille, mikä kuva on kyseessä. Muut yrittävät arvata, mikä kuva on kyseessä kysymällä kyllä/ei-kysymyksiä.

Vinkkejä kouluttajille

Arvausleikin lisäksi voit pyytää oppilaita kirjoittamaan lyhyen, yhtä kuvaa kuvailevan tekstin (hahmot, heidän toimintansa, heidän mennyt ja tuleva toimintansa).

■ Moniste 4

4.5 Missä haluaisit asua?

Museoaktiiviteetti



Tarvittava aika

5–15 minuuttia



Suosittelu osallistujamäärä

2–10 osallistujaa



Valmistelut

Tarvittavat materiaalit:
kynä ja paperia



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
parityö
opettajaohjoinen
työskentely
taideteokset tiettyssä
huoneessa
luova aktiiviteetti
kognitiivinen
vanhojen mestarien
maalauksia



Jan van Goyen, Paysage fluvial avec moulin et château en ruines, River Landscape with a Windmill and a Ruined Castle, 1644, öljy kankaalle, 97 x 133 cm, Louvre, Pariisi. Copyright: public domain.

Taustatietoa (englanniksi)

“Images of the Dutch countryside had wide appeal for various reasons. They were, like the countryside itself, a source of refreshment and pleasure. Like paintings of flowers and food, they reminded viewers of the gifts of God’s creation. Landscape paintings were also a natural outlet for the pride the Dutch felt in their nation—“pictures” of their independence and wellbeing. (...)”

Many artists specialized in certain types of landscape: winter scenes, moonlight scenes, seascapes, country views, or cityscapes. (...)

The great age of Dutch landscape painting extended from about 1640 to 1680. (...) These so-called classic landscapes are typically structured around clearly defined focal points, such as stands of trees, farm buildings, or hills. Contrasts of light and dark and billowing cloud formations lend drama. (...) Maritime themes were naturally popular in a seafaring nation like the Netherlands. Ludolf Backhuysen painted the drama of sky and sea. (...) Hushed, atmospheric landscapes with subtle colors were very popular in various Dutch artistic centers from the mid-1620s to the mid-1640s. Originating in Haarlem, their warm palette and silvery tones were comparable to those of the monochrome still lifes that emerged there about the same time. (...)

The percentage of landscape paintings listed in household inventories rose dramatically from about 25 to 40 percent between 1610 and 1679. The overwhelming majority was painted for the open market, and the average price was modest, perhaps about the equivalent of two weeks’ wages for a skilled craftsman (though, of course, the best-known painters commanded higher prices).”

Lähde: Painting in the Dutch Golden Age. A Profile of the Seventeenth Century, Washington: National Gallery of Art, 2007, s. 68–75.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Aktiiviteetti on suunniteltu toisen kerroksen huoneeseen 836 Louvressa, Pariisissa (”Richelieu-siipi”).

Osallistujia pyydetään tarkastelemaan lähemmin maisemamaalauksia tai merenrantaa kuvaavia maalauksia (taiteilijat Everdingen, Dujardin, Heusch, Ostade jne.) ja vastaamaan seuraavaan kysymykseen: minne haluaisit rakentaa talon ja miksi?

Vinkkejä kouluttajille

- osallistujat voivat työskennellä itsenäisesti, pareittain, tai aiheesta voidaan keskustella opettajaohjoisesti
- keskustelun jälkeen osallistujia voidaan pyytää kirjoittamaan ylös muutama lause tai joitakin avainsanoja

4.6 Sanojen yhdistäminen kuviin

Museoaktiviteetti



Tarvittava aika

5–15 minuuttia



Suosittelu osallistujamäärä

2–10 osallistujaa



Valmistelut

Valmisteltavat materiaalit:
käsite-kortit (moniste 5)



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
parityö
opettajajohtoinen
työskentely
taideteokset tietyssä
huoneessa
osittain ohjattu aktiviteetti
luova aktiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus



Gabriel Metsu, La Peleuse de pommes, Woman Peeling an Apple, 1655/1657, öljy paneelille, 28 x 26 cm, Louvre, Pariisi. Copyright: public domain.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Louvre, "Richelieu-siipi", toinen kerros,
huone 837.

Tässä huoneessa on useita sisätiloja kuvaavia
maalauksia. Osallistujille annetaan sanakortit,
ja heidän tehtävänsä on yhdistää sana
sopivaan kuvaan sekä perustella valintansa.

Joitakin esimerkkejä korttien käsitteistä: viihde,
ylellisyys, valo, havainnointi, yksinkertaisuus,
läpinäkyvyys, järjestys, tasapaino, onnellisuus,
utelaisuus (moniste 5)

Vinkkejä kouluttajille

Kuviin yhdistettävät sanat voivat olla
konkreettisempia aloittaville oppijoille ja
abstraktimpia edistyneille oppijoille.

■ Moniste 5

4.7 Ohjattu kuvaus

Museoaktiiviteetti



Pieter de Hooch, La Buveuse (Woman drinking with two men), 1658, öljy kankaalle, 69 x 60 cm, Louvre, Pariisi. Copyright: public domain.

may also be significant; according to van Mander, Mercury was not only the advocate of the arts and protector, of commerce but also had his darker side as the patron of thieves and rogues.”

Lähde: Sutton, Peter C., Pieter de Hooch, 1629-1684. New Haven ja Lontoo: Yale University Press, 1998, s. 112.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Tehdään ohjattu kuvaus Pieter de Hoochin maalauksesta La Buveuse (Woman drinking with two men), 1658, öljy kankaalle, 69 x 60 cm.

Mitä elementit on tehty puusta?

Mitkä elementit ovat punaisia?

Kuinka monta perspektiivivyyhykettä näet?

Mistä löydät horisontaalisia linjoja?



Tarvittava aika

5–10 minuuttia



Suosittelun osallistujamäärä

2–10 osallistujaa



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely

parityö

opettajajohtoinen

työskentely

yksi tietty taideteos

osittain ohjattu aktiviteetti

kognitiivinen

Taustatietoa (englanniksi)

“The picture (...) relates to the undated merry company scene from the National Gallery, London [A Woman Drinking with Two Men, and a Serving Woman], which similarly features an orderly interior with officers drinking with a young woman. Here, however, there is a view to adjacent rooms and an old woman who seems to importune the standing man. In figure and type she is reminiscent of procuress types depicted by the Utrecht Caravaggisti and other earlier genre painters. The relaxed younger female drinker seated casually beside her slumbering lap dog seems to enjoy the company, but the painting within the painting may introduce an admonition. The subject of Christ and the Adulteress (John 8:1-11) introduces the theme of sexual transgression, a message of sin and forgiveness with a warning to all who would be judgmental : « He that is without sin among you, let him cast the stone at her. » (John 8 :7). The small statue of Mercury

Vinkkejä kouluttajille

- oppilaat voivat työskennellä pareittain tai pienryhmissä
- kysymykset voidaan sanella ja oppilaat vastaavat kirjallisesti; sen jälkeen käydään yhdessä yleinen keskustelu
- kysymysten tulee olla hyvin täsmällisiä aloitteleville oppijoille, edistyneempiä oppijoita voidaan pyytää lisäämään yksityiskohtia kuvauksiinsa

4.8 Kuvaus sana sanalta

Museoaktiiviteetti



Pieter De Hooch, Joueurs de cartes dans un riche intérieur (Card Players in an Opulent Interior), n. 1663/1665, öljy kankaalle, 67 x 77 cm, Louvre, Pariisi. Copyright: public domain.

Taustatietoa

De Hooch maalasi 1660-luvulla sarjan horisontaalisia maalauksia, jotka kuvasivat yläluokan huoletonta elämää ja esittelivät äveriäitä sisätiloja (marmorilattiat ja -takat, erilaisia kalliita itämaisia mattoja, kullattuja nahkatapetteja, elegantteja huonekaluja). Tässä maalauksessa kuvatut henkilöt ovat iloisia: yksi kortinpelaajista, nuori nainen, näyttää korttinsa takana seisovalle miehelle, nuori palvelija astuu huoneeseen ja pariskunta syleilee toisiaan ikkunan edessä. Tapahtumapaikkana lienee ilotalo. Maalaus ilmentää hyvin De Hoochin kykyä käyttää värejä.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Kuvaillaan yhdessä Pieter De Hoochin teosta Joueurs de cartes dans un riche intérieur (Card Players in an Opulent Interior), n. 1663/1665, öljy kankaalle, 67 x 77 cm. Jokainen sanoo sanan vuorollaan – muutamien vuorojen jälkeen uusien sanojen keksiminen vaikeutuu, ja samalla tämä rohkaisee katsojia/osallistujia löytämään uusia yksityiskohtia kuvasta.

Vinkkejä kouluttajille

Edistyneempien osallistujien kanssa aktiviteetissa voidaan käyttää rajoituksia, esimerkiksi käytetään pelkästään värisanoja.

Voit myös kysyä oppilailta, kuinka värien käyttö tukee esitettyä näkymää/tarinaa.

Osallistujia voidaan pyytää tekemään (lyhyt) kirjallinen lista etukäteen, jos heidän on vaikea reagoida nopeasti suullisesti.

Lähdeviitteet, lisätietoa

Sutton, Peter C., Pieter de Hooch, 1629-1684, New Haven ja Lontoo: Yale university press, 1998, s. 45–46 ja s. 146–152.



Tarvittava aika

5–10 minuuttia



Suositteltu osallistujamäärä

2–10 osallistujaa



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
opettajajohtoinen
työskentely
yksi tietty taideteos
osittain ohjattu aktiviteetti
kognitiivinen

4.9 Sijoita sana

Museoaktiviteetti



Tarvittava aika

5–10 minuuttia



Suositteltu osallistujamäärä

2–10 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
kopio maalauksesta
(mustavalkoisena) ja
moniste 6

Tarvittavat materiaalit:
pieniä post-it -muistilappuja,
kynä



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
parityö
yksi tietty taideteos
drilliharjoitus
kognitiivinen
manuaalinen
tuettu opetus



Copyright: public domain.

Ohjeet vaihe vaiheelta

(Iso) mustavalkoinen kopio (tai värikopio)
Pieter De Hooch'n maalauksesta Joueurs de cartes dans un riche intérieur (Card Players in an Opulent Interior) ja sanalista jaetaan jokaiselle osallistujalle. He kirjoittavat sanat muistilappuille ja laittavat ne oikeaan kohtaan kuvassa.

Sanat ovat: takanreunus, eksoottinen kangas, viitta, itämainen matto, lehtiornamentit, mekot, miespalvelija, pariskunta, kannu, lattialaatta (moniste 6).

Vinkkejä kouluttajille

Oppilaille jaettavia sanoja voidaan muokata heidän tasonsa mukaan, edistyneitä oppijoita voidaan pyytää täydentämään sanoja esimerkiksi adjektiiveilla. Tukea tarvitsevat osallistujat voivat työskennellä pareittain.

■ Moniste 6

4.10 Vertaileva kuvailu

Museoaktiviteetti



Copyright: public domain.

Vinkkejä kouluttajille

- osallistujat voivat työskennellä itsenäisesti tai pareittain
- vastaukset voidaan antaa suullisesti tai kirjallisesti
- osallistujat voivat täydentää pienryhmissä toistensa listoja
- aloittelevat oppijat voivat vastata muutamien sanoin, edistyneemmät oppijat voivat muotoilla kokonaisia virkkeitä
- ohjeistuksen voi muotoilla enemmän tai vähemmän täsmällisesti, kuten ”vertaile hahmojen määrää kuvissa / vertaile väripalettia”.



Tarvittava aika

10–20 minuuttia



Suosittelun osallistujamäärä

2–10 osallistujaa



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
parityö
ryhmätyö
opettajajohtoinen työskentely
taideteokset tiettyssä huoneessa
drilliharjoitus
osittain ohjattu aktiviteetti
kognitiivinen

Ohjeet vaihe vaiheelta

Vertaillaan kahta vierekkäin ripustettua (tai lähekkäin sijoitettua) de Hoochin maalausta: La Buveuse (Woman drinking with two men) ja Joueurs de cartes dans un riche intérieur (Card Players in an Opulent Interior).

Millaisia yhtäläisyyksiä ja eroavaisuuksia kuvien sisustuksesta, sisätilojen arkkitehtuurista, kuvatuista aiheista, hahmoista, valaistuksesta jne. löytyy?

4.11 Vanha maalaus modernissa ympäristössä

Museoaktiiviteetti



Tarvittava aika

10–15 minuuttia



Suositteltu osallistujamäärä

2–10 osallistujaa



Valmistelut

Valmisteltavat materiaalit:

tarvittaessa kuvia
nykyaikaisista
hollantilaisista sisätiloista ja
kotielämästä



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely

parityö

ryhmätyö

opettajajohtoinen

työskentely

yksi tietty taideteos

luova aktiiviteetti

kognitiivinen



Pieter de Hooch, *Femme préparant des légumes dans la pièce arrière d'une maison hollandaise* (Woman Peeling Vegetables in the Back Room of a Dutch House), 1657, öljy paneelille, 60 x 49 cm, Louvre, Pariisi. Copyright: public domain.

Taustatietoa (englanniksi)

“While de Hooch perpetuated the time-honored genre theme of the merry company, he also introduced new subjects. Perhaps his most original contribution was to recognize the uniquely complementary relationship between his orderly interiors and domestic themes. Beginning in Delft in the 1650s, housewives, mothers, and children, virtually to the exclusion of husbands and fathers, appear with increasing frequency in his art. In no small measure, de Hooch’s images of the home have come to define our notion of domestic life in seventeenth-century Holland. His ideals of domesticity, maternal care and nurturing were all the more compelling for the comforting framework of his architecture.”

Lähde: Sutton, Peter C., Pieter de Hooch, 1629-1684. New Haven ja Lontoo: Yale University Press, 1998, s. 30.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Tarkastele seuraavaa kuvaa:

Pieter de Hooch, *Femme préparant des légumes dans la pièce arrière d'une maison hollandaise* (Woman Peeling Vegetables in the Back Room of a Dutch House), 1657, öljy kankaalle, 60 x 49 cm.

Miten päivittäisit kuvaa nykypäivään soveltuvaksi? Pue hahmot moderneihin vaatteisiin. Sijoita hahmot moderniin ympäristöön.

Vinkkejä kouluttajille

Osallistajat voivat keskustella pienryhmissä tai pohtia asiaa itsenäisesti ennen opettajajohtoista keskustelua. He voivat jopa valmistella lyhyen listan asioista, joista he haluavat keskustella.

Jos aktiiviteetti vaikuttaa liian vaikealta, osallistujille voidaan näyttää kuvia hollantilaisista nykyaikaisista sisätiloista, joita voidaan vertailla maalaukseen.

4.12 Löydä kuva kuvauksen perusteella

Museoaktiiviteetti



Tarvittava aika

5–10 minuuttia



Suosittelun osallistujamäärä

2–10 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 7



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
parityö
yksi tietty taideteos
osittain ohjattu aktiiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus



Gerard ter Borch, The Concert: Singer and Theorbo Player, n. 1657, öljy paneelille, 47 x 44 cm, Louvre, Pariisi. Copyright: public domain.

Taustatietoa (englanniksi)

“Gerard ter Borch is well known as a genre painter whose descriptive brilliance creates both dazzling surface effects and delicate nuances of character. Among the most familiar and provocative of his works is a group that feature ladies dressed in shimmering light-colored satin. Gerard produced these ambitious paintings between about 1652 and 1662, at the height of his career.”

Lähde: Frantis, Wayne (toim.), Looking at Seventeenth-Century Dutch Art. Realism Reconsidered. Cambridge: Cambridge University Press, 1997, s. 98.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Pyydä osallistujia löytämään huoneesta kuva, joka sopii seuraavaan kuvaukseen:

Maalaus esittää viihtyisään, keskiluokkaiseen sisätilaan sijoittuvan kohtauksen. Taustalla on rikas seinävaate, ja pöytää peittää ylellinen itämainen matto, jossa on värikkäitä, geometrisia kuvioita. Hillitty asetelma vie huomion hahmoihin, jotka näyttävät olevan turvallisessa ja kodikkaassa omassa maailmassaan. Kohtaus on maalattu hillityillä harmaan ja ruskean sävyjen paletilla. Taiteilija kiinnitti paljon huomiota kankaiden toteutukseen ja loi ihailtavan harmonisen vaikutelman yhden naishahmon puvun valkoisen ja harmaan värisessä alaosassa ja vaaleankeltaisessa yläosassa. (Moniste 7)

Vastaus: Gerard ter Borch, The Concert: Singer and Theorbo Player, n. 1657, öljy kankaalle, 47 x 44 cm.

Vinkkejä kouluttajille

Tätä aktiiviteettiä voidaan muokata lähes mihin tahansa taidemuseoon sopivaksi. Osallistajat itse voivat myös valmistella kuvauksen valitsemastaan taideteoksesta. Muita osallistujia pyydetään etsimään tekstissä kuvattu taideteos. Pienryhmät voivat työskennellä museon eri huoneissa ja kun kaikki ovat valmiita, jokaiselle osallistujalle annetaan eri huoneeseen liittyvä kuvaus.

Monisteen 7 teksti on suunniteltu edistyneille oppijoille, mutta sitä voi muokata osallistujien tasoon sopivaksi.

Luku- ja kirjoitustaidottomien osallistujien voi olla helpompaa työskennellä pareittain.

4.13 Todellinen ja kuviteltu maisema

Museoaktiiviteetti



Jacob Van Ruisdael, The Ray of Sunlight, n. 1660, öljy kankaalle, 83 x 99 cm, Louvre, Pariisi. Copyright: public domain.

Taustatietoa

Louvre'n sijoitettu maalaus on 1670-luvulta, jolloin taiteilija maalasi panoraamoja hollantilaisesta maaseudusta ja merenrannasta ja saavutti niissä äärimmäisen avoimuuden ja korkeuden tunnun. Huomionarvoista maaluksessa on keskeisessä asemassa oleva auringonvalo, joka laskeutuu dramaattisesti pilvistä; tästä juontuu kuvan suosittu nimi. Asetelma tehostaa draaman tuntua, korostaa jokilaakson horisontaalisuutta ja jatkaa näin tilallista efektiä.

Lähde: Slive, Seymour, Jacob van Ruisdael. A Complete Catalogue of His Paintings, Drawings and Etchings. New Haven ja Lontoo: Yale University Press, 2001, s. 346–348.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Pyydä osallistujia tarkastelemaan Jacob Van Ruisdaelin ”The Ray of Sunlight – teosta” (n. 1660, öljy kankaalle, 83 x 99 cm). Se on kuvitteellinen maisema. Mitkä elementit osallistujien mielestä ovat todellisesta maailmasta ja mitkä fiktiivisiä?

Vastaus (ei ole tärkeää löytää oikeaa vastausta, vaan kysymyksen tarkoituksena on kuvan elementtien kuvaileminen ja nimeäminen):

- todellisen maailman elementit: tuulimyllyt, pieni silta ja Brederode-linnan rauniot (Haarlemin lähellä), Gelderlandin tai Reininmaan kukkulat.
- keksityt elementit: pienet kylpijä-hahmot, ratsastaja, linnut jne.

Vinkkejä kouluttajille

Tätä aktiiviteettiä voi soveltaa muihin taideteoksiin, jotka kuvaavat osittain tai kokonaan fyysisen maailman elementtejä (maisemia, arkkitehtuuria, tiettäviä esineitä tai jopa henkilöitä).

Tätä aktiiviteettiä voi edeltää lyhyt keskustelu fiktiivisten ja oikeiden elementtien eroista tauluissa. Kouluttaja voi havainnollistaa tätä näyttämällä esimerkiksi mytologisen tai raamatullisen kohtauksen kuvauksen.

■ Luku 4 Sanasto



Tarvittava aika

5–10 minuuttia



Suosittelun osallistujamäärä

2–10 osallistujaa



Tehtävän ominaisuudet

opettajajohtoinen
työskentely
yksi tietty taideteos
osittain ohjattu aktiiviteetti
luova aktiiviteetti
kognitiivinen

Luku 4 SISUSTUS JA KOTIELÄMÄ

Teemaan liittyvät kuvat



Ludolf de Jongh, *Scene in a Courtyard*, 1660-luvun alku, The Metropolitan Museum of Art.



Pieter de Hooch, *A Woman and her Maid in a Courtyard*, n. 1660/1.



Pieter de Hooch, *A Woman Drinking with Two Men*, 1658, The National Gallery of London.



Jan Steen, *The Cardplayers*, 1660, (yksityiskokoelma).



Matthijs Naiveu, *The Newborn Baby*, 1675, The Metropolitan Museum of Art.

Moniste 1

Luku 4 SISUSTUS JA KOTIELÄMÄ

Aktiviteetti 4.1 Minne haluaisit rakentaa talosi?

1.1 Muodosta yksi virke itsenäisesti käyttäen "koska"-sanaa. Tarvittaessa voit käyttää seuraavia elementtejä:

- > Haluaisin rakentaa ...
- > meren lähelle; vuoristoon; kaupunkiin, Ranskaan, Japaniin ...
- > koska
- > pidän todella paljon / rakastan / ihailen / en pidä / vihaan...

Esimerkki:

Haluaisin rakentaa talon meren lähelle, koska pidän todella paljon merestä. Nautin uimisesta ja kävelyistä rannalla.

1.2 Vastaa parisi kanssa seuraaviin kysymyksiin:

- Minne haluaisit rakentaa talon?
- Miksi?
- Entä sinä?
- Mihin maahan? - Miksi?
- Haluaisitko asua mieluummin kaupungissa vai maalla? Miksi?

(Keksikää yksi lisäkysymys samasta aiheesta)

1.3 Kirjoita yksi tai kaksi virkettä parisi vastausten pohjalta (+ mitä hän suosii/vihaa jne.)

Hän haluaisi... koska... jne.

1.4 Esittele parisi kuvaus suullisesti muulle ryhmälle (älä lue suoraan paperista)

Moniste 2

Luku 4 SISUSTUS JA KOTIELÄMÄ

Aktiviteetti 4.2 Taloista ja jokapäiväisistä askareista puhuminen

2. Talot ja asukkaat



2.1 Sanat

2.1.1 Etsi ja näytä seuraavat sanat kahdesta kuvasta (jos mahdollista)

taivas; talo; koira; lapsi; nainen; mies; ovi; ikkuna; katto; luuta; laittaa ruokaa;
... etsi myös muita sanoja.

2.1.2 Kuvaile suullisesti jokaista hahmoa (mies/nainen; vaatteet, ikä, ...) ja kirjoita lyhyt lause, jossa kuvaillet yhtä hahmoa. Lue lauseesi parillesi, ja hän etsii kuvista, mitä hahmoa kuvailit.

2.2 Toiminta ja aika

2.2.1 Kuvaile jokaisen hahmon toimintaa käyttämällä preesenssiä:

Esimerkiksi: Äiti osoittaa sormellaan koiran lapselle.

2.2.2 Kuvittele hahmojen toimintaa juuri ennen tätä tilannetta käyttämällä imperfektiä tai imperfektiä:

Esimerkiksi: Äiti on pyytänyt talossa olevaa lasta tulemaan ulos ja ruokkimaan koiran. / Äiti pyysi talossa olevaa lasta tulemaan ulos ja ruokkimaan koiran.

2.2.3. Kuvittele hahmojen toimintaa juuri tämän tilanteen jälkeen käyttämällä tulla-futuuria tai preesenssiä:

ex: Lapsi tulee leikkimään koiran kanssa. / Lapsi leikkii koiran kanssa.

2.3 Konteksti

Kuvaile kuvan tapahtumapaikkaa (voit käyttää mielikuvitustasi): mihin kuva sijoittuu? (kaupunki/ maaseutu). Mihin maahan? Mihin vuodenaikaan? Mihin aikaan päivästä?

2.4 Kirjoita lyhyt teksti

Kirjoita itsenäisesti (tai parin avulla tarvittaessa) lyhyt teksti, jossa tiivistät aiemmat kohdat (2.1; 2.2; 2.3).

2.5 Keskustele kotimaastasi ja nykypäivästä.

2.6 Vertaile suullisesti parisi kanssa yllä olevia maalauksia: etsi yhtäläisyyksiä ja eroja.

Ota huomioon seuraavat elementit:

- talot; hahmot ja heidän toimintansa; värit; ovet ja ikkunat; taivas; katot

Esimerkiksi: Molemmissa kuvissa pihalla on nainen ja hänen palvelijansa, mutta vasemmanpuoleisessa kuvassa on myös lapsi.

Moniste 3

Luku 4 SISUSTUS JA KOTIELÄMÄ

Aktiviteetti 4.3 Lukeminen ja ihmissuhteista puhuminen

3.1 Kuvaile lyhyesti seuraavaa kuvaa parisi kanssa



3.2 Katso yllä olevaa kuva ja täydennä seuraavat sanat tekstin aukkoihin:

juttelee / toinen nainen / seisoo / miestä / tai / naista / pitää kädessään

Kuvassa kaksi () istuu pöydän ääressä, ja kaksi () seisoo. Yksi nainen () pöydän lähellä, jossa kaksi miestä istuu, kun taas () seisoo sivussa. Pöydän lähellä oleva nainen () viinilasia () vesilasia. Hän () miesten kanssa.

3.3 Kysymyksiä yllä olevasta tekstistä ja kuvasta:

1- Onko pöydän lähellä oleva nainen mielestäsi palvelija? Entä toinen nainen?

Perustele vastauksesi yhdellä tai kahdella virkkeellä. Sisällytä virkkeeseen sana "koska".

- 2- Kuvittele, millaiset kuvan hahmojen väliset suhteet ovat (hyödyntäen perhesanastoa, ammattisanastoa...).
- 3- Kuvittele lyhyt keskustelu hahmojen välille.

Moniste 4

Luku 4 SISUSTUS JA KOTIELÄMÄ

Aktiviteetti 4.4 Kuvaleikki

Yksi osallistujista valitsee yhden teemaan liittyvän kuvan paljastamatta muille, mikä kuva on kyseessä. Muut yrittävät arvata, mikä kuva on kyseessä kysymällä kyllä/ei-kysymyksiä.

Moniste 5

Luku 4 SISUSTUS JA KOTIELÄMÄ

Aktiviteetti 4.6 Sanojen yhdistäminen kuviin

VIIHDE	YKSINKERTAISUUS
YLELLISYYS	JÄRJESTYS
VALO	TASAPAINO
HAVAINNOINTI	ONNELLISUUS
LÄPINÄKYVYYS	UTELIAISUUS

Moniste 6

Luku 4 SISUSTUS JA KOTIELÄMÄ

Aktiviteetti 4.9 Sijoita sana



Pieter De Hooch, *Joueurs de cartes dans un riche intérieur* (Card Players in an Opulent Interior), n. 1663/1665, öljy kankaalle, 67 x 77 cm, Louvre, Pariisi.

Sijoitettavat sanat:

takanreunus, eksoottinen kangas, viitta, itämainen matto, lehtiornamentit, mekot, miespalvelija, pariskunta, lattialaatta, kannu

Moniste 7

Luku 4. SISUSTUS JA KOTIELÄMÄ

Aktiviteetti 4.12. Löydä kuva kuvauksen perusteella

Maalaus esittää viihtyisään, keskiluokkaiseen sisätilaan sijoittuvan kohtauksen. Taustalla on rikas seinävaate, ja pöytää peittää ylellinen itämainen matto, jossa on värikkäitä, geometrisia kuvioita. Hillitty asetelma vie huomion hahmoihin, jotka näyttävät olevan turvallisessa ja kodikkaassa omassa maailmassaan. Kohtaus on maalattu hillityillä harmaan ja ruskean sävyjen paletilla. Taiteilija kiinnitti paljon huomiota kankaiden toteutukseen ja loi ihailtavan harmonisen vaikutelman yhden naishahmon puvun valkoisen ja harmaan värisessä alaosassa ja vaaleankeltaisessa yläosassa.

Luku 5

Luonto

5.1 Yhdistä sana ja määritelmä

Luokahuoneaktiviteetti



Tarvittava aika

5–10 minuuttia
riippuen aktiviteetissa
käytettyjen sanojen
määrästä



Suosittelu osallistujamäärä

10–15 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 1

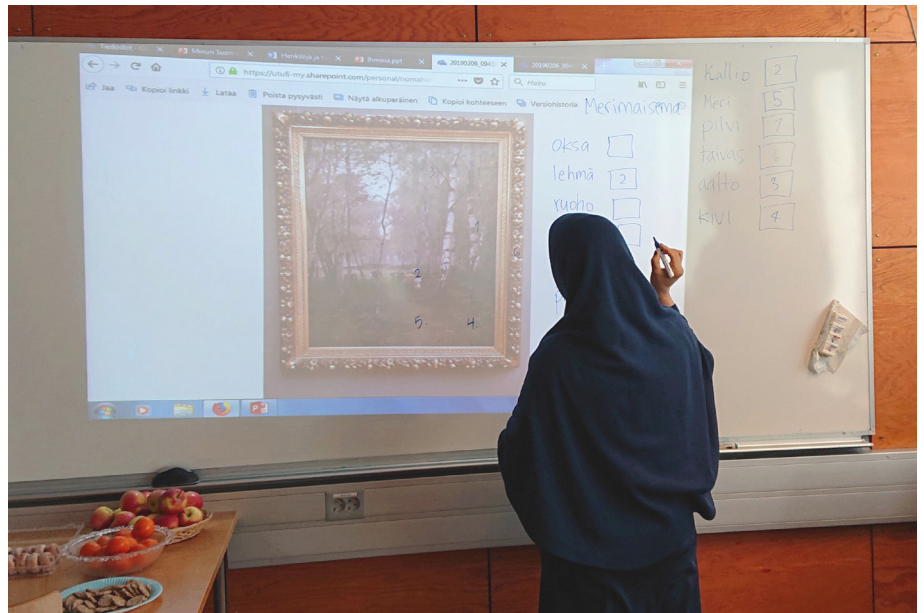
**Valmisteltavat materiaalit
(vaihtoehtoja varten):**
valmista sanat ja
kuvat sisältävät kortit
(kartonkivaihtoehto);
varmistaa että älypuhelimia
tai tabletteja on saatavilla
(verkkovaihtoehdot 1 ja 2)

Tarvittavat materiaalit:
kynä ja paperia



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
ryhmätyö
yksi tietty taideteos
osittain ohjattu aktiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus
moderni taide ja nykyaide



Kuva: Maarit Mutta, Turun yliopisto.

Taustatietoa

Tietoa taiteilijoista ja tauluista:

Gunnar Berndtson oli vuonna 1854 syntynyt suomalainen taidemaalari (kuollut 1895). Hänet tunnettiin yksityiskohtaisista töistään. Lapsuudenystävänsä Albert Edelfeltin rohkaisemana Berndtson matkusti Pariisiin maalaamaan ja opiskelemaan taidetta 1870-luvulla. ”Kesä”-maalauksessa Berndtsonin myöhäistä tuotantoa, ja se kuvaa hänen sisarentytärtään Karin von Bornia. Maalaus poikkeaa hänen normaalista tyylistään, ja se on maalattu leveällä siveltimellä. Berndtson keskittyi maalauksessa erityisesti valoon ja varjoihin.

Elin Danielson-Gambogi oli vuonna 1861 syntynyt suomalainen taidemaalari (kuollut 1919). Hän oli Suomessa yksi keskeisistä ranskalaisen ulkoilmamaalauksen ja naturalismin edustajista. Hänen tuotantoonsa sisältyy maisemamaalauksia, asetelmia ja muotokuvia. Hän oli kuitenkin pitkään unohdettu hahmo suomalaisessa taidehistoriassa, sillä hänen taidettaan ei pidetty tarpeeksi omaperäisenä. Danielson-

Gambogi kuului myös ensimmäisten taidekoulutettujen naistaiteilijoiden sukupolveen Suomessa. Vuonna 1883 Danielson-Gambogi matkusti Pariisiin, missä hän liittyi suomalaisten ja muiden pohjoiseurooppalaisten taiteilijoiden joukkoon, ml. Edelfelt, Schjerfbeck ja Järnefelt. Daniel-Gambogi matkusti myös Italiaan ja lopulta muutti sinne (teos ”Poutapäivä” on tuolta ajalta).

(Tekstien lähdeviitteet osiossa ”Lähdeluettelo 5.1”)

Ohjeet vaihe vaiheelta

Jaa tulostettu tehtävämoniste (moniste 1) oppilaille.

Pyydä oppilaita yhdistämään luontoon liittyvät sanat (vasemmalla) oikeisiin määritelmiin (oikealla) itsenäisesti tai pareittain.

Kun oppilaat ovat tehneet tehtävän, käykää oikeat vastaukset läpi yhdessä. Sanat voidaan myös lukea ääneen itsenäisesti tai pareittain.

Oikeat vastaukset: 1-j, 2-g, 3-i, 4-a, 5-h, 6-l, 7-k, 8-b, 9-d, 10-e, 11-c, 12-f.

Vinkkejä kouluttajille

Viritys: Kerro oppilaille luonnon tärkeydestä. Luonto on tärkeä ihmisten yleiselle hyvinvoinnille. Joissakin kulttuureissa ja maissa luonto on erityisen tärkeä. Luonto on keskeinen osa esimerkiksi suomalaista kulttuuria, mikä heijastuu suomalaisiin 1800- ja 1900-lukujen maalauksiin.

Lopetus museossa: Pyydä oppilaita ottamaan kuva taulusta, josta he pitivät eniten. Pyydä heitä sitten näyttämään kuva muille ja kertomaan, miksi he pitivät kyseisestä taulusta eniten.

Vaihtoehtoja tehtävän toteuttamiseen:

- Kartonkivaihtoehto: Anna adjektiivit ja määritelmät oppilaille kartongilla. Sen jälkeen oppilaat yhdistävät ne itsenäisesti tai pareittain.
- Kuvavaihtoehto (lumisanat): Anna määritelmien sijaan oppilaille lista lunta eri muodoissa kuvaavista sanoista sekä kuvat niistä. Oppilaiden tehtävänä on yhdistää kuvat oikeisiin lumea kuvaaviin sanoihin.
- Verkkovaihtoehto 1 (helppo): Anna oppilaille luontosanat, ja he tarkistavat sanojen merkityksen verkosta (esimerkiksi Googlen kuvahaulla).
- Verkkovaihtoehto 2 (vaikeampi): Anna oppilaille luontosanat, ja he tarkistavat määritelmät verkosta (esimerkiksi verkkosanakirjoista).

Lähdeviitteet

5.1. Taustatietoa, Gunnar Berndtson: Teksti (muokattu) perustuu seuraavaan lähteeseen: Kansallisbiografia. ”Berndtson, Gunnar (1854 - 1895).” Luettu 5 maaliskuuta, 2019. <https://kansallisbiografia.fi/kansallisbiografia/henkilo/3138>.

Taustatietoa, Elin Danielson-Gambogi: Teksti (muokattu) perustuu seuraavaan lähteeseen: Kansallisbiografia. ”Danielson-Gambogi, Elin (1861 - 1919).” Luettu 5 maaliskuuta, 2019. <https://kansallisbiografia.fi/kansallisbiografia/henkilo/3344>.

■ Moniste 1

5.2 Oikein vai väärin

Luokahuoneaktiviteetti



Tarvittava aika

5–10 minuuttia
riippuen väittämien
määrästä



Suosittelu osallistujamäärä

10–15 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 2

**Valmisteltavat materiaalit
(vaihtoehtoja varten):**
etsi sopiva teksti

Tarvittavat materiaalit:
kynä ja paperia



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
ryhmätyö
yksi tietty taideteos
drilliharjoitus
kognitiivinen
tuettu opetus
moderni taide ja nykytaide



Kuva: Pauliina Peltonen, Turun yliopisto.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Jaa tulostettu tehtävämoniste (moniste 2)
oppilaille.

Pyydä oppilaita ympyröimään oikea vastaus
(oikein tai väärin) maalauksen pohjalta. Tässä
esimerkissä käytetään Gunnar Berndtsonin
”Kesä”-taulua (1893) [Kuva 1].

Kun oppilaat ovat tehneet tehtävän, käykää läpi
yhdessä oikeat vastaukset. Lauseet voidaan
myös lukea ääneen itsenäisesti tai pareittain.

Oikeat vastaukset: 1-oikein, 2-oikein, 3-väärin,
4-oikein, 5-väärin, 6-väärin.

Vinkkejä kouluttajille

Tekstivaihtoehdossa yksinkertaiset
päälauseet toimivat parhaiten aloittelevien
oppijoiden kanssa.

Vaihtoehtoiset kuullun ymmärtämisen
tehtävät voidaan tehdä myös museossa.

Vaihtoehtoinen luetun ymmärtämisen tehtävä

- **Tekstivaihtoehto (vaikeampi):** Sen sijaan, että oppilaat valitsevat oikean vaihtoehdon maalauksen perusteella, pyydä heitä tekemään tehtävä tekstiin pohjautuen. Teksti voi liittyä taiteilijaan, maalauksen historialliseen taustaan, taidesuuntaukseen tai muuhun kiinnostavaan näkökulmaan (katso esimerkilähteitä lähdeluettelosta 5.1). Tekstipohjaisesta tehtävästä voi tehdä helpompia ja vaikeampia vaihtoehtoja: mitä yksityiskohtaisempia lauseet ovat, sitä vaikeampi tehtävä on.

Vaihtoehtoisia kuullun ymmärtämisen tehtäviä

- **Helppo:** Lue lauseet ääneen. Pyydä oppilaita päättämään maalauksen pohjalta, onko väittämä oikein vai väärin.
- **Vaikeampi:** Lue lauseet ääneen. Pyydä oppilaita kirjoittamaan ne ylös.
- **Vaikein (oppijalähtöinen vaihtoehto):** Pyydä oppilaita keksimään kolme lausetta valitsemastaan maalauksesta parin kanssa. Kaksi lausetta on oikein, ja yksi lause on väärin. Pyydä oppilaita kirjoittamaan lauseet ylös. Sitten he lukevat lauseet muille oppilaille, jotka yrittävät arvata, mikä lause on väärin.

■ Moniste 2

5.3 Aukkotehtävä

Luokkahuoneaktiiviteetti



Tarvittava aika

5–10 minuuttia



Suositteltu osallistujamäärä

10–15 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 3

Valmisteltavat materiaalit:
etsi teksti ja muokkaa sitä
kohderyhmälle sopivaksi.

**Valmisteltavat materiaalit
(vaihtoehtoja varten):**
luetun ymmärtämisen
kysymykset.

Tarvittavat materiaalit:
kynä ja paperia,
älypuhelimia/tabletteja
(jatkotehtävää varten)



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
parityö
ryhmätyö
yksi tietty taideteos
drilliharjoitus
kognitiivinen
tuettu opetus
moderni taide ja nykyaide



Gunnar Berndtson, Kesä, 1893, öljy kankaalle, 61 x 44 cm, Turun taidemuseon kokoelma, Turku. [Kuva 1]. Copyright: Turun taidemuseo (Kuva: Vesa Kinnunen).

Ohjeet vaihe vaiheelta

Valitse taulun historialliseen taustaan/taiteilijaan/taidesuuntaukseen liittyvä teksti (tässä esimerkkiteksti; lähdeviite lähdeluettelossa 5.3). Tekstiä voi muokata helpommaksi tai vaikeammaksi riippuen alkuperäistekstistä ja kohderyhmästä.

Korvaa joitakin sanoja tekstissä aukoilla.

Tulosta tehtävä (moniste 3) ja pyydä oppilaita täyttämään aukot annetuilla sanoilla (oikeat vastaukset esimerkkitekstiin löytyvät alta).

Oikeat vastaukset: maalari, maisemasta, maalasi, Kesä, vesi, aurinko, nainen, laiturilla, veneessä.

Vinkkejä kouluttajille

Jatkotehtävä

■ **Vaikeampi:** Pyydä oppilaita lukemaan teksti parilleen/ryhmälle sen jälkeen, kun ovat saaneet sen valmiiksi. Tämän jälkeen hankalat sanat voidaan tarkistaa verkosta.

Vaihtoehtoinen luetun ymmärtämisen tehtävä

■ **Vaikeampi:** Valmistele luetun ymmärtämisen kysymyksiä, joihin oppilaat vastaavat suullisesti/kirjallisesti (itsenäisesti/pareittain/pienryhmissä), esim. Kuka oli Gunnar Berndtson? Mitä maalaus ”Kesä” kuvaa? Keitä maalauksessa on?

Lähdeviitteet

5.3. Teksti lähteestä:
Turun taidemuseo. ”Kokoelman helmiä.”
Luettu 5. maaliskuuta 2019. http://www.turun.taidemuseo.fi/kokoelman_helmiä/.

■ Moniste 3

5.4 A ja B -lauseiden muodostaminen

Luokahuoneaktiviteetti



Tarvittava aika

5–10 minuuttia
riippuen lauseiden määrästä



Suositteltu osallistujamäärä

10–15 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 4

Valmisteltavat materiaalit:
tee lauseita maalaukseen/
maalauksiin pohjautuen.

Tarvittavat materiaalit:
paperia, sakset



Tehtävän ominaisuudet

parityö
yksi tietty taideteos
osittain ohjattu aktiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus
moderni taide ja nykytaide



Kuva: Pauliina Peltonen, Turun yliopisto.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Tämä esimerkkitehtävä liittyy Gunnar Berndtsonin tauluun ”Kesä” (1893) [Kuva 1; ks. moniste 4]. Jaa tulostetut lauseet oppilaspareille: toinen saa A-listan sanat/lauseet ja toinen saa B-listan sanat/lauseet.

Pyydä oppilaita laittamaan sanat oikeaan järjestykseen, niin että ne muodostavat lauseen. Valmis lause luetaan ääneen. Parilla on oikea vastaus (lihavoituna), ja hän tarkistaa, onko parin lause oikein.

Oppilaat voivat vaihtaa rooleja ensimmäisen kierroksen jälkeen.

Vinkkejä kouluttajille

Tehtävästä voi tehdä haastavamman antamalla oppilaille sanat perusmuodossa (esim. kala, poika, vesi).

■ Moniste 4

5.5 Vertaile maalauksia

Luokkahuone- tai Museoaktiiviteetti



Tarvittava aika

10–15 minuuttia
+ kirjallinen jatkotehtävä 15 minuuttia



Suosittelu osallistujamäärä

10–15 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 5

Valmisteltavat materiaalit:
Valitse kaksi maalausta oppilaille vertailtavaksi.

Tarvittavat materiaalit:
paperi (& kyniä),
älypuhelimia/tabletteja
(oppijälähtöistä vaihtoehtoa varten)



Tehtävän ominaisuudet

parityö
valikoima taideteoksia
osittain ohjattu aktiiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus
oppijoiden tuoma tuki
tilannekohtainen tuki
moderni taide ja nykyaide



Kuva: Pauliina Peltonen, Turun yliopisto.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Tässä esimerkissä oppilaat vertailevat kahta kesämaisemataulua: Gunnar Berndtsonin taulua ”Kesä” (1893) [Kuva 1], joka kuvaa kesäpäivää Suomessa, ja Elin Danielson-Gambogin taulua ”Poutapäivä” (1901) [Kuva 2], joka kuvaa kesäpäivää Italiassa.

- Pyydä oppilaita vertailemaan maalauksia pareittain (suullisesti) monisteen 5 kysymysten tai lauseiden alkujen avulla.
- Voit myös hyödyntää maalauksia, jotka eivät ole esillä museossa tai jotka ovat esillä muissa museoissa.
- Vertailun kohteena voivat myös olla esimerkiksi kesä- ja talvitaulut.

Vinkkejä kouluttajille

Kirjallinen jatkotehtävä voidaan tehdä museokäynnin jälkeen.

- Vaihtoehtoinen kulttuurisen monimuotoisuuden tehtävä: Pyydä osallistujia vertaamaan kesämaisemia heidän kotimaansa maisemiin. Miltä ne näyttäisivät kesällä?
- Oppijälähtöinen vaihtoehto (vaikeampi): Sen sijaan, että opettaja valitsee maalaukset etukäteen, voivat oppilaat etsiä itse tauluja verkosta ja valita kaksi maisemataulua vertailtavaksi.
- Kirjallinen jatkotehtävä: Pyydä osallistujia kirjoittamaan yksi lause liittyen kuhunkin heidän löytämäänsä yhtäläisyyteen / eroavaisuuteen kahden kesätaulun välillä. Pyydä heitä myös kirjoittamaan 2–3 lausetta maalauksesta, josta he pitivät eniten, mukaan lukien perustelut mielipiteelle. Valmiit lauseet voidaan lukea ääneen muille.

■ Moniste 5

5.6 Arvaa sana määritelmän perusteella

Museo- tai Luokkahuoneaktiviteetti



Tarvittava aika

10–15 minuuttia
sanojen määrästä riippuen



Suositteltu osallistujamäärä

10–15 osallistujaa



Valmistelut

Valmisteltavat materiaalit:
sanalista tai kortit

Tarvittavat materiaalit:
paperia ja kyniä, saksia



Tehtävän ominaisuudet

parityö
yksi tietty taideteos
luova aktiviteetti
kognitiivinen
fyysinen
tuettu opetus
tilannekohtainen tuki
moderni taide ja nykytaide



Kuva: Pauliina Peltonen, Turun yliopisto.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Valmistele tiettyyn tauluun liittyen keskeisistä sanoista lista tai kortteja.

Pyydä osallistujia valitsemaan sana listalta ja selittämään se parille mainitsematta varsinaista sanaa (Alias-pelin tapaan; esimerkiksi kiertoilmauksia käyttäen jne.).

Pari yrittää arvata sanan.

Vinkkejä kouluttajille

Esimerkkisanoja määritelmiseen:

- Talo: ihmiset asuvat siellä
- Puu: siinä on lehtiä ja oksia.

a) Vaikeampi vaihtoehto: Käytä aktiviteetissa abstrakteja konsepteja konkreettisten esineiden sijaan.

b) Helpompi vaihtoehto: Pyydä oppilaita selittämään sanat non-verbaalisesti, esimerkiksi eleitä ja ilmeitä hyödyntäen.

5.7 Taiteellinen tehtävä

Luokahuoneaktiiviteetti



Tarvittava aika

20–30 minuuttia



Suositteltu osallistujamäärä

10–15 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:

Moniste 6

Tarvittavat materiaalit:

paperia ja kyniä; lehtiä/
muovailuvahaa/vesivärejä
materiaalivaihtoehtoa
varten



Tehtävän ominaisuudet

parityö
luova aktiiviteetti
kognitiivinen
manuaalinen
tilannekohtainen tuki
moderni taide ja nykytaide



Kuva: Maarit Mutta, Turun yliopisto.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Pyydä oppilaita piirtämään maisema pareittain (moniste 6).

Kun piirroksat ovat valmiit, niistä voidaan koota ”taidenäyttely”, jossa parit esittelevät tekemänsä piirroksat.

Vinkkejä kouluttajille

Oppilaat voivat piirtää kotimaistaan tuttuja maisemia.

- a) ”Kaksi vuodenaikaa” - vaihtoehto: Pyydä oppilaita piirtämään sama maisema kesällä ja talvella.
- b) Materiaalivaihtoehto: Piirtämisen sijaan tehtävä voidaan suorittaa muilla materiaaleilla (esimerkiksi lehtileikekollaasit, muovailuvaha, vesivärit jne.).

■ Moniste 6

■ Luku 5 Sanasto

Moniste 1

Luku 5 LUONTO

Aktiviteetti 5.1 Yhdistä sana ja määritelmä

Yhdistä seuraavat luontoon liittyvät sanat (vasemmalla) oikeisiin määritelmiin (oikealla).

1) maisema	a) objekti yötaivaalla
2) vesi	b) siellä on paljon puita ja eläimiä
3) aurinko	c) vihreä, kasvaa luonnossa
4) kuu	d) lintu rakentaa pesän sinne
5) taivas	e) värikäs kasvi
6) pilvi	f) vihreä maa
7) maa	g) yleinen neste luonnossa
8) metsä	h) se on sininen ja siellä on pilviä; näet sen kun katsot ylös
9) puu	i) keltainen, maata lämmittävä objekti taivaalla
10) kukka	j) kuva luonnosta tai näkymästä
11) kasvi	k) kävelet sen päällä
12) ruoho	l) valkoinen asia taivaalla

Moniste 2

Luku 5 LUONTO

Aktiviteetti 5.2 Oikein vai väärin



Gunnar Berndtson, *Kesä*, 1893, öljy kankaalle, 61 x 44 cm, Turun taidemuseon kokoelma, Turku.
[Kuva 1]

Copyright: Turun taidemuseo (Kuva: Vesa Kinnunen)

Katso kuvaa 1 ja päättele, ovatko seuraavat väittämät oikein vai väärin.

1. Nainen istuu. OIKEIN / VÄÄRIN
2. Naisella on hattu. OIKEIN / VÄÄRIN
3. Nainen istuu taulun vasemmalla puolella. OIKEIN / VÄÄRIN
4. Aurinko paistaa. OIKEIN / VÄÄRIN
5. On talvi. OIKEIN / VÄÄRIN
6. Kuvassa on kolme henkilöä. OIKEIN / VÄÄRIN

Moniste 3

Luku 5 LUONTO

Aktiviteetti 5.3 Aukkotehtävä

Täydennä sanat alla olevaan tekstiin.

Kesä, veneessä, maalari, laiturilla, nainen, maisemasta, maalasi, vesi, aurinko

Gunnar Berndtson (1854–1895): Kesä, 1893.

Gunnar Berndtson oli (), joka erikoistui kauniiden kankaiden, yllisten esineiden ja hienostuneen elämän kuvaamiseen. Suomalaisesta () hänelle olivat rakkaimpia Uusimaan saaristot, joita hän () ranskalaisen ulkoilmarealismin hengessä.

() kuvaa saaristoidylliä, jossa aika on seisahtunut ja poutapilvet lipuvat taivaalla. Voit tuntea kesän kuumuuden maalauksessa, jossa () on peilityni ja () paistaa. Nuori () joka istuu () on Berndtsonin sisarentytär Karin, joka oli maalauksen valmistumisen aikaan 15-vuotias. Kaislikon reunassa () kalastava poika on hänen 7-vuotias veljensä Ernst.

Moniste 4

Luku 5 LUONTO

Aktiviteetti 5.4 A ja B -lauseiden muodostaminen



Gunnar Berndtson, *Kesä*, 1893, öljy kankaalle, 61 x 44 cm, Turun taidemuseon kokoelma, Turku.
[Kuva 1]

Copyright: Turun taidemuseo (Kuva: Vesa Kinnunen)

<i>Laita sanat oikeaan järjestykseen. Sinä aloitat ja parisi tarkistaa vastauksen. Sitten on parisi vuoro ja sinä tarkistat hänen vastauksensa.</i>	<i>Parisi aloittaa ja sinä tarkistat hänen vastauksensa. Sitten on sinun vuorosi laittaa sanat oikeaan järjestykseen, ja parisi tarkistaa vastauksen.</i>
A	B
1. laiturilla, nainen, istuu	1. Nainen istuu laiturilla.
2. Poika kalastaa.	2. kalastaa, poika
3. vaaleanpunainen, on, paita, naisella	3. Naisella on vaaleanpunainen paita.
4. Naisen oikealla puolella on kori. / Kori on naisen oikealla puolella.	4. oikealla puolella, kori, naisen, on
5. puita, taustalla, on	5. Taustalla on puita. / Puita on taustalla.
6. Vedessä on paljon kiviä. / Paljon kiviä on vedessä.	6. paljon, on, kiviä, vedessä

Moniste 5

Luku 5 LUONTO

Aktiviteetti 5.5 Vertaile maalauksia



(vasemmalla) Gunnar Berndtson, *Kesä*, 1893, öljy kankaalle. 61 x 44 cm, Turun taidemuseon kokoelma, Turku. [Kuva 1]

Copyright: Turun taidemuseo (Kuva: Vesa Kinnunen)

(oikealla) Elin Danielson-Gambogi, *Poutapäivä*, 1900, öljy kankaalle, 105 x 84 cm, Turun taidemuseon kokoelma, Turku. [Kuva 2]

Copyright: Turun taidemuseo (Wikimedia commons)

Vertaillkaa pareittain maalauksia "Kesä" (1893) [Kuva 1] ja "Poutapäivä" (1901) [Kuva 2].

a) Kuvaavatko maalaukset samaa paikkaa? Miksi/miksi eivät?

Etsi 10 yhtäläisyyttä ja/tai eroavaisuutta perustellaksesi mielipiteesi. Ilmaise näkökantasi käyttämällä seuraavia lauseita:

Paikka on sama, koska...

Paikka on eri, koska...

Käytä seuraavia malleja perustellaksesi vastauksesi:

>> Keskellä maalausta on...

>> ...edessä/takana on...

>> ...oikealla/vasemmalla on...

b) Kerro kummasta maalauksesta pidät enemmän ja miksi käyttäen seuraavia lauseita:

Pidän tästä maalauksesta, koska...

En pidä tästä maalauksesta, koska...

Moniste 6

Luku 5 LUONTO

Aktiviteetti 5.7 Taiteellinen tehtävä

Piirrä parisi kanssa oma maisema.

Piirrä pariasi piirtämään asia (esimerkiksi puu) tiettyyn paikkaan (esimerkiksi paperin keskelle), ja vaihtakaa sitten vuoroja. Kun kuva on valmis, antakaa sille nimi ja kuvailkaa sitä muille.

Luku 6

Kaupunki ja arkkitehtuuri

6.1 Kuvitteellinen kaupunki

Luokahuoneaktiviteetti



Tarvittava aika

45 minuuttia – 1 tunti
(mahdollinen myös
pidemmän aikaa)



Suosittelu osallistujamäärä

12 osallistujaa



Valmistelut

Tarvittavat materiaalit:

A3-kokoinen paperi, sanoma-
ja aikakauslehtiä, sakset
ja liimaa kollaasia varten,
kartonkia rakentamiseen



Tehtävän ominaisuudet

ryhmätyö
opettajajohtoinen
työskentely
valikoima taideteoksia
osittain ohjattu aktiviteetti
luova aktiviteetti
kognitiivinen
manuaalinen
tuettu opetus
oppilaiden toisilleen antama
tuki
tilannekohtainen tuki
veistokset
moderni taide ja nykytaide
valokuvataide
arkkitehtuuri
taidegrafiikka



Donald E. Davis, Interior of a Stanford torus, 1975, öljy
levylle. Copyright: public domain.

Taustatietoa

Kaupunki ja kaupunkilaistuminen ovat olleet muun muassa monien kirjailijoiden, maalareiden ja valokuvaajien kiinnostuksen kohteena 1850-luvulta lähtien koko 1900-luvun ajan. Kaupunkiin liitetään fiktiota, seikkailuja, utopiaa, poliittista juonittelua, yhteisöllisiä ja henkilökohtaisia myyttejä. Nykyaiteen edustajat luovat edelleen kuvitteellisia kaupunkia, kuten esimerkiksi kongolainen Bodys Isek Kingelez, joka tekee kaupunkimalleja. Hän kuvasi Kinshasaa tulevaisuuden kaupunkina, joka on täynnä monivärisiä pilvenpiirtäjiä. Pilvenpiirtäjät kuvaavat hänen toivomiaan poliittisia muutoksia kaupungissa.

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Keskustelkaa 3–4 hengen ryhmissä.
Mitä kaupunkia osallistajat tietävät?
Miten ne eroavat heidän tämänhetkisestä
asuinkaupungistaan?

2. Pyydä jokaista kuvittelemaan unelma-kaupunkinsa. He voivat käyttää oikeaa tuntemaansa kaupunkia lähtökohtana ja tehdä siihen muokkauksia. Esimerkiksi: jotakin mitä he haluaisivat lisätä / jotakin mitä he haluaisivat poistaa / jotakin mitä he haluaisivat säilyttää kaupungista. He voivat myös keksiä täysin kuvitteellisen kaupungin, mikä ei muistuta mitään oikeaa kaupunkia.

3. Osallistujat voivat tiivistää kirjallisesti kohdan 2 keskustelun.

4. Vaihtoehtoisesti manuaalisemmat ryhmät voivat konkreettisesti luoda unelma-kaupunkinsa piirtämällä, kollaasina, valokuvaamalla tai muilla materiaaleilla, havainnollistaen ideaansa ja näyttäen sen muille. Ainakin 10 uutta opittua, kaupunkia kuvaavaa sanaa tulisi käyttää kuvauksessa.

Vinkkejä kouluttajille

Harjoituksen tasoa voi muokata muuttamalla kaupungista muotoiltavien ideoiden määrää ja keksiä lauseita etukäteen. Harjoituksen kestoa voi myös muokata esimerkiksi tekemällä yhden harjoituksen yhden tunnin aikana tai useammalla tunnilla, jolloin osallistujat voivat kerätä itse kuvia kaupunkiprojektiaan varten.

6.2 Katutaide

Luokahuoneaktiviteetti



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

20–25 minuuttia
12 osallistujaa



Valmistelut

Valmisteltavat materiaalit:

jos haluat liittää tämän aktiviteetin kaupungissa suunnistamisen harjoitteluun, valmistelee yksinkertainen kaupunkikartta, jossa on mahdollisesti mukana päärautatie- tai bussiasema. Voit käyttää yhtä isoa karttaa tai jakaa pienempiä kopioita kartasta osallistujille. Tulosta myös joitakin katutaidesuosikejasi, jotta kaikki tietävät millaisesta tehtävästä on kyse.

Tarvittavat materiaalit:

Osallistujien ottamien kuvien tulostaminen ennen oppituntia



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
opettajaohjoinen työskentely
valikoima taideteoksia
osittain ohjattu aktiviteetti
luova aktiviteetti
kognitiivinen
manuaalinen
fyysinen
tilannekohtainen tuki
moderni taide ja nykytaide
valokuvataide
arkkitehtuuri
installaatio
taidegrafiikka



Ernest Zacharevic, Little Children on a Bicycle, 2012, seinämaalaus kadulla Armenian Street, George Town, Penang. Copyright: creative commons CC-BY-SA-3.0.

Taustatietoa

Seinämaalaustaidetta on ollut olemassa jo pitkään (esimerkkejä on jo esihistorialliselta ajalta). Pääasiassa niitä on tehty kuitenkin kaupungeissa 1900-luvulta eteenpäin, esimerkiksi Venäjän vallankumouksen jälkeen ja Meksikossa 1930-luvulla. Seinämaalauksista kehittyi varsinainen taidemuoto Yhdysvalloissa 1960-luvulla, mutta niitä löytyy nykyään kaikkialta maailmasta. Seinien maalaaminen on usein laillisuuden rajoilla, niillä ilmaistaan poliittisia näkemyksiä, ja ne kutsuvat ohikulkijaa haaveilemaan ja unohtamaan arkiset huolensa.

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Aktiviteetti alkaa viime tunnilla annetun kotitehtävän läpikäynnillä. Pyydä osallistujia etsimään kaupunginosastaan tai kaupungistaan graffiti, katutaideos tai muu julkisen tilan taideteos, josta he pitävät. Pyydä heitä ottamaan siitä kuva ja lähettämään se sinulle sähköpostitse. Pyydä myös informaatiota sen sijainnista, jotta se voidaan esitellä ryhmälle.

2. Pyydä luokahuoneessa osallistujia muodostamaan kolme tai neljä lausetta taideteoksen sijoittamiseksi tilaan:

- Se sijaitsee x:n vieressä...
- Lähin metroasema on...
- Naapurustossa on myös...

Voit sijoittaa tulostetun kuvan kaupungin kartalle. Jos osallistujat tarvitsevat apua, muut voivat auttaa sijainnin kuvailussa.

3. Pyydä jokaista osallistujaa myös esittelemään taideteos ryhmälle. Mistä he pitävät siinä?

4. Lisätäkseen kulttuurienvälisen elementin harjoitukseen voit myös pyytää osallistujia kertomaan, millaista katutaidetta (jos mitään) heidän kotimaassaan on. Voit myös halutessasi pyytää heitä lähettämään kuvia kotimaansa kaupunkien katutaiteesta.

Vinkkejä kouluttajille

Voit valmistella lauseita ja paikallistamiseen ja/tai sijaintiin liittyvää sanastoa, sekä täydennettäviä lauseita ryhmän tason mukaan. Voit myös tulostaa kartan kaupungin metroasemista ja valokuvia sijoitettaviksi kullekin metroasemalle kaupungin maantieteen opettelemiseksi.

Lähdeviitteet, lisätietoa

<https://www.kazoart.com/blog/aux-origines-du-street-art/> (ranskankielinen versio)
Il Castello. The Short history of street art.
<https://blog.ilcastelloarte.it/post/the-short-history-of-street-art.html>
(englanninkielinen versio lisäkuvin)
Luettu 10. lokakuuta 2018

Sanasto (muokkaa ryhmän tasoon sopivaksi)

Oikealla / vasemmalla
Edessä / takana
Vieressä
Kadunkulma
Asema
Jalkakäytävä

6.3 Kalligrammit

Luokahuoneaktiiviteetti



Guillaume Apollinaire, La Colombe poignardée et le Jet d'eau. Poèmes de la paix et de la guerre (1913-1916), Mercure de France, 1918 (s. 73).

5. Käykää piirrokset läpi opettajajohtoisesti, selittäen mihin ne liittyvät.

Vinkkejä kouluttajille

Aktiiviteettia voi muokata niin, että osallistujat työskentelevät ryhmissä. Osallistujille voidaan myös antaa etukäteen piirretyt muodot ja sarja paikkoja, joiden pohjalta työskennellä. Avuksi voidaan antaa myös sanastoa. Tietokonetta tai älypuhelimia voidaan käyttää paikkojen kuvien etsimiseen.

Lähdeviitteet, lisätietoa

https://www.persee.fr/doc/caief_0571-5865_1995_num_47_1_1888
(ranskankielinen versio - tietoa kalligrameista ja Apollinainen taidegraafiikasta)

https://www.moma.org/explore/inside_out/2014/02/27/apollinaires-visual-poetry/
(englanninkielinen versio)



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

n. 30 minuuttia
12 osallistujaa



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
opettajajohtoinen
työskentely
valikoima taideteoksia
luova aktiiviteetti
kognitiivinen
manuaalinen
tuettu opetus
tilannekohtainen tuki
taidegraafiikka

Taustatietoa

Monet kokeelliset runotaidemuodot syntyivät 1900-luvun alussa. Niiden joukossa olivat Apollinainen kalligrammit, jotka palauttavat mieliin mieltymyksen "poeettisiin piirrustuksiin". Perusperiaate: runon säkeet on muodostettu siten, että ne kuvaavat muodollaan runon sisältöä.

Ohjeet vaihe vaiheelta

1. Pyydä oppilaita valitsemaan paikka kaupungissa, josta he pitävät eniten (monumentti, aukio, paikka jne.)
2. Pyydä heitä sitten piirtämään kyseisen paikan ääriviivat.
3. Pyydä heitä miettimään sanoja, jotka saavat heidät ajattelemaan kyseistä paikkaa.
4. Pyydä heitä sijoittamaan sanat kaupungin ääriviivoille.

6.4 Kaupunkielämää, maalaiselämää (lapsuuteni äänet)

Luokkahuoneaktiviteetti



Claude Monet, Fisher on the Seine at Poissy, 1882, öljy kankaalle, 59,8 x 81,7 cm, Belvedere, Wien. Copyright: Belvedere, Wien (Kuva: Johannes Stoll).

Rohkaise osallistujia kysymään, miten he kuvailisivat tuntemiaan sanoja (monisteen sanojen lisäksi): ”Miksi kutsutaan sammakon tekemää ääntä?”

Kerää nämä taululle kirjoitetussa muodossa. Ota mukaan eri aikamuotoja kysymällä kysymyksiä kuten: ”Sammakko kurnuttaa. X, kuulitko usein sammakoiden kurnuttavan, kun olit pieni? Et? Entä sinä, Y?”

Jaa moniste 1 ja pyydä oppilaita täyttämään se itsenäisesti.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Anna osallistujille seuraavat ohjeet:

”Mieti ääntä, jonka kuulit usein lapsena kotona. Älä kerro meille, missä asuit. Näytä vain mitä kuulit.” Osallistujat matkivat kasvuympäristössään kuulemaansa ääntä. Kaupunkiin ja maaseutuun liittyvää sanaa kerätään yhdessä ja laajennetaan esimerkiksi seuraavasti: ”Luulen, että asuit maaseudulla. Kuulit paljon eläinten ääniä. Kukko kiekui, koira haukkui, eikä siellä ollut autoja.”

Tämän jälkeen osallistujat miettivät, miten nämä äänet kirjoitetaan. Pyydä heitä kuvittelemaan, että he ovat piirtämässä sarjakuvaa, jossa poliisiauto ajaa ikkunan ohi. Kysy heiltä, mitä he kirjoittaisivat puhekuplaan. Näin kerätään eri ääniä ja niiden kielellisiä representaatioita.

Vinkkejä kouluttajille

Tätä valmistavaa tehtävää tehdessä silmien sulkeminen kuuntelun aikana saattaa helpottaa tehtävän tekemistä. Jos jotakuta hävettää äänen tekeminen, pyydä häntä kääntymään ympäri ja tekemään ääntä seinää kohti tai pyydä muita sulkemaan silmänsä.

Sanalistaa hyödynnetään myöhemmässä museoaktiviteetissa (ks. 6.7. Kaupunkielämää, maalaiselämää / museoaktiviteetti).

■ Moniste 1



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

5 minuuttia

8–10 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:

Moniste 1



Tehtävän ominaisuudet

opettajajohtoinen

työskentely

osittain ohjattu aktiviteetti

luova aktiviteetti

kognitiivinen

tilannekohtainen tuki

6.5 Mikä on hetki?

Luokahuoneaktiiviteetti



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

25 minuuttia
8–10 osallistujaa,
ylimääräiset 15–20
minuuttia palautteelle
luokassa



Valmistelut

Valmisteltavat materiaalit:
kyniä ja paperia

Tarvittavat materiaalit:
mahdollisesti lista pre- ja
postpositioista (suomessa
myös tarvittaessa
sijapäätteistä)



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
parityö
opettajajohtoinen
työskentely
osittain ohjattu aktiiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus
oppilaiden toisilleen antama
tuki



Claude Monet, Waterloo Bridge, 1902, öljy kankaalle,
65 x 100 cm, Kunsthau Zürich, lahjoitus Walter
Haefneriltä, 1995.

Taustatietoa

Impressionistiset maalaukset esittävät usein
yhtä tiettyä hetkeä – erityistä aikaa, tilaa
ja tunnelmaa, jotka ilmaisevat kuvattuun
aiheeseen liittyviä tunteita. Joskus
perspektiivi rajautuu vain vilkaisuun olan yli;
maalari antaa katsojan todistaa kuvattua
tilannetta. Tauluja katsoessa voi jopa kuvitella
niihin liittyvät äänet.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Kysy osallistujilta: ”Jos voisit elää jonkin hetken
elämässäsi uudestaan, mikä se olisi?”

Kerro lisää: ”Hetki on tietty tuokio ajassa.
Esimerkiksi kun valmistuit koulusta ja sait
todistuksen käsiisi, ja sinusta tuntui hyvältä,
koska teit sen. Kutsumme sitä hetkeksi tai
”silmänräpäykseksi”.”

Pyydä osallistujia kirjoittamaan lyhyt teksti
heidän lempihetkestään sisältäen seuraavat
asiat: ”Milloin se tapahtui? Millaisessa
paikassa? Miltä ympäristö näytti? Mitä
näit (yksityiskohtaisesti)? Mitä tunsit tässä
tilanteessa?”

Kun osallistujat ovat saaneet tekstinsä
valmiiksi, pyydä vapaaehtoisia lukemaan
omansa muille.

Vinkkejä kouluttajille

Valmistava harjoitus aktiiviteetille
6.8. ”Rajaus / yksityiskohta” (ks.
museoaktiiviteetti alla), joka keskittyy
monikerroksiseen yhden hetken
tarkasteluun (aika, tila, henkilökohtaiset
tunteet jne.)

On suositeltavaa, että tarkkaillet taustalla
ja autat yksilöllisesti osallistujia, joilla on
vaikeuksia kuvauksen kirjoittamisessa.
Kysy aina kysymyksiä, joihin he voivat
reagoida muutenkin kuin pelkästään
sanomalla ”kyllä”, koska he ovat
stressantuneita eivätkä tiedä mitä kirjoittaa,
esimerkiksi: ”Eli halusit sanoa, ettet muista
tarkalleen, koska se tapahtui, mutta muistat
ympäristön tarkalleen, eikö vaan? Voitko
kertoa minulle, miltä ympärilläsi näytti?”

Kun kävelet ympäriinsä ja tarkkaillet, voit
kerätä fraaseja taululle, joita yksittäiset
osallistujat tarvitsevat tarinansa
aloittamiseen. Nämä voivat olla verbejä tai
erityisesti menneitä ilmiöitä.
Voit myös jakaa osallistujille pre- ja
postpositiolistan (esimerkiksi keskellä,
edessä, vieressä...).

6.6 Sinun reittisi

Museoaktiviteetti



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

20 minuuttia
8–10 osallistujaa / +5
useammalle kuin 12
osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
valokuvat (tunnin alussa),
moniste 2

Valmisteltavat materiaalit:
osallistujille annetaan
edellisellä tunnilla
tehtäväksi ottaa kuvia

Tarvittavat materiaalit:
kannettava valokuvatulostin
(ks. vinkit), paperia, kynä



Tehtävän ominaisuudet

parityö
opettajajohtoinen
työskentely
kognitiivinen
manuaalinen
oppilaiden toisilleen antama
tuki
tilannekohtainen tuki



Kuva: työpajaan osallistuneen valokuva, Stand 129.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Pyydä osallistujia ottamaan kuvia matkalla museoon (esim. Kunstforumiin Wienissä). Kun he ovat perillä, jokainen osallistuja tulostaa kaksi ottamaansa kuvaa. Ohjeista heitä sitten seuraavasti: ”Laita valokuvasi lattialle ja anna muiden tarkastella niitä. Teillä on 5 minuuttia aikaa tarkastella kaikkia kuvia. Huomioi kiinnostavat tai merkittävät seikat.”

Osallistujat muodostavat sitten pareja ja jakavat kokemuksiaan museomatkastaan. Ohjeista heitä esimerkiksi näin: ”Muodostakaa pareja. Kuvaile parillesi matkasi tänne ja se hetki, kun otit kuvan.” He voivat käyttää monistetta 2, joka sisältää täydennettäviä lauseita.

Osallistujat jakavat havaintonsa museomatkalta. Kysy: ”Mikä tai kuka kiinnitti huomionne? Mitä kuvassanne näkyy?”

Ryhmä keskustelelee sitten yhdessä siitä, mitä kuvasta puuttuu. Kysy: ”Mitä emme kuulleet? Mitä kuvat eivät näytäneet?”

Osallistujat keräävät kuvista puuttuvia tai näkymättömissä olevia asioita. Huomauta, että kuvat tai valokuvat näyttävät aina yksityiskohdan (rajauksen), eivät koskaan kokonaiskuvaa.

Vinkkejä kouluttajille

Tärkeää: osallistujien täytyy saada kuvaustehtävä tätä edeltävällä tunnilla. Jos mahdollista, muistuta heitä kuvien ottamisesta matkalla museoon vielä samana päivänä. Älä anna enempää ohjeita, he voivat ottaa ihan mitä tahansa kuvia.

Jos kannettavan valokuvatulostimen käyttö ei onnistu, voitte myös työskennellä puhelimen kuvien kanssa.

Tämä aktiviteetti harjoittaa havaintokyvyn laajentamista ja sijoittaa museon sitä ympäröivään katukuvaan.

■ Moniste 2

6.7 Kaupunkielämää, maalaiselämää

Museoaktiiviteetti



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

35 minuuttia
8–10 osallistujaa /
+5 useammalle kuin
12 osallistujaa



Valmistelut

Valmisteltavat materiaalit:
aktiiviteetista 6.4.
(lapsuuteni äänet) kerätty
sanalista, juliste ”kaupunki”,
juliste ”maaseutu”

Tarvittavat materiaalit:
juliste ”kaupunki”, juliste
”maaseutu”, huopakyniä,
kirjoituslevyjä, kyniä,
paperia



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
parityö
ryhmätyö
opettajajohtoinen
työskentely
taideteokset tiettyssä
huoneessa
valikoima taideteoksia
osittain ohjattu aktiiviteetti
tuettu opetus
tilannekohtainen tuki



Pierre Bonnard, Nanny on a Walk, 1894/97, neliosainen sermi, litografia viidessä värissä, jokainen 143 x 46 cm, yksityiskokoelma. Copyright: Städel Museum, Frankfurt.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Kerää osallistujat näyttelyn huoneeseen, jossa on kaupunkielämää sekä maalaiselämää kuvaavia taideteoksia. Ohjeista heitä sitten seuraavasti: ”Mitä sanoja muistat, jotka liittyvät olenannaisesti kaupunkiin tai maaseutuun? Kirjoita ne ylös.”

Osallistujat keräävät muistamansa sanat kahteen julisteeseen: ”kaupunki” ja ”maaseutu”.

Sitten osallistujat saavat kopion valmiista sanalistasta, joka koottiin valmistavan luokkahuonetunnin aikana (6.4. Kaupunkielämää, maalaiselämää (Lapsuuteni äänet). Kysy heiltä: ”Onko listalla jokin sana, jota emme kirjoittaneet ylös? Mitä tämä sana tarkoittaa?”

- Jatka sanomalla: ”Meillä on nyt lista sanoista, jotka liittyvät omaan elämäämme ja aikaamme. Löytääksemme yhtäläisyyksiä ja eroja näyttelyyn, vertaamme sanoja tauluissa kuvattuun maailmaan.”

Osallistujat jaetaan kahteen ryhmään. Toinen ryhmä saa aiheen ”kaupunki”, toinen aiheen ”maaseutu”. Ohjeista heitä: ”Kiertele näyttelyssä. Pysähdy taulun eteen, joka esittää

aihettasi. Kirjoita ylös kaikki aiheeseesi sopivat sanat. Esimerkiksi aiheeseen ”kaupunki” liittyen, osallistujat kirjoittavat ylös kadut, talot, ihmiset, liikenne, hevosvaunut...”

Osallistujat kokoontuvat takaisin yhdeksi ryhmäksi. Molemmat ryhmät esittävät sanalistansa.

Tämän jälkeen osallistujat työskentelevät itsenäisesti tai pienryhmissä. Ohjeista heitä seuraavasti: ”Kummasta pidät enemmän? Missä haluaisit asua ja miksi? Valitse kohde, tietty paikka museosta ja kirjoita lyhyt kuvaan sopiva teksti.”

Sitten yksi ”kaupunki-ihminen” ja yksi ”maaseutu-ihminen” esittävät toisilleen mielipiteensä valitsemiensa taulujen edessä.

Vinkkejä kouluttajille

Tämä harjoitus aloittaa näyttelyssä keskustelun kaupungissa vs. maaseudulla elämisestä, joita kuvataan usein taideteoksissa. Keskeinen sanasto harjoitusta varten kerätään ja dokumentoidaan valmistavien luokkahuoneaktiiviteettien aikana.

Julisteet voivat olla isoja papereita, fläppitaulupapereita jne., joihin on kirjoitettu keskelle isolla sanalla ”kaupunki” ja ”maaseutu”.

Kun osallistujat kirjoittavat ylös sanoja, voit rohkaista heitä kirjoittamaan sanoja, joita he eivät tiedä kohdekielellä jollakin muulla tuntemallaan kielellä. Ryhmä voi sitten yhdessä etsiä sanoille oikean käännöksen.

Kun kierrät ryhmissä, avusta oppilaita tarpeen mukaan.

6.8 Rajaus: yksityiskohta

Museoaktiiviteetti



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

20 minuuttia
8–10 osallistujaa /
+5 useammalle kuin
12 osallistujaa



Valmistelut

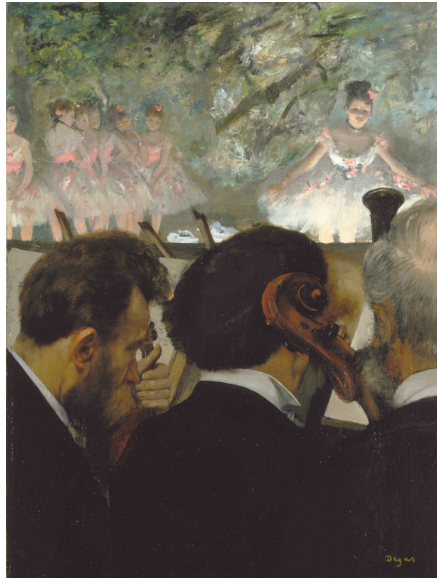
Tulostettavat materiaalit:
mahdollisesti lista pre- ja
postpositioista sanastosta

Tarvittavat materiaalit:
paperia, kirjoituslevy, kyniä



Tehtävän ominaisuudet

parityö
koko näyttely/museo
yksi tietty taideteos
osittain ohjattu aktiiviteetti
luova aktiiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus



Edgar Degas, Musicians in the Opera, 1872, öljy kankaalle, 69 x 49 cm, Städel Museum, Frankfurt. Copyright: Städel Museum, U. Edelman, ARTHOTHEK.

Taustatietoa

Japanilaisten kuvien erityinen tapa korostaa yksityiskohtia mahdollisti aivan uudenlaisen muotokielen syntymisen eurooppalaisten taiteilijoiden keskuudessa, josta esimerkkinä voidaan mainita Edgar Degas'n työt.

Tapahtumien karkea rajaaminen todistaa, että taiteilijat aina valitsevat vain tiettyjä hetkiä ja tapahtumia esittämästään aiheesta.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Näyttelyyn saapumisen jälkeen osallistujat muodostavat pareja ja valitsevat jostakin taideteoksesta yksityiskohtan. Osallistuja kuvailee parilleen, mitä kuvan kehysten ulkopuolella voisi olla. Toinen osallistujista kuvailee, mitä vasemmalla ja oikealla voisi olla; toinen puhuu siitä, mitä yläpuolella ja alapuolella voisi olla. Osallistujat voivat käyttää apuna sanastosta löytyviä pre- ja postpositioita ja/tai ilmaisuja. Osallistujat voivat sanoa esimerkiksi: "Oikealla on lisää hevosia ja hevosvaunuja." Osallistujien tasosta riippuen lauseet voivat olla myös monimutkaisempia, esimerkiksi: "Luulen, että vasemmalla on rakennus, koska kuvassa parvekkeella on kolme naista. Yläpuolella voisi olla pilviä..."

Vaihtoehto edistyneemmille oppijoille: Osallistujat voivat myös valita pre- ja postpositioita kuten edessä, takana, vieressä, jälkeen... Lisäykset voivat olla sekä ajallisia että tilallisia: "Mäen takana on... Aaltojen alapuolella on... Ennen kuin naiset menivät seisomaan parvekkeelle, he istuivat yhdessä hevosvaunuista."

Anna jokaisen parin päättää yksi suunta, jonka pohjalta he kirjoittavat lyhyen tekstin. He voivat hyödyntää teosten nimiä: "Mikawan lähellä sijaitsevan kahdeksanosaisen sillan" päässä... "Hoitajien kävelyn" aikana..."

■ Luku 6 Sanasto

Moniste 1

Luku 6 KAUPUNKI JA ARKKITEHTUURI

Aktiviteetti 6.4 Kaupunkielämää, maalaiselämää (lapsuuteni äänet)

1) Yhdistä: kuka tai mikä tekee äänen? Yhdistä substantiivit verbeihin!

vesi	maukua
koira	ulvoa/hurista
kukko	tippua/roiskahtaa/suhahtaa
kissa	visertää/sirkuttaa/laulaa
moottori	rapista
lintu	haukkua
tuuli	kiekua
lehti	puhaltaa/ulvoa

2) Kielioppi: Kun olet yhdistänyt sanat, laita ne oikeaan muotoon (yksikön 3. persoona)

Kukko kiekuu.

3) Onomatopoeettiset sanat: Virallisesti sanomme "linnut visertävät". Mutta miten tekisit äänen omalla kielelläsi? Suomeksi sanomme "tsirp tsirp".

Moniste 2

Luku 6 KAUPUNKI JA ARKKITEHTUURI

Aktiviteetti 6.6 Sinun reittisi

Tarvitsen ... minuuttia näyttelyyn saapumiseen.

Käytän...

Matkalla näen usein...

Aina kun menen ... ohitse, ...

Tänään olen nähnyt...

Otin tämän kuvan, koska...

Minulle on erityisen tärkeää...

Kun katson kuvaa nyt, huomaan...

Luku 7

Tarinat ja myytit

7.1 Yhdistä oikea sana ja numero

Luokahuoneaktiviteetti



Tarvittava aika

5–10 minuuttia



Suosittelut osallistujamäärä

10–15 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Moniste 1

Tarvittavat materiaalit:
kynä ja paperia



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
parityö
yksi tietty taideteos
osittain ohjattu aktiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus
moderni taide ja nykytaide



Kuva: Pauliina Peltonen, Turun yliopisto.

Taustatietoa

Tietoa taiteilijasta ja tauluista (ks. lähteet lähdeluettelosta 7.1.):

Akseli Gallen-Kallela oli vuonna 1865 syntynyt suomalainen taidemaalari (kuollut 1931). Hänen kuuluisimpiin töihinsä kuuluvat Kalevalan kuvitukset, kuten ”Joukahaisen kosto” ja ”Sammon puolustus” 1800-luvun lopulta. Hänen töitään pidetään tärkeinä suomalaisen kansallisidentiteetin kannalta, ja häntä on pidetty Albert Edelfeltin ohella yhtenä tärkeimmistä suomalaisista kuvataiteilijoista. Hän oli keskeinen kansallisromanttisen visuaalisen tyylin kehittäjä.

Joukahaisen kosto kuvaa nuorta Joukahaista, joka on aikeissa murhata Väinämöisen hävittyään tälle laulukilpailussa ja kostaakseen siskonsa kuoleman. Joukahaisen takana on hänen äitinsä, joka yrittää estää Joukahaista tappamasta Väinämöistä. Joukahaisen kosto on realistisella tyyllillä toteutettu temperamaalaus.

Sammon puolustus kuvaa kohtausta Kalevalan 43. runosta. Maalauksen tyyli heijastaa japanilaisen taiteen vaikutteita esimerkiksi

voimakkailla väreillään ja syvyyden puutteella. Gallen-Kallela oli kiinnostunut symbolismista, ja maalauksen taistelun Sammosta voidaan nähdä kuvaavan taistelua suomalaisesta kulttuurista ja identiteetistä (sillä Suomi oli osa Venäjää tuona aikana).

Ohjeet vaihe vaiheelta

Jaa tulostettu tehtävämoniste (moniste 1) oppilaille.

Pyydä oppilaita yhdistämään sanat numeroihin Akseli Gallen-Kallelan maalauksessa ”Joukahaisen kosto” (1897) [Kuva 1].

Kun oppilaat ovat tehneet tehtävän, käykää oikeat vastaukset läpi yhdessä. Sanat voidaan myös lukea ääneen itsenäisesti tai pareittain.

Oikeat vastaukset: 1 = lumi, 2 = taivas, 3 = pelto, 4 = poika, 5 = äiti, 6 = mekko, 7 = varsijousi, 8 = jalanjäljet, 9 = lehti, 10 = käsi.

Vinkkejä kouluttajille

Viritys: Keskustelkaa ryhmässä eri kulttuurien myyteistä ja tarinoista. Esimerkiksi Suomessa keskustellaan kansalliseepos Kalevalan merkityksestä. Kerro oppilaille taustatietoja Kalevalasta ja sen kokoajasta, Elias Lönnrotista (ks. lähdeluettelo 7.1.).

Lopetus museossa: Pyydä oppilaita menemään sen taulun luo, josta he pitivät eniten. Pyydä heitä sitten kirjoittamaan ylös kaksi taulua kuvaavaa adjektiivia. Näistä sanoista voidaan keskustella luokassa.

Lähdeviitteet

7.1. Taustatietoa Akseli Gallen-Kallelasta: Teksti muokattu seuraavan lähteen pohjalta: Kansallisbiografia. ”Gallen-Kallela, Akseli (1865 - 1931).” Luettu 5. maaliskuuta 2019. <https://kansallisbiografia.fi/kansallisbiografia/henkilo/3194>.

7.1. Taustatietoa Joukahaisen kosto -maalauksesta: Teksti muokattu seuraavan lähteen pohjalta: Gallen-Kallela-Sirén, Janne. Minä palaan jalanjäljilleni: Akseli-Gallen Kallelan elämä ja taide. 2. painos. Helsinki: Otava, 2005.

7.1. Taustatietoa Sammon puolustus -maalauksesta: Teksti muokattu seuraavan lähteen pohjalta: Turun taidemuseo. ”Kokoelman helmiä.” Luettu 5. maaliskuuta 2019. http://www.turuntaidemuseo.fi/kokoelman_helmiä/.

Muita lähteitä

Tietoa Kalevalasta:

The Kalevala. ”Kalevala in English.” Luettu 5. maaliskuuta 2019. <http://www.sacred-texts.com/neu/kveng/index.htm>.

Suomalaisen kirjallisuuden seura. ”Kalevala.” Luettu 5. maaliskuuta 2019. <http://neba.finlit.fi/kalevala/>.

Tietoa Elias Lönnrotista (Kalevalan kokoaja): Kalevalaseura. ”Elias Lönnrot.” Luettu 5. maaliskuuta 2019. <http://kalevalaseura.fi/kalevalasta/elias-lonnrot/>.

Helsingin yliopisto. ”Historiallisia humanisteja: Elias Lönnrot.” Luettu 5. maaliskuuta 2019. http://www.helsinki.fi/historiallisethumanistit/lonnrot_kult.html.

Tietoa taiteilija Aleksis Kallalta: Kansallisbiografia. ”Gallen-Kallela, Akseli (1865 - 1931).” Luettu 5. maaliskuuta 2019. <https://kansallisbiografia.fi/kansallisbiografia/henkilo/3194>.

■ Moniste 1

7.2 Sanelu

Luokkahuoneaktiiviteetti



Tarvittava aika

15–20 minuuttia
(riippuen tekstin pituudesta)



Suositteltu osallistujamäärä

10–15 osallistujaa



Valmistelut

Valmisteltavat materiaalit:
etsi sopiva teksti ja muokkaa sitä kohderyhmälle sopivaksi.

Valmisteltavat materiaalit (vaihtoehtoja varten):
erilaisia versioita sanelusta täydennysvaihtoehtoa varten (tulostettuna)

Tarvittavat materiaalit:
kynä ja paperia



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
ryhmätyö
parityö
kognitiivinen
tuettu opetus
moderni taide ja nykytaide



Kuva: Pauliina Peltonen, Turun yliopisto.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Valitse taulun historialliseen taustaan/taidesuuntaukseen/taiteilijan elämään liittyvä teksti (Kalevalan tapauksessa esimerkiksi Elias Lönnrotin elämään liittyvä teksti). Alla on esimerkki sanelun alusta, ja siinä kuvataan Akseli Gallen-Kallelan maalausta ”Sammon puolustus” (1896) [Kuva 2, moniste 4] (ks. lähdeviite lähdeluettelosta 7.2). Tekstiä voi muokata helpommaksi tai vaikeammaksi riippuen alkuperäistekstistä ja kohderyhmästä.

Seuraavat ohjeet perustuvat Nationiin 2009, s. 59, ks. lähdeluettelo 7.2.

Lue teksti oppilaille.

Lue sitten teksti uudelleen niin, että pidät tauon aina 3–7 sanan jälkeen (merkitty vinoviivalla esimerkkitekstiin). Oppilaat kirjoittavat kuulemansa sanat ylös taukojen aikana.

Kun oppilaat ovat kirjoittaneet ylös koko tekstin, lue teksti uudelleen niin, että pidät tauot vain lauseiden lopussa (merkitty tekstiin kahdella vinoviivalla).

Tarkistakaa tämän jälkeen teksti yhdessä. Kirjoita malliteksti taululle, näytä se tietokoneelta tai tulosta se paperille.

Pyydä jokaista oppilasta tarkistamaan oman sanelunsa, tarkistamaan parinsa sanelun tai vertaamaan eri versioita sanelusta ja päättämään oikeasta versiosta yhdessä.

Esimerkkialku sanelulle:

Sammon puolustus

Kansalliset aiheet / olivat erityisen tärkeitä / suomalaisessa taiteessa 1890-luvulla. // Akseli Gallen-Kallela / kuului niiden taiteilijoiden joukkoon, // jotka Venäjän sorron alla / 1800-luvun lopulla, // alkoivat vahvistaa kansallista itsetuntoa / taiteen avulla. //

Vinkkejä kouluttajille

Vinkkejä sanelun helpottamiseksi:

- Muuta imperfekti preesensiin.
- Yksinkertaiset päälauseet toimivat parhaiten aloittelevien oppijoiden kanssa.

Huomaa, että saneluita voidaan käyttää myös eri aihepiireihin liittyvillä oppitunneilla samaan tapaan.

Vaihtoehtoja tehtävän toteuttamiseen (perustuen Nationiin 2009, s. 63–64):

a) Ohjattu vaihtoehto (helpompi):

- Kirjoita substantiivit, verbit, adjektiivit ja adverbit taululle / näytä ne tietokoneelta samassa järjestyksessä kuin ne ovat tekstissä. Kun oppilaat kuuntelevat tekstiä, he voivat keskittyä muihin vaikeampiin sanoihin.

b) Täydennysvaihtoehto (helpompi):

- Jaa oppilaille eri versioita tekstistä tulostettuna: yhdestä puuttuu muutama sana, toisesta useampia sanoja ja niin edelleen.
- Lue sitten teksti oppilaille lause lauseelta, ja he täyttävät puuttuvat sanat ensimmäiseen versioon.
- Lue sitten teksti uudelleen, ja oppilaat täyttävät sanat toiseen versioon, josta puuttuu enemmän sanoja. Jatkakaa näin, kunnes oppilaat kirjoittavat koko tekstin.
- Huomaa, että kun oppilaat täyttävät toista ja myöhempiä versioita tekstistä, heidän tulee laittaa aiemmat versionsa tekstistä sivuun niin, että he eivät näe jo täydentämiään sanoja.

c) Parivaihtoehto (vaikeampi):

- Sen sijaan, että opettaja lukee tekstin, oppilaat työskentelevät pareittain tai pienryhmissä siten, että yksi oppilas lukee tekstin ja muut kirjoittavat sen ylös.

Lähdeviitteet

7.2. Teksti muokattu seuraavan lähteen pohjalta: http://www.turuntaidemuseo.fi/kokoelman_helmia/.

Omien saneluiden valmistelun avuksi ks. lähteet yllä (lähdeluettelo 7.1.).

Saneluiden ohjeet: Nation, I. S. P. Teaching ESL/EFL Listening and Speaking. Lontoo: Routledge, 2009.

7.3 Tarinan hahmot

Luokahuoneaktiviteetti



Tarvittava aika

15–20 minuuttia



Suosittelun osallistujamäärä

10–15 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
(moniste 2) ja löydettyt kuvat.

Valmisteltavat materiaalit:
etsi kuvia Kalevalan hahmoista.

Tarvittavat materiaalit:
kynä ja paperia;
älypuhelimia / tabletteja



Tehtävän ominaisuudet

parityö
ryhmätyö
valikoima taideteoksia
osittain ohjattu aktiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus
moderni taide ja nykytaide



Akseli Gallen-Kallela, Joukahaisen kosto, 1897, tempera kankaalle, 125 x 130 cm, Turun taidemuseon kokoelma, Turku. [Kuva 1]. Copyright: Turun taidemuseo (Kuva: Kari Lehtinen).

Ohjeet vaihe vaiheelta

Etsi kuvia jonkin myytin keskeisistä hahmoista (tässä esimerkissä Kalevalan) ja kuvauksia heistä (esimerkkikuvaukset monisteessa 2; lähdeviitteet kuvauksille ja kuville lähdeluettelossa 7.3.).

Tulosta kuvat ja kuvaukset oppilaille.

Pyydä oppilaita yhdistämään oikea kuvaus kuvaan.

Vinkkejä kouluttajille

Sisällyttä tehtävään ainakin seuraavat hahmot: Joukahainen, Väinämöinen, Ilmarinen, Aino, Louhi.

Käytä hahmojen kuvauksissa yksinkertaisia päälauseita aloittelevien oppijoiden kanssa.

Vaihtoehtoja tehtävän toteuttamiseen:

- Vaikeampi vaihtoehto: Aloita hahmojen nimestä ja kysy oppilailta, miltä "Väinämöinen"-niminen henkilö voisi näyttää. Pyydä sen jälkeen oppilaita yhdistämään kuvaukset oikeisiin kuviin.
- Jatkokätevä: Pyydä oppilaita etsimään verkosta lisätietoa hahmoista / kuvia ja taustatietoja muista hahmoista.

Lähdeviitteet

7.3. Esimerkkikuvaukset (muokattu) ja kuvat täältä: Kalevalan kankahilla. "Kalevalan sankareita." Luettu 5 maaliskuuta, 2019.
<http://www.kalevalaseura.fi/kalevalankankahilla/nv/a.php>.

Muita lähteitä Kalevalan hahmoista: Suomalaisen kirjallisuuden seura. "Kalevala: Kalevalan henkilöitä." Luettu 5 maaliskuuta, 2019.
<http://neba.finlit.fi/kalevala/index.php?m=10&s=76&l=1>.

- Moniste 2

7.4 Johdantokysymykset

Museoaktiiviteetti



Tarvittava aika

10–15 minuuttia



Suositteltu osallistujamäärä

10–15 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:

moniste 3

Valmisteltavat materiaalit:

Teksti/esittely taiteilijasta/ taulusta (ks. lähdeluettelo 7.4.).

Valmisteltavat materiaalit

(vaihtoehtoja varten): oikein/väärin-väittämiä vaihtoehtoa a) varten.



Tehtävän ominaisuudet

parityö
ryhmätyö
opettajajohtoinen
työskentely
taideteokset tiettyssä huoneessa
osittain ohjattu aktiiviteetti
luova aktiiviteetti
kognitiivinen
tuettu opetus
moderni taide ja nykytaide



Kuva: Pauliina Peltonen, Turun yliopisto.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Kerro oppilaille tiettyjen maalausten taustoista ja kerro esimerkiksi historiallisista taustoista tai muista tiettyihin maalauksiin liittyvistä yksityiskohdista (ks. lähdeluettelo 7.1.).

Kysy oppilailta kysymykset ja pyydä heitä vastaamaan niihin. Voit myös jakaa kysymykset oppilaille paperilla (ks. moniste 4).

Taustoista voidaan kertoa kysymyksiä ennen tai niiden jälkeen.

Vinkkejä kouluttajille

Vaihtoehtoja tehtävän toteuttamiseen:

- Vaihtoehtoinen kuullun ymmärtämisen tehtävä (helpompi): Valmistele oikein/ väärin-väittämiä luonto-teeman tehtävän 2 mallin mukaan. Väittämillä voit tarkistaa, ovatko oppilaat ymmärtäneet, mitä kerroit taulusta.
- Vapaa keskustelu (vaikeampi): Pyydä oppilaita keskustelemaan taulun herättämistä ajatuksista (kysymyksiin perustuen tai vapaammin) parinsa kanssa tai pienryhmissä.
- Yksittäiset kysymykset: Valmistele kysymykset erilliselle paperille. Anna jokaiselle oppilaalle/parille kysymys, ja pyydä häntä/heitä vastaamaan siihen (he jakavat sitten vastauksensa ryhmän kanssa).

Lähdeviitteet

7.4 Tietoa Kalevalaan liittyvistä tauluista:

Joukahaisen kosto:

Gallen-Kallela-Sirén, Janne. Minä palaan jalanjäljilleni: Akseli-Gallen Kallelan elämä ja taide. 2. painos. Helsinki: Otava, 2005.

Sammon puolustus:

Turun taidemuseo. ”Kokoelman helmiä.” Luettu 5. maaliskuuta 2019. http://www.turuntaidemuseo.fi/kokoelman_helmia/.

■ Moniste 3

7.5 Kuvittele dialogi hahmojen välillä

Museoaktiviteetti



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

15–20 minuuttia
riippuen ryhmäkoosta
10–15 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:

moniste 4. Sanaston voi myös tulostaa osallistujille (ks. "Tarinat ja myytit -sanasto").

Valmisteltavat materiaalit (vaihtoehtoja varten):

kortit (helpompi vaihtoehto)

Tarvittavat materiaalit:

kynä ja paperia;
(älypuhelimia); kortit
(helpompi vaihtoehto);
muistilappuja (kirjallinen
vaihtoehto)



Tehtävän ominaisuudet

parityö
ryhmätyö
valikoima taideteoksia
luova aktiviteetti
kognitiivinen
fyysinen
tilannekohtainen tuki
moderni taide ja nykyaide



Akseli Gallen-Kallela, Sammon puolustus, 1896, tempera kankaalle, 122 x 125 cm, Turun taidemuseon kokoelma, Turku. [Kuva 2]. Copyright: Turun taidemuseo (Kuva: Kari Lehtinen).

Ohjeet vaihe vaiheelta

Pyydä oppilaita kuvittelemaan pareittain keskustelu kahden taulun hahmon välillä (tässä esimerkissä Akseli Gallen-Kallelan "Joukahaisen kosto" (1897) [Moniste 4/Kuva 1] tai "Sammon puolustus" (1896) [Moniste 4/Kuva 2]).

Pyydä oppilaita sitten esittelemään dialoginsa koko ryhmälle.

Oppilaat voivat hyödyntää sanastoja valmistellessaan dialogia, kysyä apua opettajalta tai käyttää älypuhelimiaan etsiäkseen sanoja/lisätietoa taulun hahmoista.

Vinkkejä kouluttajille

Tämä tehtävä voidaan tehdä tehtävän 7.3. jälkeen, niin että oppilaat ovat jo tutustuneet taulun/taulujen hahmoihin.

Huomaa, että tehtävää voi soveltaa mihin tahansa taideteokseen, joka sisältää vähintään kaksi hahmoa.

Vaihtoehtoja tehtävän toteuttamiseen:

- Helpompi vaihtoehto: Anna oppilaille joitakin sanoja korteilla tehtävän helpottamiseksi.
- Vaikeampi vaihtoehto: Dialogien kirjoittamisen jälkeen, pyydä oppilaita omaksuma hahmojen roolit ja näyttelemään dialogi muille.
- Kirjallinen vaihtoehto: Pyydä oppilaita kirjoittamaan joitakin dialogin repliikkejä muistilapuille. Muistilaput sekoitetaan. Pyydä sitten muita oppilaita laittamaan repliikit oikeaan järjestykseen pienryhmissä. Vertailkaa tehtävän lopuksi yhdessä eri versioita samasta dialogista.

■ Moniste 4

7.6 Elämäntarina

Luokahuoneaktiiviteetti



Tarvittava aika

15–20 minuuttia



Suositteltu osallistujamäärä

10–15 osallistujaa



Valmistelut

Valmisteltavat materiaalit:
Valitse taulu/taulut tehtävää varten

Valmisteltavat materiaalit (vaihtoehtoja varten):
älypuhelimia / tabletteja (oppijälähtöistä vaihtoehtoa varten)

Tarvittavat materiaalit:
kynä ja paperia



Tehtävän ominaisuudet

parityö
ryhmätyö
osittain ohjattu aktiiviteetti
kognitiivinen
fyysinen
tuettu opetus
moderni taide ja nykyaide



Kuva: Maarit Mutta, Turun yliopisto.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Pyydä oppilaita luomaan taulussa kuvattun henkilön/henkilöiden (oikea tai keksitty) elämäntarina. Oppilaat voivat etsiä kuvattujen henkilöiden taustatietoja verkosta tai keksiä heille elämäntarinat.

Pyydä oppilaita sitten kirjoittamaan taulun henkilön/henkilöiden elämäntarina.

Tämän jälkeen oppilaat lukevat tarinansa parilleen tai pienryhmässä.

Vinkkejä kouluttajille

Jos aktiiviteetti 7.5. tehdään museossa, oppilaat voivat kirjoittaa tarinan museossa keksimänsä dialogiin pohjaten.

Helpompia tehtävävaihtoehtoja:

- Yksinkertaisten lauseiden vaihtoehto: Pyydä oppilaita kirjoittamaan yksinkertaisia henkilöitä kuvaavia lauseita tarinan kirjoittamisen sijaan.
- Oppijälähtöinen vaihtoehto (digitaaliset taidot): Sen sijaan, että opettaja valitsee kuvat, oppilaat valitsevat kuvat itse verkosta etsimällä.

Vaikeampia tehtävävaihtoehtoja:

- Verkkokirjoittamisen vaihtoehto (digitaaliset taidot): Pyydä oppilaita käyttämään yhteiskirjoittamiseen tarkoitettua työkalua verkossa (esim. Framapad) ja luomaan tarina yhdessä (pareittain / pienryhmässä). Valmiit tekstit voidaan jakaa esim. Padletilla.
- Muotokuvavaihtoehto: Pyydä oppilaita etsimään muotokuva verkosta ja kirjoittamaan ylös taulussa kuvattun henkilön henkilötiedot (esimerkiksi ranskalaisin viivoin listaksi). Oppilaat kirjoittavat siis henkilöä esittelevän tekstin, joka sisältää esimerkiksi henkilön nimen ja muita tietoja.

7.7 Tiedonhakutehtävä

Luokahuoneaktiviteetti



Tarvittava aika

15–20 minuuttia



Suosittelu osallistujamäärä

10–15 osallistujaa



Valmistelut

Valmisteltavat materiaalit:

Valitse aihe
jatkotutkimukselle (hanki
tehtävää varten tarvittavat
kirjat)

Tarvittavat materiaalit:

älypuhelimia / tabletteja



Tehtävän ominaisuudet

parityö
ryhmätyö
valikoima taideteoksia
yksi tietty taideteos
osittain ohjattu aktiviteetti
luova aktiviteetti
oppilaiden toisilleen
antama tuki
moderni taide ja nykytaide



Kuva: Pauliina Peltonen, Turun yliopisto.

Lähdeviitteet

7.7. Tietoa Aino-myytistä

The Kalevala. "Rune IV. The fate of Aino (englanniksi)." Luettu 5 maaliskuuta, 2019.
<http://www.sacred-texts.com/neu/kveng/kvrune04.htm>.

Tor.com. "The Beauty of the Kalevala (englanniksi)." Luettu 5 maaliskuuta, 2019.
<https://www.tor.com/2011/09/20/the-beauty-of-the-kalevala/>.

Embassy of Finland, Riga. "The Kalevala – A Treasure of World Literature From Periphery (englanniksi)." Luettu 5 maaliskuuta, 2019.
<http://www.finland.lv/public/default.aspx?contentid=129393&nodeid=38433&contentlan=2&culture=en-US>.

Kansallisbiografia. "Gallen-Kallela, Akseli (1865 - 1931)." Luettu 5. maaliskuuta 2019.
<https://kansallisbiografia.fi/kansallisbiografia/henkilo/3194>.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Pyydä osallistujia tekemään tutkimusta verkossa pareittain tai pienryhmissä tiettyyn myyttiin tai tarinaan liittyen. Tässä esimerkissä osallistujat etsivät lisätietoa liittyen tiettyyn Kalevalan kohtaan, Aino-myyttiin (ks. lähdeluettelo 7.7).

Pyydä osallistujia kirjoittamaan ylös joitakin lauseita heidän löytämiinsä tietoihin perustuen.

Vinkkejä kouluttajille

Huomaa, että älypuhelimia ja tabletteja voi myös hyödyntää muissa aktiviteeteissa esimerkiksi lisätiedon etsimiseen, tuntemattomien sanojen merkitysten havainnollistamiseen jne.

Vaihtoehtoja tehtävän toteuttamiseen:

- Helpompi vaihtoehto: Pyydä oppilaita kertomaan viisi lausetta suullisesti. Kirjoita sitten lauseet ylös oikeassa muodossa. Pyydä oppilaita lukemaan lauseet yhdessä ja kirjoittamaan ne ylös.
- Vaikeampi vaihtoehto: Pyydä oppilaita kirjoittamaan lyhyt tiivistelmä löytämiinsä tietoihin perustuen ja lukemaan se muille.

7.8 Taiteellinen tehtävä: luo oma myyttinen tarinasi

Luokahuoneaktiviteetti



Tarvittava aika

15–20 minuuttia



Suosittelun osallistujamäärä

10–15 osallistujaa



Valmistelut

Tulostettavat materiaalit:
Sarjakuva (ilman tekstejä)

Valmisteltavat materiaalit:
Valitse sarjakuva oppilaille täytettäväksi. Poista tekstit puhekuplista.

Tarvittavat materiaalit:
kyniä

Tarvittavat materiaalit (vaihtoehtoja varten):
paperia ja värikyniä
(vaihtoehto a)



Tehtävän ominaisuudet

itsenäinen työskentely
parityö
ryhmätyö
valikoima taideteoksia
luova aktiviteetti
kognitiivinen
manuaalinen
tuettu opetus
tilannekohtainen tuki
moderni taide ja nykytaide



Kuva: Maarit Mutta, Turun yliopisto.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Valitse tiettyyn myyttiin tai tarinaan liittyvä sarjakuva-adaptaatio. Tässä esimerkissä käytetään Don Rosan Sammon salaisuutta.

Pyydä osallistujia luomaan omat sarjakuvansa täyttämällä sarjakuvien puhekupliin tekstit.

Sarjakuvat voidaan lopuksi kerätä ”taidenäyttelyksi” – pyydä kaikkia kuvailemaan taideteostaan muille.

Vinkkejä kouluttajille

Kuuluisista taideteoksista on usein monia versioita/adaptaatioita, esimerkiksi sarjakuva-adaptaatioita. Hyödynnä näitä popularisoituja versioita opetuksessasi tehdeksi työt oppilaille helpommin lähestyttäväksi.

Vaihtoehtoja tehtävän toteuttamiseen:

a) Myytin/tarinan kohtausten kuvittaminen:

- Pyydä oppilaita valitsemaan suosikkiosuutensa käsiteltävästä tarinasta / myytistä (tässä esimerkissä Kalevala) ja luomaan oma tulkintansa siitä käytettävissä olevilla resursseilla (esim. värikynät).
- Taideteokset voidaan lopuksi kerätä ”taidenäyttelyksi”, jossa jokainen kuvailee taideteostaan muille ja perustelee, miksi valitsi kyseisen kohdan tarinasta (”Valitsin tämän kohdan, koska...”).
- Tämä voidaan yhdistää edelliseen tehtävään 7.5. tai 7.6.: osallistujat voivat kuvittaa dialoginsa tai tarinansa.
- Osallistujia voi myös pyytää kuvittamaan lempikohtansa tunnetusta oman kulttuurinsa / kotimaansa tarinasta tai myytistä.

b) Adaptaatioiden vertailu:

- Pyydä osallistujia tutustumaan myytin tai tarinan erilaisiin adaptaatioihin: esimerkiksi Kalevalan tapauksessa voidaan tutustua kirjaan ”Koirien Kalevala”, joka on Mauri Kunnaksen adaptaatio Kalevalasta.
- Pyydä osallistujia vertailemaan erilaisia tulkintoja tietystä kohtauksesta (esimerkiksi Kalevalan tapauksessa eri versioita Sammon puolustuksesta teoksissa ”Koirien Kalevala” ja ”Sammon salaisuus”).

Moniste 1

Luku 7 TARINAT JA MYYTIT

Aktiviteetti 7.1 Yhdistä oikea sana ja numero



Akseli Gallen-Kallela, *Joukahaisen kosto*, 1897, tempera kankaalle, 125 x 130 cm, Turun taidemuseon kokoelma, Turku. [Kuva 1]

Copyright: Turun taidemuseo (Kuva: Kari Lehtinen)

Tunnista numeroita vastaavat sanat kuvasta:

Sanat:

lehti; pelto; käsi; äiti; jalanjäljet; lumi; varsijousi; taivas; poika; mekko

1:

6:

2:

7:

3:

8:

4:

9:

5:

10:

Moniste 2

Luku 7 TARINAT JA MYYTIT

Aktiviteetti 7.3 Tarinan hahmot

Katso kuvia ja yhdistä nimi oikeaan määritelmään.

Joukahainen	Hän on nuori ja komea mies. Hänellä on lyhyet hiukset. Hän on Väinämöisen kilpailija. Hän on Ainon veli.
Väinämöinen	Hän soittaa instrumenttia. Hänellä on pitkä parta. Hän on vanha mies. Hän on Kalevalan keskeisin sankari.
Ilmarinen	Hän on seppä. Hänellä on iso, pyöreä vatsa. Hänellä on harmaa essu. Hän on Sammon, taianomaisen esineen tekijä.
Aino	Hän on nuori nainen. Hänellä on pitkät, vaaleat hiukset. Hänellä on vihreä mekko. Hän on Joukahaisen sisko.
Louhi	Hän on vanha nainen. Häntä kutsutaan Pohjolan emännäksi. Hän on ilkeä, ja monet pelkäävät häntä. Hänellä on kaulakoru.

Moniste 3

Luku 7 TARINAT JA MYYTIT

Aktiviteetti 7.4 Johdantokysymykset

Tarkastele kuvaa rauhassa. Tarkastele maisemaa, ihmisiä ja ympäristöä.

Vastaa seuraaviin kysymyksiin:

Pidätkö erityisesti joistakin yksityiskohdista?

Pidän/en pidä tästä maalauksesta, koska...

Mitä näet kuvassa?

Kuvassa on...

Onko maalaus realistinen? Miksi/miksi ei?

Mitä maalaus mielestäsi kuvaa? Mitä se käsittelee?

Missä/milloin kuvattu kohtaus tapahtuu?

Millaisia vaatteita ihmisillä on päällään?

Mitä ihmiset tekevät?

Mitä lisäisit kuvaan?

Moniste 4

Luku 7 TARINAT JA MYYTIT

Aktiviteetti 7.5 Kuvittele dialogi hahmojen välillä



(yllä) Akseli Gallen-Kallela, *Joukahaisen kosto*, 1897, tempera kankaalle, 125 x 130 cm, Turun taidemuseon kokoelma, Turku. [Kuva 1]

Copyright: Turun taidemuseo (Kuva: Kari Lehtinen)

(alla) Akseli Gallen-Kallela, *Sammon puolustus*, 1896, tempera kankaalle, 122 x 125 cm, Turun taidemuseon kokoelma, Turku. [Kuva 2]

Copyright: Turun taidemuseo (Kuva: Kari Lehtinen)

1) Lue alla olevat kuvaukset ja yritä tunnistaa hahmot maalauksesta.

2) Luo parisi kanssa dialogi kahden taulun hahmon välille kuvausten avulla.

Voitte myös kirjoittaa ylös dialoginne. Jakakaa dialogi ryhmän kanssa. Jos haluatte, voitte tehdä pienen näytelmän ja näytellä dialogin.

Joukahainen	Hän on nuori ja komea mies. Hänellä on lyhyet hiukset. Hän on Väinämöisen kilpailija. Hän on Ainoon veli.
Väinämöinen	Hän soittaa instrumenttia. Hänellä on pitkä parta. Hän on vanha mies. Hän on Kalevalan keskeisin sankari.
Ilmarinen	Hän on seppä. Hänellä on iso, pyöreä vatsa. Hänellä on harmaa essu. Hän on Sammon, taianomaisen esineen tekijä.
Aino	Hän on nuori nainen. Hänellä on pitkät, vaaleat hiukset. Hänellä on vihreä mekko. Hän on Joukahaisen sisko.
Louhi	Hän on vanha nainen. Häntä kutsutaan Pohjolan emännäksi. Hän on ilkeä, ja monet pelkäävät häntä. Hänellä on kaulakoru.

Arviointi ja palaute

Arviointi 1

Oppimisen kuvakirjoitus



Kuva: Élan interculturel.

Ohjeet vaihe vaiheelta

Ensimmäisessä vaiheessa tunnistetaan yhdessä, mitä erilaisia osa-alueita kielen oppimiseen liittyy. Miten uutta kieltä voi oppia puhumaan tehokkaasti? Kaikki vastaukset kirjoitetaan taululle. Tiedot selvät vastaukset tulevat varmasti esiin: lukemalla, kirjoittamalla, puhumalla, kuuntelemalla. Tasosta ja tavoitteista riippuen, voit nostaa lisäksi esiin ”kulttuuriset koodit” (esimerkiksi kohteliaisuuskäytännöt) ja ”tiedon / tietoisuuden kulttuurista” (kuten kohdemaan arvojen, normien, kulttuuristen käytäntöjen ja tärkeiden historiallisten hetkien ymmärtäminen).

Toisessa vaiheessa osallistuja pyydetään luomaan mainittuja elementtejä kuvaavia ”ikoneita” tai ”kuvakirjoitusta” paperikorteille. Päättäkää yhdessä, mitä värikoodeja käytätte (esim. keltaista lukemiselle, oranssia kirjoittamiselle, sinistä puhumiselle jne.).

Kun kortit ovat valmiita, voit kerätä palautetta kysymällä kysymyksiä/ohjeistamalla seuraavasti:

”Näytä kortti (tai kortit), joka kuvaa tänään oppimaasi asiaa.”

”Näytä, mikä oli sinulle vaikeinta tänään.”

”Mitä tästä päivästä jäi puuttumaan?”

”Mitä sinun täytyy harjoitella eniten seuraavaa tuntia varten?”

Vinkkejä kouluttajille

Tämä aktiviteetti on pääasiassa muokattu ryhmille, jotka ovat tottuneempia manuaaliseen työskentelyyn. Aktiviteettia voi kuitenkin muokata myös muille ryhmille sopivaksi, uudelleenmuotoilemalla kysymyksiä niin, että niihin voi vastata käyttämällä värikoodeja: punainen ”ei ollenkaan”, vihreä ”erittäin paljon” ja keltainen ”jonkin verran”. Tässä versiossa kysymykset voivat olla esimerkiksi: ”Oletko harjoitellut lukemista tässä aktiviteetissa? Oletko harjoitellut kirjoittamista?” jne. Voit uudelleenmuotoilla ja kysyä kysymyksiä lukemisesta, kirjoittamisesta, puhumisesta, vaikeusasteesta jne.

Itse tehty kuvakirjoitus voidaan myös korvata taideteoksilla, jotka edustavat työpajojen aikana harjoitettuja aktiviteetteja (eli lukeminen, kirjoittaminen, keskustelu muiden kanssa jne.). Näin arvioinnin toteutus on hiukan vaikeampaa sinulle (maalauksiin pohjautuva palaute on vaikeampi jäsenellä verrattuna yksinkertaisiin värikortteihin tai kuvakirjoitukseen verrattuna). Kysytyihin kysymyksiin liittyen voit muokata niitä päivän ohjelman ja käytettyjen aktiviteettien mukaan.



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

10–15 minuuttia
12–20 osallistujaa



Valmistelut

Tarvittavat materiaalit:

Eri värisiä huopakyniä

Eri värisiä
piirustuspapereita
postikortin kokoisiksi
leikattuna



Tehtävän ominaisuudet

opettajajohtoinen
työskentely
kognitiivinen
manuaalinen

Arviointi 2

Mielialakuvat



Kuva: Élan interculturel.



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

5–10 minuuttia

12 osallistujaa



Valmistelut

Tarvittavat materiaalit:

15 taidepostikorttia
(enemmän kuin osallistujia)



Tehtävän ominaisuudet

opettajajohtoinen
työskentely
kognitiivinen

Ohjeet vaihe vaiheelta

Laita taideteoksia kuvaavat postikortit pöydälle. Osallistujat valitsevat niiden joukosta vastauksen kysymykseen. Kysy kysymys, joka liittyy aktiviteetin, tietyn tunnin tai koko kurssin herättämiin tunteisiin tai vaikutelmiin. Esimerkiksi: ”valitse kuva, joka heijastaa tunteitasi tällä hetkellä tämänpäiväisen session jälkeen” tai ”...joka heijastaa vaikutelmiasi kurssista.” Pyydä sitten osallistujia selittämään valintansa.

Vinkkejä kouluttajille

Aktiviteetti sopii paremmin yhden päivän tuntien arviointiin kuin kokonaisen työpajan arviointiin.

Arviointi 3

Arviointipiiri



Kuva: Élan interculturel.



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

10–15 minuuttia
12–20 osallistujaa



Valmistelut

Tarvittavat materiaalit:
Tila jossa koko ryhmä
mahtuu seisoamaan piirissä



Tehtävän ominaisuudet

ryhmätyö
fyysinen

Ohjeet vaihe vaiheelta

Arviointipiiri on esitely lämmittelyaktiviteettina. Etuna jo esitellyjen aktiviteettien käyttämisessä uudelleen on se, että osallistujat oppivat ne helposti, joten he voivat keskittyä itse arviointiin aktiviteetin oppimisen sijasta. Pyydä siis osallistujia muodostamaan piiri. Jokainen menee vuorollaan piirin keskelle, ja sanoo asian, joka heijastaa työpajaprosessia. Asioiden tulee olla tosia osallistujille itselleen. Samaa mieltä olevat osallistujat astuvat lähemmäs piirin keskellä olijaa sen mukaan, kuinka paljon he ovat samaa mieltä. Esimerkiksi ”Koen oppineeni paljon”, ”Pidin museoaktiviteeteista”.

Vaihtoehtoisesti voit itse alussa ehdottaa väittämiä ja kutsua samaa mieltä olevat osallistujat piirin keskelle: ”astu piirin keskelle, jos kirjoitustaitosi kehittyivät” jne.

Arviointi 4

Kehoveistos



Kuva: Élan interculturel.

Taustatietoa

Tämä aktiviteetti on yksinkertaistettu versio Augusto Boalin kehittämästä kuvateatterista. Käytämme sitä aktiviteettien / oppituntien kehollisiin arvioihin, mutta sitä voidaan soveltaa mihin tahansa aiheeseen tutustumiseen.

Käy sitten läpi ryhmät yksitellen ja pyydä muita osallistujia (jotka eivät kuulu ryhmään) antamaan veistosryhmälle nimi.

Seuraavassa vaiheessa voit myös pyytää ryhmän jäseniä keksimään nimen ryhmälleen.

Vinkkejä kouluttajille

Kielen oppimisen edistämiseksi kiinnitä huomio siihen, että kuvien / veistosten nimille keksitään mahdollisimman monia synonyymeja.

Jos haluat tuoda aktiviteettiin kulttuurien välisyyden elementin, voit pyytää osallistujia kertomaan, kommunikoiiko sama ele / kehon asento jotakin muuta heidän kulttuurissaan.

Lähdeviitteet

Augusto Boal, Adrian Jackson, Games for Actors and Non-Actors, 2. painos. Abingdon: Routledge, 2002.



Tarvittava aika + Suositeltu osallistujamäärä

10–15 minuuttia
12–20 osallistujaa



Tehtävän ominaisuudet

opettajajohtoinen
työskentely
fyysinen

Ohjeet vaihe vaiheelta

Pyydä osallistujia muodostamaan piiri, kasvot poispäin keskustasta. Pyydä heitä näyttämään kehoillaan / elehtien / pantomiimillä, miltä heistä tuntuu nyt tunnin päätteeksi / mikä heidän kokemuksensa oli tunnista. Kun he ovat valmiita, pyydä heitä kääntymään kohti piirin keskustaa, näyttämään valitsemaansa asento ja/ tai ilme ja pysymään siinä.

Pysyen asennossa, pyydä osallistujia katsomaan ympärilleen ja tarkastelemaan muita osallistujia. Pitäen tunnelmaisensa, pyydä heitä liikkumaan kohti osallistujia, jotka välittävät samanlaista ideaa / tunnetta. Luokaa samankaltaisten veistosten ryhmiä.

Chapter	English	Finnish / Suomi	French / Français	German / Deutsch	اللغة العربية / Arabic
Chapter 1 Food and Still Lifes	Food	ruoka	l'alimentation	Lebensmittel	مواد غذائية
	still life	asetelma(maalaus)	une nature morte	Stilleben	العيش بمصمت
	pear	päärynä	une poire	Birne	إيجاص
	grape	viinirypäle	du raisin	Weintrauben	عنب
	cherry	kirsikka	des cerises	Kirsche	كرز
	porcelain	posliini	une porcelaine	Porzellan	بورسلان
	jar	purkki	un pot	Gefäß	وعاء
	olives	oliivit	des olives	Oliven	زيتون
	brioche	brïossi, pulla	une brioche	Brioche	بريوش
	peach	persikka	une pêche	Pfirsich	خوخ
	plate	lautanen	une assiette	Teller	صحن
	walnut	saksanpähkinä	une noix	Walnuß	جوز
	cup	kuppi	une tasse	Tasse	فتجان
	glass of wine	viinilasi	un verre de vin	Glas Wein	كأس نبيذ
	knife	veitsi	un couteau	Messer	سكين
	fish	kala	du poisson	Fisch	سمك
	breakfast	aamiainen	un petit déjeuner	Frühstück	فطور
	lunch	lounas	un déjeuner	Mittagessen	وجبة الغذاء
	diner	illallinen	un dîner	Abendessen	وجبة العشاء
	snack	välipala	un goûter / un en-cas	Jause	وجبة خفيفة
	in the middle	keskellä	au milieu	in der Mitte	في المنتصف
	on the right	oikealla	à droite	auf der rechten Seite	على جهة اليمين
	on the left	vasemmalla	à gauche	auf der linken Seite	على جهة اليسار
	in front of	edessä	devant	vor	قبل
	behind	takana	derrière	hinter	خلف
	biscuit	keksi	un biscuit	Keks	بسكويت
	table	pöytä	une table	Tisch	طاولة
	to eat	syödä	manger	essen	الأكل
Chapter 2 People	eyes	silmä, silmät	les yeux (m)	Auge,-n	عين
	hair	hius, hiukset	les cheveux (m)	Haar,-e	شعر
	nose	nenä	le nez	Nase	أنف
	head	pää	la tête	Kopf	رأس
	body	vartalo	le corps	Körper	جسم
	face	kasvot	le visage	Gesicht	وجه
	mouth	suu	la bouche	Mund	فم
	lips	huuli, huulet	les lèvres (f)	Lippen	شفايف
	ears	korva, korvat	les oreilles (f)	Ohr,-en	اذن
	hand	käsi, kädet	la main	Hand, Hände	يد, أيدي
	finger	sormi, sormet	le doigt	Finger	أصابع
	neck	kaula	le cou	Hals	رقبة
	stomach	vatsa	l'estomac	Bauch	بطن
	back	selkä	le dos	Rücken	ظهر
	leg	jalka, jalat (sääri, sääret)	la jambe	Bein,-e	رجل, أرجل
	feet	jalka, jalat	le pied	Fuß, Füße	قدم
	big	iso	grand/gros	Dick	سميك
	small	pieni	petit	Klein	صغير
	thin	laiha	mince	dünn, schlank	رقيق, نحيف
	tall	pitkä	haut/grand	groß	كبير
	narrow	kapea	étroit	schmal	ضيق
	wide	leveä	large	breit	عريض
	blue	sininen	bleu	blau	أزرق
	brown	ruskea	marron	braun	بني
	green	vihreä	vert	grün	أخضر
	gray	harmaa	gris	grau	رمادي
	blond	vaalea, blondi	blond	blond	أشقر
	black	musta	noir	schwarz	أسود
	red	punainen	rouge / roux	rot	أحمر
	curly	kihara	frisé	lockig	مجمع
	sleek, straight	suora	raide	glatt	ناعم, أملس
	short	lyhyt	court	kurz	قصير
	long	pitkä	long	lang	طويل
	full	täysi	complet	voll	ممتلئ
	name	nimi	nom	Name	أسم

	age	ikä	âge	Alter	العمر
	profession	ammatti	profession	Beruf	المهنة
	origin	syntyperä	origine	Herkunft	الأصل
	language	kieli	langue	Sprache	لغة
	status	status, titteli	statut	Status	الحالة
	future	tulevaisuus	futur	Zukunft	مستقبل
	passion	intoimo	passion	Leidenschaft	عاطفة, شغف
	hobby	harrastus	loisir	Hobby	هواية
	origin	syntyperä	origine	Herkunft	الأصل
	country	maa	pays	Land	بلد
Chapter 3 Lelsure Time	dance	tanssiminen	danser	tanzen	رقص
	sing	laulaminen	chanter	singen	غناء
	opera	ooppera	opéra	die Oper	أوبرا
	theatre	teatteri	théâtre	das Theater	المسرح
	paint	maalaminen	peindre	malen	يرسم
	draw	piirtäminen	dessiner	zeichnen	رسم
	watch TV	tv:n katsominen	regarder la télévision	fernsehen	يشاهد التلفاز
	read	lukeminen	lire	lesen	يقرأ
	take a walk	käveleminen	se promener	spazieren gehen	التنزه
	run	juokseminen	courir	laufen	يركض
	fitness centre	kuntoskeskus	salle de sport	das Fitnesscenter	مركز اللياقة البدنية
	outdoor sports	ulkoliikunta	sports extérieurs	Draussen Sport machen	ممارسة الرياضة في الخارج
	cooking	ruuanlaitto	cuisiner	kochen	يطبخ
	baking	leipominen	faire de la pâtisserie	backen	يخبز
	Have you ever...?	Oletko koskaan...?	As-tu déjà...?	Hast du schon einmal/Bist du schon einmal...?	هل عندك/هل أنت...؟
	swim in the Danube	Tonavassa uiminen	Nager dans le Danube	in der Donau schwimmen	السباحة في نهر الدانوب
	travel by plane	lentokoneella lentäminen	Voyager en avion	mit dem Flugzeug fliegen	السفر بالطائرة
	Cook Austrian Food	itävaltalaisen ruoan kokkaaminen	Cuisiner de la nourriture autrichienne	Essen aus Österreich kochen	طهي الطعام من المطبخ النمساوي
	watch an action movie in theatre	toimintaelokuvan katsominen leffateatterissa	Regarder un film d'action au cinéma	einen Action-Film im Kino sehen	مشاهدة فيلم الكشن في السينما
	do not sleep for more than one night	enemmän kuin vuorokauden valvominen	Ne pas dormir plus d'une nuit	mehr als eine Nacht nicht schlafen	عدم النوم لأكثر من ليلة
	Learn Spanish	espanjan opiskeleminen	Apprendre l'espagnol	Spanisch lernen	تعلم الأسبانية
	Ride a motorbike	moottoripyörällä ajaminen	Conduire une moto	Motorrad fahren	قيادة الدراجة النارية
	Skydive	laskuvarjohyppääminen	Saut en parachute	Fallschirm springen	هبوط بالمظلات
	have a pet	lemmikin omistaminen	Avoir un animal de compagnie	ein Haustier haben	امتلاك حيوان أليف
	paint a picture for a friend	kuvan maalaaminen ystävälle	Peindre une image pour un ami	ein Bild für einen Freund malen	رسم صورة لصديق
	knit a pullover	villapaidan kutominen	tricoter un pull	einen Pullover stricken	حياكة كثرزة صوف
	write a letter by hand	kirjeen kirjoittaminen käsin	Ecrire une lettre à la main	einen Brief mit der Hand schreiben	كتابة رسالة باليد
	do not use the mobile phone for a long time	ilman kännykkää kauan oleminen	Ne pas utiliser son portable pendant longtemps	länger auf das Handy verzichten	الاستغناء عن الهاتف لمدة
	have a walk at midnight	keskiyöllä käveleminen	Se promener à minuit	um Mitternacht spazieren gehen	التنزه في منتصف الليل
	meditate	meditointi	méditer	meditieren	تأمل
	borrow a book from the library	kirjan lainaaminen kirjastosta	emprunter un livre à la bibliothèque	ein Buch aus der Bücherei ausleihen	استعارة كتاب من المكتبة
	make a youtube vide	YouTube-videon tekeminen	tourner une vidéo YouTube	ein YouTube-Video machen	عمل فيديو على اليوتيوب
	listen to the news in German	saksankielisten uutisten kuunteleminen	écouter les informations en allemand	die Nachrichten auf Deutsch hören	سماع الاخبار بالألمانية
	Bake cookies	keksien leipominen	faire (cuire) des biscuits	Kekse backen	عمل البسكويت
	juggle with three or more balls	jongleeraus kolmella tai useammalla pallolla	jongler avec trois balles ou plus	mit drei oder mehr Bällen jonglieren	قذف أكثر من ثلاث كرات لأعلى وتلقيها
	visit a neighbouring country of Austria	Itävallan naapurimaissa käyminen	visiter un pays voisin de l'Autriche	ein Nachbarland von Österreich besuchen	زيارة بلد مجاور للنمسا
	Visit Salzburg	Salzburgissa käyminen	visiter Salzbourg	Salzburg besichtigen	زيارة لسالزبورغ
	sing in front of other people	toisten edessä laulaminen	chanter devant d'autres personnes	vor anderen Menschen singen	الغناء مقابل الآخرين
	write a story	tarinan kirjoittaminen	écrire une histoire	eine Geschichte schreiben	كتابة قصة
	Introduction	johdanto	introduction	Einführung	تقديم
	When? Who? Where? What?	Milloin? Kuka? Missä? Mitä?	Quand ? Qui ? Où ? Quoi ?	Wann? Wer? Wo? Was?	متي؟ من؟ أين؟ ماذا؟
	Main part	pääosa	la partie principale	Hauptteil	القسم الرئيسي
	What do you see, hear, smell or do?	Mitä näet, kuulet, haistat tai teet?	Qu'est-ce que tu vois/entends/sens ou fais ?	Was man sieht, hört, riecht, macht	الشي الذي يراه المرء، يسمعه، يشمه او يراه
	Final	loppu	finale	Schluss	قفل
	Come to an end	päästä loppuun	prendre fin	Erzählung abschließen	انهاء الرواية
	The Essentials	tarinan ydin, keskeinen osa	les essentiels	Das Wichtigste	الأهم
	the characters	henkilöt	les personnages	Die Charaktere	طبائع
	the setting	tapahumapaikka	le décor	Der Schauplatz	موقع
	the plot	juoni	l'intrigue	Die Handlung	التجارة
	the conflict	ristiriita	le conflit	Der Konflikt / Das Ereignis	الصراع، حدث
	the resolution	ratkaisu	la résolution	Die Lösung	الحل
	ballet	baletti	un balet	Ballett	رقص باليه
	baseball	baseball (suomessa pesäpallo)	baseball	Baseball	بيسبول
	gymnastics	voimistelu	gymnastique	Bodenturnen	جيمناز أرضي

	archery	jousiammunta	tir à l'arc	Bogenschießen	نبالة
	boxing	nyrkkeily	boxer	Boxen	لاكم
	curling	curling	curling	Eisstockschießen	مارسة التزلج
	parachute	laskuvarjohyppy	sauter en parachute	Fallschirm springen	هبوط بالمظلات
	fencing	miekkailu	escrime	Fechten	مبارزة
	football	jalkapallo	football	Fußball	كرة القدم
	golfing	golffaus, pelata golfia	golf	Golf	غولف
	handball	käsipallo	handball	Handball	كرة اليد
	hockey	jääkiekko	hockey	Hockey	هوكي الجليد
	hurdlng	aitajuoksu	franchissement	Hürdenlauf	سياق الحواجز
	lifting	painonnosto	soulèvement	Gewicht heben	رفع الوزن
	hunting	metsästys	chasse	Jagen	اصطاد
	jogging	lenkkeily	footing	Joggen	هرولة
	martial arts	kamppailulajit	les arts martiaux	Kampfsport	فنون الدفاع عن النفس
	karate	karaté	karaté	Karate	كاراتيه
	climbing	kiipeily	grimper	Klettern	تسلق
	cross-country	maastojuoksu	cross-country	Langlaufen	الجري لمسافة طويلة
	running	juoksu	courir	Laufen	ركض
	meditating	meditointi	méditer	Meditieren	تأمل
	Parkour	parkour	parkour	Parkour	رياضة تسلق الجدران
	cycling	pyöräily	faire du vélo	Fahrrad fahren	قيادة الدراجة الهوائية
	rollerblading	rullaluistelu	faire du patin à roues	Rollschuh fahren	قيادة الكراسي المتحركة
	rowing	soutu	faire de l'aviron	Rudern	تجديف
	diving	sukellus	faire de la plongée	Tauchen	غطس
	sking	hihtäminen	skier	Schifahren	تزلج على الثلج
	swimming	uinti	nager	Schwimmen	سباحة
	surfing	surffaus	surfer	Surfen	ركوب الأمواج، تصفح معلومات في الإنترنت
	dancing	tanssiminen	danser	Tanzen	رقص
	high diving	uimahyppy	plongeon	Turmspringen	غطس عالية
	volleyball	lentopallo	volleyball	Volleyball	الكرة الطائرة
	water polo	vesipallo	water polo	Wasserball	كرة الماء
	jumping	korkeushyppy	sauter	Hochsprung	قفز عالي
	snowboarding	lumilautailu	faire du snowboard	Snowboardfahren	التزلج على الجليد
Chapter 4 Interiors and Domestic Life	to build	rakentaa	construire	bauen	أنشأ
	because	koska	parce que	weil	لأن
	to like	pitää, tykätä	aimer	mögen	أحب
	to love	rakastaa	aimer	lieben	أعشق
	to hate	vihata	détester	hassen	كره
	house	talo, talot	une maison	Haus	منزل
	town	kaupunki, kaupungit	une ville	Stadt	مدينة
	countryside	maaseutu, maaseudut	la campagne	auf dem Land	على الأرض
	to prefer	pitää parempana	préférer	bevorzugen	فضل
	sky	taivas	le ciel	Himmel	سما
	dog	koira, koirat	un chien	Hund	كلب
	child	lapsi, lapset	un/une enfant	Kind	طفل
	woman	nainen, naiset	une femme	Frau	امراة
	man	mies, miehet	un homme	Mann	رجل
	door	ovi, ovet	une porte	Tür	باب
	roof	katto, katot	un toit	Dach	سقف
	broom	luuta, luudat	un balai	Besen	مكنسة
	to cook	tehdä ruokaa	cuisiner	kochen	طبخ
	clothes	vaate, vaatteet	des vêtements	Kleidung	ثياب
	mother	äiti, äidit	une mère	Mutter	أم
	father	isä, isät	un père	Vater	أب
	season	vuodenaika, vuodenaajat	une saison	Jahreszeit	فصول السنة
	spring	kevät	le printemps	Frühling	ربيع
	autumn	syksy	l'automne	Herbst	خريف
	winter	talvi	l'hiver	Winter	شتاء
	summer	kesä	l'été	Sommer	صيف
	window	ikkuna, ikkunat	une fenêtre	Fenster	نافذة
	courtyard	sisäpiha	une cour	Hof	ساحة
	maid	piika, palvelija	un/une domestique	Dienstmädchen	خادمة
	to talk	puhua	parler	sprechen	تكلم
	to sit	istua	s'asseoir	sitzen	جلس

	glass of wine	viinilasi	un verre de vin	ein Glas Wein	كأس نبيذ
	water	vesi, vettä (partitiivi)	de l'eau	Wasser	ماء
	domestic life	kotielämä	vie domestique	häusliches Leben	الحياة الأسرية
Chapter 5 Nature	Luonto	Luonto	la nature	Natutr	طبيعة
	landscape	maisema	le paysage	Landschaft	ريف
	water	vesi	l'eau	Wasser	ماء
	sea	meri	la mer	Meer	بحر
	lake	järvi	le lac	See	بحيرة
	river	joki	la rivière	Fluss	نهر
	stream	puro	le ruisseau	Bach	غدير
	ice	jää	la glace	Eis	جليد
	snow	lumi	la neige	Schnee	ثلج
	sun	aurinko	le soleil	Sonne	شمس
	moon	kuu	la lune	Mond	قمر
	sky	taivas	le ciel	Himmel	سما
	shadow	varjo	l'ombre	Schatten	ظل
	cloud	pilvi	le nuage	Wolke	سحاب
	forest	metsä	la forêt	Wald	غابة
	field	pelto	le terrain	Feld	حقل
	tree	puu	l'arbre	Baum	شجرة
	flower	kukka	la fleur	Blume	وردة
	plant	kasvi	la plante	Pflanze	نبات
	grass	ruoho	l'herbe	Gras	عشب
	bush	pensas	la broussaille	Busch	أدغال
	stone	kivi	la pierre	Stein	حجر
	Times of year	Vuodenajat	les périodes de l'année	Jahreszeit	فصول السنة
	spring	keväť	printemps	Frühling	ربيع
	summer	kesä	été	Sommer	صيف
	autumn/fall	syksy	automne	Herbst	خريف
	winter	talvi	hiver	Winter	شتاء
	Times of day	Vuorokaudenajat	Parties d'une journée	Tageszeit	أوقات اليوم
	morning	aamu	le matin	Morgen	صباح
	day	päivä	le jour	Tageszeit	أوقات اليوم
	evening	ilta	le soir	Abend	مساء
	night	yö	la nuit	Nacht	ليل
	Clothing	Vaatteet	les vêtements	Kleidung	ثياب
	skirt	hame	la jupe	Rock	تنورة
	pants	housut	le pantalon	Hose	بنطلون
	blouse	paita, pusero	la chemise	Hemd	قميص
	hat	hattu	le chapeau	Hut	قبعة
	shoes	kengät	les chaussures	Schuhe	حذاء
	scarf	huivi	l'écharpe	Schal	وشاح
	People	Ihmiset	les personnes	Menschen	ناس
	man	mies	un homme	Mann	رجل
	woman	nainen	une femme	Frau	امراة
	girl	tyttö	une fille	Mädchen	فتاة
	boy	poika	un garçon	Bub	فتي
	child	lapsi	un/une enfant	Kind	طفل
	Objects	Esine, esineitä (partitiivi)	les objets	Ding	شيء
	pier	laituri	jetée	Kai	رصيف
	house	talo	la maison	Haus	منزل
	boat	vene	le bateau	Boot	قارب
	Verbs	Verbi, verbejä (partitiivi)	les verbes	Verb	فعل
	to swim	uida	nager	schwimmen	سباحة
	to sail	purjehtia	naviguer	segeln	أبحر
	to row	soutaa	ramer	rudern	تجديف
	to lie on the grass	maata nurmikolla	s'allonger sur l'herbe	in der Wiese liegen	التمدد على العرج
	to sunbathe	ottaa aurinkoa	prendre un bain de soleil	sich sonnen	تشمس
	to go on holiday	lomailla	aller en vacances	auf Urlaub fahren	الذهاب في العطلة
	to walk	kävellä	marcher	gehen	ذهب
	to ice-skate	luistella	faire du patin à glace	eislaufen	التزحلق على الجليد
	to ski	hiittää	skier	skifahren	تزحلق على الثلج
	to make snow angels	tehdä lumienkeleitä	faire des anges dans la neige	Schneengel machen	عمل رجل الثلج
	Adjectives	Adjektiivi, adjektiiveja (partitiivi)	les adjectifs	Adjektiv	صفة

	warm	lämmin	tiède	war	كان
	hot	kuuma	chaud	heiss	ساخن
	cold	kylmä	froid	kalt	بارد
Chapter 6 City and Architecture	water	vesi, vedet	l'eau (f)	Wasser	ماء
	dogs	koira, koirat	le chien	Hunde	كلاب
	the rooster	kukko, kukot	le coq	der Hahn	الديك
	the cat	kissa, kissat	le chat	die Katze	القطعة
	the engine	moottori, moottorit	le moteur	der Motor	المحرك
	the birds	lintu, linnut	l'oiseau	die Vögel	طيور
	the wind	tuuli, tuulet	le vent	der Wind	ريح
	the leaves	lehti, lehdet	les feuilles (f)	die Blätter	ورق
	meow	naukuminen, naukua	le miaulement	miauen	مواء
	howl	huutaminen, huutaa	l'hurllement (m)	heulen	عوى
	drip	tippuminen, tippua	la goutte	tropfen	قطرة
	plash	loiskahdus, loiskahtaa	éclabousser	plätschern	تدفق
	swoosh	suhahdus, suhahtaa	le bruissement	rauschen	هدر
	twitter/ chirp	viserrys, visertää	le gazouillement	zwitschern	خرير
	sing	laulaminen, laulaa	le chant	singen	أنشد
	crackle	rasahdus, rasahtaa	le crépitement	rascheln	صوت خفيف الأوراق
	bark	haukkuminen, haukkua	l'aboiement (m)	bellen	نباح
	crow	varis, kraakkua	le corbeau	krähen	عقرب، صرغ
	blow	tuulla, puhaltaa	le coup	wehen	عمف
	whistle	viheltää	le sifflement	pfeifen	صفير
	Ten years ago....	Kymmenen vuotta sitten...	Il y a dix ans...	Vor zehn Jahren...	قبل عشر سنوات
	When I was a kid...	Kun olin lapsi....	Quand j'étais jeune...	Als ich ein Kind war...	عندما كنت طفل
	In 2003...	Vuonna 2003...	En 2003...	Im Jahr 2003...	في عام ٢٠٠٣
	The day my son was born...	Kun poikani syntyi.../Kun synnyin...	Le jour où je suis né.e	Am Tag, an dem ich geboren wurde	في العام الذي ولدت فيه
	under	alla	sous	unter	تحت
	on	päällä	sur	auf	على
	behind	takana	derrière	hinter	خلف
	at	ääressä (-lla, -llä)	à	an	بمحاذاة
	in	sisällä	dans	in	في
	between	välissä	entre	zwischen	بين
	by	lähellä, edessä	près de	vor	قبل
	above	yläpuolella	au-dessus	über	فوق
	next	vieressä	à côté de	neben	بجوار
	I need... minutes to the exhibition	Olen minuutin päästä näyttelyssä	Je suis à ...minutes de l'exposition	Ich brauche ... Minuten zur Ausstellung.	احتاج الي...دقائق للمعرض
	I use the...	Menen... -lla	Je prends le...	Ich fahre mit...	اسافر بـ
	On my way I often see...	Näen usein matkalla...	Sur mon chemin je vois...	Auf meinem Weg sehe ich oft...	على طريقي ارى غالباً
	Everytime I am passing...	Joka kerta kun ohitan...	Chaque fois que je passe...	Jedes Mal gehe ich an ... vorbei	كل مرة اذهب الي...امر بجوار
	Today I have seen...	Tänään näin...	Aujourd'hui j'ai vu...	Heute ist mir aufgefallen...	اليوم خطر ببالي
	I took that foto, because...	Otin tuon kuvan, koska...	J'ai pris cette photo parce que...	Das Foto habe ich geschossen weil...	انا التقطت الصورة لأجل...
	Especially important is...	Erityisen tärkeää on...	Le plus important c'est de...	Besonders wichtig ist mir...	خصوصاً يهمني
	When I look at the foto now, I notice...	Kun katson kuvaa nyt, huomaan....	Lorsque je regarde la photo maintenant, je remarque que...	Wenn ich das Foto jetzt sehe, fällt mir auf...	في حال ان رأيت الصورة الآن، يخطر ببالي
	to the right	oikealla, -lle	à droite	rechts	يمين
	to the left	vasemmalla, -lle	à gauche	links	يسار
	straight ahead	suoraan eteenpäin	tout droit	gerade aus	إلى الأمام
	turn to the right	kääntyä oikealle	tourner à droite	gehen sie nach rechts	أذهب الى اليمين
	turn around	kääntyä ympäri	faire demi-tour	drehen sie sich um	أدر نفسك
	bus stop	bussipysäkki	l'arrêt de bus	Bushaltestelle	موقف الباص
	metro station	metroasema	station de métro	Ubahnstation	محطة مترو
Chapter 7 Stories & Myths	Luonto	Luonto	la nature	Natur	طبيعة
	landscape	maisema	le paysage	Landschaft	ريف
	water	vesi	l'eau	Wasser	ماء
	sea	meri	la mer	Meer	بحر
	lake	järvi	le lac	See	بحيرة
	river	joki	la rivière	Fluss	نهر
	wave	aalto/laine	la vague	Welle	موج
	ice	jää	la glace	Eis	جليد
	snow	lumi	la neige	Schnee	ثلج
	sky	taivas	le ciel	Himmel	سمااء
	shadow	varjo	l'ombre	Schatten	ظل
	cloud	pilvi	le nuage	Wolken	سحاب

	forest	metsä	la forêt	Wald	غابة
	field	pelto	le terrain	Feld	حقل
	tree	puu	l'arbre	Baum	شجرة
	plant	kasvi	la plante	Pflanze	نبات
	stone	kivi	la pierre	Stein	حجر
	wind	tuuli	le vent	Wind	ريح
	footprints	jalanjäljet	les traces de pas	Fußabdrücke	آثار أقدام
	Adjectives	Adjektiivi, adjektiiveja (partitiivi)	les adjectives	Adjektive	صفات
	warm	lämmin	tiède	warm	دافئ
	hot	kuuma	chaud	heiss	ساخن
	cold	kylmä	froid	kalt	بارد
	dark	pimeä/synkkä	sombre	dunkel	مظلم
	old	vanha	vieux	alt	كبير
	young	nuori	jeune	jung	يافع
	beautiful	kaunis	beau/belle	schön	جميل
	ugly	ruma	laid/laide	hässlich	قبيح
	frightening	pelottava	effrayant	beängstigend	مخيف
	oppressive	ahdistava	oppressant	bedrückend	مضايق
	tense	jännittynyt	tendu	angespannt	متوتر
	threatening	uhkaava	menaçant	bedrohend	توعد
	Clothing	Vaatteet	les vêtements	Kleidung	ملابس
	skirt	hame	la jupe	Rock	تنورة
	pants	housut	le pantalon	Hose	بنطلون
	blouse	paita, pusero	la chemise	Hemd	قميص
	hat	hattu	le chapeau	Hut	طاقية
	shoes	kengät	les chaussures	Schuhe	حذاء
	scarf	huivi	l'écharpe	Schal	وشاح
	People	ihmiset	les personnes	Menschen	ناس
	man	mies	un homme	Mann	رجل
	woman	nainen	une femme	Frau	امراة
	girl	tyttö	une fille	Mädchen	فتاة
	boy / son	poika	un garçon/ un fils	Bub	فتى
	child	lapsi	un/une enfant	Kind	طفل
	mother	äiti	une mère	Mutter	أم
	Objects	Esine, esineitä (partitiivi)	les objets	Ding	شيء
	Finnish zither	kantele	une cithare finlandaise	Finnische Zither	القانون الفنلندي
	arrow	nuoli	une flèche	Pfeil	سهم
	crossbow	varsijousi	une arbalète	Bogen	قوس
	axe	kirves	une hache	Axt	فأس
	sword	miekka	une épée	Schwert	سيف
	Verbs	Verbi, verbejä (partitiivi)	les verbes	Verben	أفعال
	to sing	laulaa	chanter	singen	أنشد
	to ask	kysyä	demander	fragen	سأل
	to answer	vastata	répondre	antworten	أجاب
	to shoot	ampua	tirer	schliessen	أطلق النار
	to leave	lähteä	quitter	verlassen	تخلى عن
	to rise	nousta	se lever/ s'élever	wachsen	تزايد
	to kill	surmata	tuer	töten	قتل
	to take	viedä	prendre	nehmen	أخذ
	to row	soutaa	ramer	rudern	تجديف
	to take revenge	kostaa	prendre sa revanche	Rache nehmen	أخذ الثأر
	to defend	puolustaa	défendre	verteidigen	دافع عن

Tehtävän ominaisuudet

Aktiviteettityypit

Työskentelymuoto aktiviteetissa

- itsenäinen työskentely
- parityö
- ryhmätyö
- opettajaohjoinen työskentely

Taideteosten määrä

- koko näyttely/museo
- taideteokset tiettyssä huoneessa
- valikoima taideteoksia
- yksi tietty taideteos

Aktiviteetin rajaus

- drilliharjoitus
- osittain ohjattu aktiviteetti
- luova aktiviteetti

Opetusmenetelmä

- kognitiivinen
- manuaalinen
- fyysinen

Saatavilla oleva tuki

- tuettu opetus
- oppilaiden toisilleen antama tuki
- tilannekohtainen tuki

Taidemuodot

Muinaisesineet
Vanhojen mestarien maalauksia
Veistokset
Moderni taide ja nykytaide
Valokuvataide
Arkkitehtuuri
Installaatio
Taidegrafiikka

Tekijätiedot

Käsikirjan laatijat

Lämmittely- ja tutustumistehtävät:

Elan Interculturel, Vera Varhegyi & Emilie Brigouleix

Luku 1:

De l'art et d'autre, Julia Nyikos & Augustin Lefebvre

Luku 2:

Elan Interculturel, Vera Varhegyi & Emilie Brigouleix ja Stand 129,
Veronika Hackl & Julia Danzinger

Luku 3:

Stand 129, Stephanie Sentall, Gabriela Weißenegger, Veronika Hackl & Julia Danzinger

Luku 4:

De l'art et d'autre, Julia Nyikos & Augustin Lefebvre

Luku 5:

Turun yliopisto, Maarit Mutta & Pauliina Peltonen

Luku 6:

Elan Interculturel, Vera Varhegyi & Emilie Brigouleix ja Stand 129,
Stephanie Sentall, Gabriela Weißenegger, Veronika Hackl & Julia Danzinger

Luku 7:

Turun yliopisto, Maarit Mutta & Pauliina Peltonen

Arviointi ja palaute:

Elan Interculturel, Vera Varhegyi & Emilie Brigouleix

Käännös:

Pauliina Peltonen & Maarit Mutta

Partnerit:

www.stand129.at
www.elaninterculturel.com
www.utu.fi/en
inf.uni-sopron.hu



élan interculturel

De l'Art et D'autre

stand129



Turun yliopisto
University of Turku



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.